

**Masz problem  
masz „Gazetę”**

Dziś w godz. 12-14 pod tym numerem telefonu 16-64-64 będzie dyżurowa dziennikarka „Gazety Współczesnej”. Zapraszamy wszystkich czytelników z Zambrowa oraz gmin Zambrow, Kołaki Kościelne, Szumowo, Andrzejewo, Rutki, Wilborze Wielkie i Zaręby Kościelne telefonicznego dzielenia się lokalnymi problemami. Najciekawsze informacje, zebrane podczas dzisiejszego dyżuru, zostaną opublikowane w specjalnej wkładce „Gazety”, która ukaże się w dniu 18 września.

GAZETA

# Współczesna

DIENNIK REGIONALNY • Nr 176 (13830) • Nakład 20 150 egz. • Cena 60 gr • Nr indeksu 350133 • ISSN 0137-9488

BIŁYSTOK ŁOMŻA SUWAŁKI

CZWARTEK

11.09.1997

**Prezydent Kwaśniewski wycofał pozew przeciwko „Dziennikowi Bałtyckiemu – „Po interwencji wydawcy”** str. 3.

**Zdaniem fachowców, na zachodzie Polski znajdują się największe złoża ropy i gazu w Europie – „Gorzowski Kuwejt”** str. 3.

**Reformę i restrukturyzację w akademiach medycznych zapowiedział minister zdrowia na konferencji w Białymstoku – „Minister obiecuje”** str. 6.

**Czy można innym partiom politycznym udostępnić swój antenowy czas – „Usłudni emeryci”** str. 6.

**Po powrocie z Edynburga Piotr Tomaszuk i aktorzy Towarzystwa Wierszalin spotkali się z przedstawicielami lokalnych mediów – „Następca Kantora”** str. 7.

**Już wkrótce Skarb Państwa rozpocznie subskrypcję nowej serii trzyletnich obligacji – „Tanie i bez wzięcia”** str. 9.



Ministr gminy Giżycko Jan Grabowski odbiera nagrodę z rąk ministra

PAP/CAF

Podsumowanie akcji „Bezpieczne wakacje”

## Nagroda dla Giżycka

Gmina Giżycko, jako jedna z sześciu, została nagrodzona za organizację letniego wypoczynku dla najmłodszych grup dzieci i młodzieży. Ministrowie SWiA, Leszek Miller i Katarzyna Piekarska podsumowały akcję „Bezpieczne wakacje”, prowadzoną po raz pierwszy w tym roku przez sztaby, w których z kuratoriami i sanitarnymi współpracowały: policja, straż pożarna, obrona cywilna i straż graniczna.

Akcję prowadzono w 15 wybranych województwach, w których latem wypoczywa najwięcej osób. Zawiązały się sztaby „Bezpiecznych wakacji”, które w tym czasie skontrolowały ponad 3,4 tys. obiektów. Wykryto ponad 5 tys. nieprawidłowości, dotyczących najczęściej stanu instalacji elektrycznej i urzą-

dzeń gaśniczych. Nowością były karty kwalifikacyjne dla ośrodków wypoczynkowych, na których jeszcze przed rozpoczęciem sezonu należało zdobyć świadectwo kontroli m.in. straży pożarnej i sanitarną, dające ośrodkowi prawo do organizacji kolonii.

Jak oceniła min. Piekarska, akcja zdała egzamin i będzie kontynuowana w czasie ferii zimowych. (PAP)

## Twardy sen dozorcy

Policję o włamaniu do hurtowni materiałów budowlanych przy ul. Szkolnej w Suwałkach powiadomił dozorca. Złodzieje nocą ukrętili kłódki przy drzwiach i skradli m.in. 8 okien plastikowych, 2 komputery, 10 rolek folii dachowej i telefon z faksem. Łączne straty wynoszą ok. 30 tys. zł. Przypuszcza się, iż pilnujący w czasie plądrowania hurtowni spokojnie sobie spał. (m)

## Zamiast pieniędzy wyciągnął nóż

Łomżyńska policja ujęła sprawcę napadu na taksówkarza. Okazał się nim 18-letni mieszkaniec Kolna. Był pijany.

Sprawca wsiadł do taksówki na postoju przy dworcu PKS. Zamówił kurs do Warszawy. Kierowca ruszył, ale po przejechaniu kilkuset metrów zapytał klienta, czy ma pieniądze na opła-

**Prorektor Jamróz zarzuca władzom miejskim niedotrzymywanie obietnic**

## Profesor z namiotem poszukiwany

– Usiądźmy i podyskutujmy o sprawach Uniwersytetu – z takim apelem do władz miasta wystąpił prof. Adam Jamróz, prorektor Uniwersytetu Warszawskiego do spraw Filii w Białymstoku, na wczorajszym spotkaniu z dziennikarzami. Samodzielny już Uniwersytet ma problemy z sytuacją lokalową i kadrami naukowymi.

We wczorajszym spotkaniu udział wzięli również dziekani sześciu wydziałów Uniwersytetu w Białymstoku. Przedstawili oni sytuację kadrową i lokalową zarządzanych przez siebie jednostek.

Okazało się, że z największymi trudnościami boryka się Wydział Humanistyczny. Prof. Jamróz ujawnił, że brakuje tam samodzielnych pracowników naukowych. Przyczyną tego jest zbyt wolne awansowanie pracowników tego wydziału (zwłaszcza Filologii Polskiej) do stopnia doktora habilitowanego. Bolączką „humanistów” jest też brak biblioteki w budynku uczelni. Studenci polonistyki i historii, aby skorzystać z czytelni, muszą jeździć na ul. Świerkową, a do biblioteki na ul. Skorpowską.

Na brak pomieszczeń i złe warunki pracy narzekają też pracownicy Instytutu Chemii. Instytut ten rozproszony jest aż w siedmiu punktach miasta. Natomiast problemem Wydziału Matematyczno-Fizycznego jest brak funduszy na modernizację istniejącego zaplecza do prowadzenia badań naukowych, zwłaszcza fizyki eksperymentalnej.

Uniwersytetowi zabrakło pieniędzy na uruchomienie nowego kierunku studiów – socjologii. Być może nastąpi to w przyszłym roku akademickim. W planach jest też uruchomienie za dwa lata filologii białoruskiej.

Ciąg dalszy na str. 2.

## Gminy w Gazecie

Już dzisiaj w naszej Gazecie znajdą Czytelnicy specjalny dodatek „Gminy w Gazecie”. Tym razem poświęcony on jest Sokółce i pobliskim gminom: Janów, Korycin, Krynk, Kuźnica, Nowy Dwór, Suchowola, Szudziałowo, Dąbrowa Białostocka. Zamieszczamy w nim publikacje będące efektem dziennikarskich poszukiwań spotkań z Czytelnikami podczas redakcyjnego dyżuru.

## Będzie pogodniej

Zamiast złotej polskiej jesieni mamy deszcze i silny wiatr. Podobno od dzisiaj można się spodziewać dwudniowej poprawy pogody.

Z prognoz Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej w Białymstoku wynika, że dzisiaj ma nastąpić polepszenie pogody. Wprawdzie nadal będzie chłodno, bowiem maksymalna temperatura sięgnie tego dnia najwyżej 17 stopni Celsjusza, ale wiatr będzie już znacznie słabszy. W piątek ma być słonecznie i pogodnie. Temperatura skoczy do 21-23 stopni C. A zatem będzie to idealny dzień

na spacer i trzeba to wykorzystać, bowiem w sobotę znów nastąpi pogorszenie pogody. Będzie dużo chłodniej i powrócą deszcze. Na sobotę i niedzielę przewidywana jest maksymalna temperatura 16-19 stopni. W sobotę powrócą też chłodne, silne zachodnie i południowo-zachodnie wiatry.

– Zaskakujące jest, że silny wiatr, który z reguły pojawia się późną jesienią, teraz zjawił się w połowie września – twierdzi Czesław Rosa z IMGW w Białymstoku.

W jego opinii nie należy w związku z tym wyciągać zbyt pochopnych wniosków.

– Jesienią w województwie białostockim mamy 2-4 poważne wichury, trwające po kilka dni. W tym roku



Jesienna dziewczyna

Fot. A. Kardasz

nie powinno być ich więcej, a jedną mamy już za sobą – dodał.

Miejmy nadzieję, że prarasole odwieśmymy do szafy. (b)

**JUŻ W PIĄTEK  
NOWY KONKURS**

**KOLOROWA  
GRATKA  
5.000  
GOTÓWKA**





Białystok

Łomża

Suwałki

W jutrzejszym „Magazynie GW” przewodniczący Rady Regionalnej AWS w Białymstoku, Józef Mozolewski i prezydent Białegostoku, Krzysztof Jurgiel będą przekonywali do głosowania na LISTĘ NUMER PIĘĆ. Prosimy o uważne wczytanie się w prezentowane przez nich racje. Warto!

Warto również przyjść na spotkania z kandydatami AWS, które odbywać się będą w naszym regionie przez cały weekend. Warto zaznajomić się z kolejnymi kandydatami AWS do parlamentu.

### WEEKEND Z AWS

W piątek, 12 września, kandydaci do parlamentu z listy AWS spotkają się z wyborcami w białostockim klubie „Jubilat” na Antoniu (ul. Głowackiego 14), o godz. 16. W tym samym dniu inna grupa kandydatów zaprezentuje się mieszkańcom Dąbrowy Białostockiej (Gminny Ośrodek Kultury, godz. 17.)

W sobotę, 13 bm., w Andryjankach (gmina Boćki), o godz. 13.30 rozpoczyna się uroczystości poświęcenia pomnika ku czci poległych i pomordowanych mieszkańców tej miejscowości.

W niedzielę, 14 bm., w obchodach 125. rocznicy powstania Starosielec wezmą udział kandydaci AWS. Uroczystości zapoczątkuje msza św. o godz. 11.00.

Tego samego dnia kandydaci Akcji spotkają się z wyborcami na osiedlowym pikniku w białostockim osiedlu Jaroszkówka. Początek godz. 15.00.

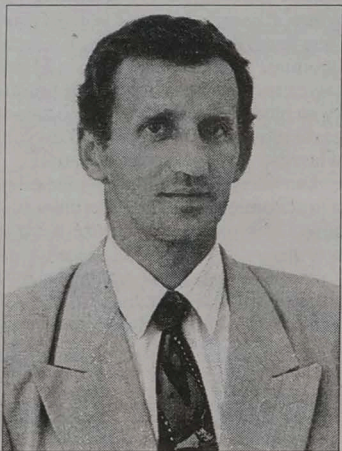
### PRZEDSTAWIAMY KANDYDATÓW

**Piotr Krutul**

– *Alleluja i do przodu*

Ma 37 lat. Ukończył Politechnikę Białostocką z dyplomem mgr. inż. mechanika. Żonaty, czworo dzieci. Jest burmistrzem Suchowoli – miasta i gminy w środku Europy. Był posłem na Sejm I kadencji wybranym z listy NSZZ „Solidarność” RI. Pełnił funkcję sekretarza Sejmu. Zgłoszony i popierany przez Stowarzyszenie Rodzina Polska.

Czynnie uczestniczy w pracach Akcji Katolickiej. Jest abstynentem. W Sejmie chciałby się zająć poprawą sytuacji rodziny, zwłaszcza wielodzietnej i poprawą sytuacji polskiego rolnika.



Ma niekonwencjonalnie brzmiące hasło wyborcze: Alleluja i do przodu!

**Tadeusz Januszewski**

– *Mam doświadczenie*

Ma 58 lat. Ukończył SGPIŚ (obecnie SGH) w Warszawie, jest magistrem ekonomii, urbanistą. Żonaty, dwójka dzieci. Swoją karierę zawodową rozpoczął w FSO w Warszawie jako robotnik, odsłużył trzy lata w marynarce wojennej, pracuje obecnie w Wojewódzkim Biurze Planowania Przestrzennego w Białymstoku (zastępca dyrektora). Członek Towarzystwa Urbanistów Polskich. Od 30 lat pracuje na rzecz rozwoju Białegostoku i województwa wykonując plany zagospodarowania przestrzennego. Wykonywał opracowania planistyczne dla kilkunastu miast i gmin województwa. Radny Rady Miejskiej Białegostoku.

W Sejmie chciałby się zająć przede wszystkim kształtowaniem polityki regionalnej. Priorytety w tej dziedzinie to:

– Reforma systemu zarządzania państwem (w centrum powinny zostać sprawy ogólnokrajowe: obronność, polityka zagraniczna).

– Powstanie dużych województw z własnym budżetem.



– Powołanie powiatów.  
– Minimum 60 procent budżetu państwa ma być realizowane na szczeblu samorządowym.

– Pomoc państwa dla regionów słabszych (np. Ściana Wschodnia). Jego mottem wyborczym są słowa Ojca Świętego Jana Pawła II:

*Nie lękajcie się przekroczyć progu nadziei!*

**AKCJA WYBORCZA SOLIDARNOŚĆ**

# Profesor z namiotem...

Cd. ze str. 1.

Również na Wydziale Biologiczno-Chemicznym są plany uruchomienia od przyszłego roku akademickiego nowego kierunku kształcenia – ochrony środowiska.

– **Zamierzamy też uelastyczyć tok studiów, bo studia 5-letnie są przytłaczające** – mówi prof. Marek Gębczyński, dziekan Wydziału Biologiczno-Chemicznego. – **Jesteśmy za upowszechnieniem indywidualnego toku studiów.**

Planuje się również wprowadzenie studiów międzywydziałowych pomiędzy matematyką a ekonomią (mate-

matyka finansowa), a także studiów licencjackich z informatyki.

Na Wydziale Pedagogiki i Psychologii w przyszłości ma zostać uruchomiony nowy kierunek studiów: psychologia. Jednak, aby tak się stało – trzeba dbać o rozwój własnej kadry lub sprowadzić samodzielnych pracowników naukowych z innych uniwersytetów.

W uniwersyteckich planach jest też remont budynku Wydziału Prawa. Ruszyła już budowa akademika przy ul. Pogodnej, w którym będzie mieszkać 400 studentów. Prof. Jamróz przyznał, że marzy mu się też hala sportowa „z prawdziwego zdarzenia” i sportowa drużyna uniwersytecka.

Prorektor Jamróz, korzystając z obecności przedstawicieli lokalnych mediów, zaapelował do władz miasta o zainteresowanie się sprawami Uniwersytetu.

– **Uniwersytet potrzebuje mieszkań dla przyjeżdżających tu pracowników i nowych lokali na sale wykładowe** – mówi prof. Jamróz. – **Jednak nasza uczelnia działa w osamotnieniu na tle polityki władz miasta.**

Prof. Jamróz zarzucił prezydentowi Białegostoku niedotrzymywanie danych wcześniej obietnic, dotyczących przekazywania na rzecz uczelni mieszkań dla profesorów.

– **Obiecano nam też budynek przedszkola, znajdujący się na rogu ul. Mickiewicza i Świętojańskiej** – tłumaczy prof. Jamróz. – **Okazało się jednak, że dostał go ktoś inny.**

Prorektor Jamróz podkreślił życiowość wojewody białostockiego, kuratora oświaty, którzy zobowiązali się przekazać Uniwersytetowi budynek Poradni Pedagogiczno-Psychologicznej wraz z placem przy ul. Mazowieckiej.

Obecnie na Uniwersytecie w Białymstoku trwają przygotowania do roku akademickiego. Statut uczelni opiniowany jest przez Radę Główną Szkolnictwa Wyższego. Powoływana jest uczelniana komisja wyborcza. Pierwsze posiedzenie senatu samodzielnego już uczelni zaplanowano na 15 października. (dona)

Kilkadziesiąt linii średniego napięcia uszkodziła wtorkowa wichura

## Usunięto większość awarii

Wtorkowa wichura uszkodziła w naszym regionie 29 linii średniego napięcia m.in. dziesięć w okolicy Białegostoku, siedem w pobliżu Giżycka, pięć niedaleko Łomży. Skutki wiatru odczuła także sieć niskiego napięcia. Zakład Energetyczny otrzymał tydzień powiadomień o braku prądu. Energii elektrycznej było przez pewien czas pozbawionych prawie cztery tysiące odbiorców, głównie w okolicach Białegostoku i Giżycka.

– Wczoraj blisko sto ekip technicznych Pogotowia Energetycznego pracowało nieprzerwanie, dzięki czemu większość awarii została usunięta – poinformował kierownik Wydziału Ruchu Zakładu Energetycznego w Białymstoku Leszek Nowicki.

Nieczynną była jedynie uszkodzona linia średniego napięcia Osowiec-Goniadz. Najwięcej kłopotów sprawiło wykonanie podłączeń do poszczególnych zabudowań i domów, zwłaszcza w odległej wiejskiej zabudowie kolonijnej.

Wczoraj pracownicy ZE naprawiali awarię w rejonie dużego transformatora w Białymstoku przy ul. Płazowej, która pozbawiła prądu mieszkańców dzielnic Dojlidy. Zasilania w energię elektryczną zostały pozbawione też zakłady mięsne i chłodnia składowa. (h)

## O agroturystyce

Wczoraj w Kuźnicy Białostockiej spotkali się przedstawiciele Stowarzyszenia Gospodarczej Unii Gmin „Progres XXI”, zrzeszającej kilkanaście gmin z województwa białostockiego.

Członkowie stowarzyszenia zapoznali się ze strategicznym planem rozwoju stowarzyszenia na lata 1997–1999, opracowanego w ramach realizacji przez organizację projektu pt. „Strategia rozwoju gmin ściany wschodniej. Rozwój agroturystyki”. Stowarzyszenie stawia sobie za cel rozwój gospodarczy poprzez promowanie agroturystyki. Zaprezentowany też został projekt pilotażowy pt. „Poznaj osobliwości życia białostockiej wsi” finansowany przez Fundację Rozwoju Turystyki „Tourin”. Projekt skierowany jest na promocję gospodarstw agroturystycznych i zachęcanie do spędzenia wakacji na Białostocczyźnie. (b)

## ROP zaprasza

Ruch Odbudowy Polski – Zarząd Okręgu w Łomży, zaprasza na spotkanie z prof. Peterem Rainą, Hindusem z urodzenia, a Polakiem z wyboru, autorem monografii o prymasie Wyszyskim. W spotkaniach wezmą udział również kandydaci ROP w wyborach do Sejmu i Senatu.

Miejsce i czas spotkań: 14 września (niedziela) w Wysokiem Maz. o godz. 15 w sali kina i w Zambrowie o godz. 19.15 w sali katechetycznej przy kościele św. Trójcy oraz 15 września (poniedziałek) w Łomży o godz. 18.30 w sali katechetycznej przy kościele Miłosierdzia Bożego. (MK)

W Diecezji Łomżyńskiej

## Święto Dziękczynienia

Tegoroczne Święto Dziękczynienia za plony Diecezji Łomżyńskiej odbędzie się w najbliższą niedzielę w Ostrołęce. Od roku 1990 oba województwa na przemian goszczą na tradycyjnych dożynkach rolników z całej diecezji.

Uroczysta msza koncelebrowana rozpocznie się o godz. 11 przy parafii Zbawiciela Świata. Wcześniej przed gmachem UW przy ul. Gorbatawa otwarta zostanie wystawa rolnicza. Gospodarzami uroczystości są biskup łomżyński Stanisław Stefanek oraz wojewodowie – łomżyński Mieczysław Bagiński i ostrołęcki Jerzy Dobek. (MK)

## EKSPRESEM

● Do tragicznego wypadku doszło wczoraj o 15.40, na trasie Nowosady-Golakowa Szyja (gm. Hajnówka). Kierujący Citroenem potrafił rowerzystę, który zginął na miejscu.

● Wczoraj o 16 w Grajewie na Osiedlu Centrum silny wiatr zламаł konar drzewa, który spadając poranił przechodzącą kobietę. Ofiara nieszczęśliwego wypadku została przewieziona do szpitala.

● Na trasie Szypliszki-Smolany, w okolicach Sejn doszło do wypadku. 55-letnia mieszkanka Olsztyna, kierująca ładą samarą, w trakcie manewru wyprzedzania, na łuku drogi zjechała na lewy pas i zderzyła się czołowo z peugeotem 405, kierowanym przez mie-

szańca Sejn. Kobieta doznała licznych obrażeń ciała i została przewieziona do szpitala.

● Około 15 na bazarze przy ul. Kawaleryjskiej w Białymstoku, 17-letni chłopiec dokonał napadu rabunkowego. Pobił kobietę i zabrał torebkę, w której znajdowało się 1600 zł. Policja zatrzymała sprawcę.

● W godzinach rannych, na bazare przy Jurowieckiej, jednej z mieszkańek Białegostoku skradziono klucze i dokumenty. Złodziej pojechał następnie do mieszkania przy ul. Sobieskiego i okradł je. Właścicielka po powrocie do domu, około 16.00, stwierdziła brak złotej biżuterii i pieniędzy. Straty oszacowała na 14 tys. zł.

● W środę na przejściu drogowym w Kuźnicy Białostockiej straż graniczna zatrzymała czterech młodych mężczyzn, którzy usiłowali przekroczyć granicę samochodem marki Opel Vectra należącym do wypożyczalni samochodów w Elku. Jeden z zatrzymanych jest mieszkańcem Elku, trzech pozostali Gryfowa Śląskiego.

● W Białymstoku z parkingu nie strzeżonego przy ul. Bohaterów Monte Cassino nieznani sprawcy ukradli czerwone BMW 518 (SWZ 8748). We wsi Zucielec (gm. Trzciannę) złodzieje ukradli z garażu ciągnik Ursus C-360 (LOI 1046).

(a2, b)



Zdaniem ministra Millera, reforma administracji pochłonie nie więcej niż 360 mln zł

## Bój o powiaty

Niecałe 360 mln zł wyniosłyby koszty wprowadzenia powiatów i dużych województw; koszty te zwróciłyby się po 4 latach – poinformował minister spraw wewnętrznych i administracji Leszek Miller. Według symulacji przeprowadzonej w woj. poznańskim i rzeszowskim na zlecenie MSWiA, wprowadzenie 320 powiatów kosztowałoby 140 mln zł, a przywrócenie 17 województw – 217 mln.

Wydatki budżetowe na funkcjonowanie nowych urzędów będą niższe od obecnych. Roczne oszczędności Miller szacuje na 83 mln zł.

Zdaniem Millera, „obiecującą ścieżką dojścia” do powiatów są miejskie strefy usług publicznych, tworzone na mocy ustawy o zakresie działania dużych miast. Obowiązująca drugi rok ustawa przekazała 46 największym miastom zadania „powiatowe”, wykonywane wcześniej przez administrację rządową: prowadzenie szkół ponadpodstawowych, szpitali, domów pomocy społecznej, utrzymanie większych dróg, zadania z zakresu konserwacji zabytków, ekologii, ochrony przeciwpożarowej. Te same zadania mogą przejmować miejskie strefy usług publicznych (mniejsze miasta, wraz z otaczającymi je gminami).

Miller poinformował również, że eksperci MSWiA przygotowali projekt ustawy o województwie samorządowym. Województwa, większe niż obecnie (w liczbie między 17 a 22, gdyż tyle ma zdaniem szefa MSWiA szansę na akceptację w parlamencie), miałyby wyłanianą w powszechnych wyborach samorządową władzę stanowiącą i kontrolną (sejmik) i rządowego wojewodę. Zdaniem Millera, projekt powinien zostać wniesiony do nowego parlamentu natychmiast po jego ukonstytuowaniu.

## Nie zwalajcie na alkohol

W II kwartale br. inflacja wyniosła 3,1 proc. – wynika ze sprawozdania NBP. W analogicznym okresie ub.r. inflacja była o 1,4 proc. wyższa. Najważniejszym czynnikiem inflacyjnym w II kwartale br. był wzrost cen żywności o 4,7 proc. (o 0,3 proc. mniej niż w analogicznym okresie ub.r.), wzrost cen towarów nieżywnościowych o 2,4 proc. i wzrost cen usług o 0,8 proc. Wolniej niż inflacja o 1,3 proc. rosły ceny wyrobów alkoholowych.

(PAP)

Partyjny hymn to znak rozpoznawczy

## Dziwny jest ten Bayer

Przed wrześniowymi wyborami do parlamentu prawie każde ugrupowanie przygotowało swój „hymn” – motyw muzyczny, który ma je odróżniać od konkurencji.

„Polska jest jedna, kochamy wszyscy ją; Polska jest piękna, tu bliscy nasi są; tutaj budujemy swoje gniazda,

Za wzmocnieniem istniejących struktur samorządowych – sołectw i gmin oraz za utworzeniem samorządowych województw opowiedzieli się natomiast wczoraj w Warszawie uczestnicy zorganizowanego przez Polskie Stronnictwo Ludowe Kongresu w Obronie Zagrożonych Województw. Kongres w przyjętej uchwale wypowiedział się przeciwko tworzeniu powiatów i w konsekwencji – likwidacji kilkudziesięciu obecnych województw – poinformował marszałek Senatu Adam Struzik.

PSL chce, by każdy z kandydatów do parlamentu poinformował otwarcie swoich wyborców czy jest za likwidacją, czy utrzymaniem województwa, z którego startuje w wyborach. Ludowcy zapowiadają wniesienie na początku kolejnej kadencji Sejmu projektu ustawy o samorządzie wojewódzkim wraz z zasadami finansowania tego samorządu.

W Kongresie w Obronie Zagrożonych Województw obok polityków brali udział ludzie nauki i działacze samorządowi z kilkudziesięciu województw, które miałyby być rozwiązane w wyniku wprowadzenia powiatów.

(PAP, opr. mp)

Ropy więcej niż szacowano

## Gorzowski Kuwejt

Uznane za największe w Europie złoża ropy i gazu w województwie gorzowskim jest większe niż zakładano. Nafciarze z Oddziału Poszukiwań Nafty i Gazu w Pile dowiercili się do ropy i gazu w odległości 2 km od ostatniego odwiertu w „Polskim Kuwejcie” Buszewo 9.

„Polski Kuwejt” to stwierdzone geologicznie zasoby ponad 64 mln ton ropy naftowej oraz przeszło 29 mld metrów sześciennych gazu ziemnego. Dodatkowo wydobywana będzie siarka, której złoża oszacowano na 630 tys. ton. Największe złoża gazu i ropy występują w rejonie miejscowości Cychry, Barnówko i Suliszewo.

Kwaśniewski wycofał pozew przeciwko „Dziennikowi Bałtyckiemu”

## Po interwencji wydawcy

Aleksander Kwaśniewski wycofał powództwo przeciwko „Dziennikowi Bałtyckiemu”, w związku z odwołaniem przez dziennik zarzutów wobec niego o kontakty z Władimirem Alganowem – poinformował wczoraj dziennikarz Antoni Styrzula.

Kwaśniewski skarżył „Dziennik Bałtycki” i „Życie” o naruszenie jego dóbr osobistych przez opublikowanie materiałów o jego rzekomych wspólnych wakacjach w Cetniewie w sierpniu 1994 r. z agentem KGB Władimirem Alganowem.

Jak mówił Styrzula, wycofanie pozwu ma związek z oświadczeniem redaktora naczelnego „Dziennika Bałtyckiego” z 9 bm. zamieszczonym na łamach kierowanego przez niego dziennika, a także listem szefa Neue Passauer Presse, niemieckiego koncernu prasowego wydającego m.in. „Dziennik Bałtycki”, skierowanym na ręce Kwaśniewskiego. W liście tym Franz Xavier Hirtreiter pisze m.in., że zupełnie zaskoczyła go akcja podjęta przez „Dziennik Bałtycki”. O zamiarze publikacji nie został powiadomiony i jest zaskokowany pozbawionym skrupułów sposobem, w jaki atakowany jest prezydent bez podania przekonujących dowodów. „Pana osoba panie prezydencie stała się ofiarą domysłów. Za to chciał-

bym przeprosić pana we wszelki możliwy sposób” – brzmi fragment listu, którego kopie otrzymali dziennikarze.

Kwaśniewski podtrzymuje pozew przeciwko dziennikowi „Życie”. Wpłacił on do Sądu Wojewódzkiego w Warszawie 100,6 tys. zł tytułem wpisu sądowego w procesie przeciwko wydawcy, redaktorowi naczelnemu i dziennikarzom „Życia”. (PAP)

Ostatnie słowa Diany przed śmiercią

## Zostawcie mnie samą

To ostatnie słowa księżnej Diany, wypowiedziane przez nią w rozbitym mercedesie, jakie usłyszał lekarz z ekipy pogotowia ratunkowego. Chwilę przedtem księżna wzdychała „O mój Boże”, kiedy paparazzi robili zdjęcia w odległości zaledwie kilku centymetrów od jej twarzy.

Paryski dziennik „Le Parisien” ujawnił szczegóły ostatnich godzin życia Diany. Ekipa pogotowia ratunkowego, przybywszy na miejsce katastrofy w tunelu pod placem Alma, zmuszona była ustawić reflektory, aby oświetlić teren działania. Zwłoki Dodiego al-Fajeda leżały w odległości 20 metrów od rozbitego samochodu. Nie wiadomo jeszcze, kto je tam przeniósł.

Dianę poddano transfuzji krwi i założono jej maskę tlenową. Karetka w drodze do szpitala musiała się zatrzymać, aby wstrzyknąć Dianie w okolicę serca dużą dawkę adrenaliny, by pobudzić je do pracy. Księżna zmarła o godz. 4 nad ranem, trzy i pół godziny po wypadku. (PAP)

## PRZEJRZA I ZNIOŚA?

W ciągu roku być może zniesione zostaną wizy dla Polaków wyjeżdżających do Kanady – poinformował wczoraj minister spraw zagranicznych, Dariusz Rosati. „Będzie to zależało od wyniku przeglądów sytuacji robionych przez Kanadyjczyków co pewien okres. W ostatnim Polska wypadła na tyle nieźle, że można mieć nadzieję, iż najbliższy przegląd da podstawy do zniesienia wiz” – powiedział minister. Podkreślił, że strona polska nie żąda wiz od Kanadyjczyków i domaga się od Kanady traktowania na zasadzie wzajemności.

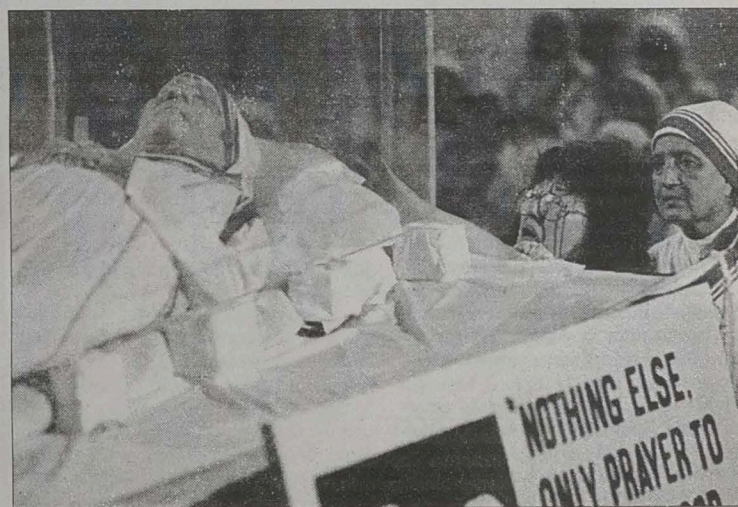
## ŚMIERTELNY ZASTRZYK

W amerykańskim stanie Teksas wykonano 26. w tym roku egzekucję. 34-letni James Carl Lee Davis skazany został 12 lat temu na śmierć przez strzyk, za gwałt i zabójstwo 15-letniej dziewczyny oraz pobicie na śmierć jej dwóch młodszych braci. Była to 132. egzekucja w Teksasie od czasu wznowienia w grudniu 1982 r. wykonywania wyroków śmierci w tym stanie.

## DINO – PIENIADZE DLA SPIELBERGA

Dzięki swemu drugiemu filmowi o dinozaurach („Zaginiony świat – Jurassic Park”) Steven Spielberg zajął pierwsze miejsce na liście ludzi o najwyższych zarobkach w ubiegłym roku w amerykańskiej branży filmowo-telewizyjnej. W magazynie „Forbes” zyski reżysera z tego filmu w 1996/97 r. wyniosły 313 mln dolarów. Na drugim miejscu znalazł się George Lucas, który uzyskał 241 mln dol., głównie dzięki nowej wersji „Gwiezdnych wojen”. Prowadząca bardzo popularne programy telewizyjne Oprah Winfrey, która była liderką wśród najlepiej zarabiających ludzi filmu i TV rok wcześniej, musiała zadowolić się trzecim miejscem z 201 mln dolarów.

(PAP)



Jedna z osób wstrząśniętych śmiercią Matki Teresy stoi przed wystawionymi w kościele św. Tomasza w Kalkucie zwłokami zmarłej przełożonej Zakonu Sióstr Miłosierdzia. Fot. PAP/CAF-AP

Na pogrzeb Matki Teresy ma przybyć milion osób

## Na lawecie z honorami

Milion osób – jak się oczekuje – będzie żegnało w sobotę na ulicach Kalkuty Matkę Teresę, a nad bezpieczeństwem będzie czuwało na trasie konduktu żałobnego 11 tys. policjantów. Rząd indyjski postanowił, że pogrzeb odbędzie się z honorami przysługującymi głowie państwa.

Z kościoła św. Tomasza ciało założycielki Zakonu Sióstr Misjonarek Miłości zostanie przewiezione na lawecie armatniej na stadion, gdzie odbędzie się msza żałobna. Matka Teresa zostanie pochowana w siedzibie Zakonu w Kalkucie.

Od niedzieli ćwierć miliona osób złożyło już hołd zmarłej. Liczba osób, które przychodzą do kościoła św. Tomasza w centrum miasta, aby schylić czoło przed Matką Teresą, która spoczywała na marach chroniona szklaną kopułą, dochodzi do 5 tys. na godzinę. W mszy żałobnej i pogrzebie laureatki Pokojowej Nagrody Nobla zapowiedziały już udział królowe Zofia hiszpańska i Fabiola belgijska, małżonka prezydenta USA Hillary Clinton i prezydent Włoch Oscar Luigi Scalfaro. Przybędzie także albański prezydent Rexhep Mejdani. Matka Teresa była Albanką urodzoną w Macedonii. (PAP)



Polskie Radio Białystok

Białostockie, Łomżyńskie 99,4

45 lat

Suwalskie 98,6

Giżycko 99,6

można wciąż lepiej żyć niż teraz – znów cały świat tak łatwo dogonić, to moje sny, przyłącz się do nich” – śpiewa wokalista LP, Janusz Panasewicz. Materiały telewizyjne i radiowe ROP-u poprzedzać będzie motyw skomponowany przez jazzmena Sławomira Kulłowicza. Jednak podczas prezentacji Krajowej Partii Emerytów i Rencistów w radiu i TV wykorzystany zostanie walc z serialu „Noce i dnie”. Ugrupowanie to wspiera Bohdan Łazuka – na pewno coś zaśpiewa...

Kampanii ludowców z PSL-u towarzyszyć będą motywy „Roty”. Ale nie tylko: jednym z kandydatów Stronnictwa jest lider zespołu disco polo „Bayer Full” Sławomir Świerzyński. Jego kompozycje będą wykorzystywane także przez innych umieszczonych na listach wyborczych członków PSL. Napisaną przed 30 laty przez Czesława Niemena piosenkę „Dziwny jest ten świat” wybrała sobie AWS na motyw muzyczny swojego telewizyjnego studia wyborczego. Jacek Kaczmarski, który zadeklarował poparcie dla UP i napisał dla niej balladę, nie przyjedzie do Polski, ponieważ zachorowała jego żona. Awaryjnie Unia przygotowała szlagwort „Zasługujesz na więcej, na więcej niż masz”, mało znanych autorów. Hymn Unii Prawicy RP zaprezentuje lider UPR Janusz Korwin-Mikke.

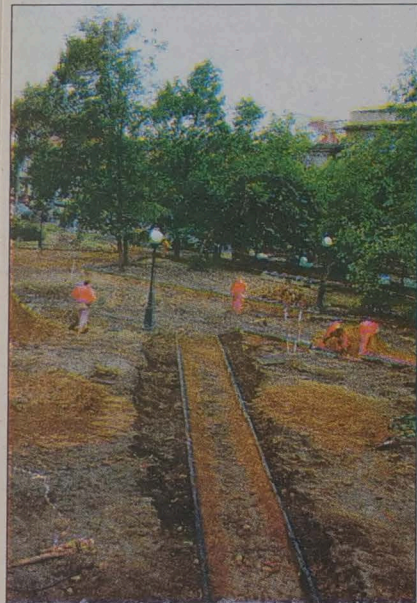
(PAP)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA





Trwają prace remontowe w centrum Białegostoku. Na skwerze przy skrzyżowaniu ul. Białej i Malmeda, gdzie znajduje się pomnik Ludwika Zamenhofa, twórcy esperanta, budowane są alejki z „polbruku” i fontanna (zdjęcie z lewej). Prace modernizacyjne zakończyć się mają do końca roku. Wczoraj rozpoczął się natomiast remont jezdni ul. Rynek Kościuszki. Utrudnienia w ruchu potrwają do najbliższej soboty. Remontowana jest deformowana nawierzchnia jezdni na odcinku od przejścia dla pieszych przy kościele farnym do skrzyżowania z ul. Sienkiewicza. Przypominamy, że w związku z remontem jezdni nieczynny jest przystanek komunikacji miejskiej, znajdujący się na wysokości kina „Ton”. Autobusy linii 2, 4, 5, 7 i 21 kursują ulicami aleja Piłsudskiego-Sienkiewicza-Lipowa, natomiast linii 8, 17 i 19 – ulicą Legionową. (p)



## Niech liczą się fakty...

...czyli co kandydat do Parlamentu zrobi w pierwszym rzędzie dla mieszkańców Białegostoku i w jaki sposób?

Odpowiedź na to pytanie usłyszymy w czasie „Spotkania na szczycie”, które odbędzie się 15 września (poniedziałek) o godz. 17 w WOAK „Spodki”, ul. Świętego Rocha 14.

W „Spotkaniu na szczycie” udział wezmą kandydaci do Sejmu: Kazimierz Pieńkowski – ROP, Artur Smółko – UP, Adam Tobota – PSL, Krzysztof Wol-

fram – UW, Andrzej Zenon Mierzejewski – PSL (kandydat niezależny), Krzysztof Bil-Jaruzelski – SLD, Jan Chojnowski – kandydat do Senatu – AWS. Spotkanie poprowadzi red. Andrzej Kozłowski.

Oprócz komentarza białostockich dziennikarzy zainteresowani będą mogli zadać kandydatom pytanie, jak również posłuchać dobrej muzyki.

Bezpłatne karty wstępu można odbierać w sekretariacie WOAK, ul. Kilińskiego 8, w godz. 8-15. (—)

## Akrobacje z ograniczeniami

Upalne tygodnie sierpnia przyniosły natężenie lotów treningowych nad białostockim lotniskiem Krywlany. Do tego stopnia, że na dyżurze redakcyjnym otrzymaliśmy sygnał od zderzeniowej czytelniczki z Osiedla Mickiewicza, której wyraźnie przeszkadzały akrobacje lotnicze. Co prawda zmiana pogody problem jakby rozwiązała, postanowiliśmy jednak sprawdzić jakie przepisy regulują ruch samolotów i śmigłowców w pobliżu lotniska.

Z informacji uzyskanych od pilota Tadeusza Rutkowskiego, prezesa Aeroklubu Białostockiego, wynika, że wbrew temu co twierdzi nasza czytelniczka, akrobacje nie odbywają się nad terenami zabudowanymi. Reguluje to Instrukcja Użytkowania Lotniska, wydana przez Główny Inspektorat Lotnictwa Cywilnego działający pod egidą Departamentu Lotnictwa Cywilnego w Ministerstwie Transportu i Gospodarki Morskiej.

Zasadą jest wyznaczanie strefy akrobacji poza miastem, nad obszarami nie zamieszkałymi. Czasem jest to teren lotniska, innym razem, specjalnie wyznaczone tereny nad polami, bądź lasami. Pojęcie strefa akrobacji obejmuje koło o promieniu około 1 kilometra (średnica 2 km). W trakcie wykonywania figur – beczek, pętli, świec, zwrotów bojowych, piloci nie mają

prawa schodzić poniżej wysokości 500 metrów.

– Jedynym odstępstwem od tej reguły są pokazy lotnicze – powiedział Tadeusz Rutkowski.

Tymczasem powód „donosu” na lotników wyjaśnił Eugeniusz Trochimowicz, dyrektor Aeroklubu Białostockiego. Jego zdaniem, osobie interweniującej chodziło o akrobacje wykonywane w dniu 3 września około godziny 13, nad lotniskiem Krywlany. Wtedy właśnie trenował pilot Adam Michałowski, wicemistrz Europy i Polski w akrobacji szybowcowej. Tym razem latał na samolocie sportowym „Zlin”, gdyż nasz aeroklub nie posiada odpowiedniej klasy szybowca wyczynowego. Mistrz trenował przed pierwszymi Światowymi Igrzyskami Lotniczymi w Turcji, na których teraz przebywa.

– Pilot kręcił akrobacje nad południową częścią Krywlan. Ani razu jednak nie przekroczył połowy lotniska, nie mówiąc już o wlatywaniu nad ogródki działkowe – twierdzi Eugeniusz Trochimowicz.

W Aeroklubie Białostockim akrobacje wykonują piloci sekcji samolotowej oraz szybowcowej. Pierwsi latają na czeskich samolotach sportowych typu Zlin 526 F, drugich na szybowcach, najczęściej na „Puchaczach”. (RAF)

Młodzież Wszechpolska nie chce wejść w skład Młodzieżowej Rady przy prezydencie Białegostoku

## Młodzi nie chcą doradzać?

Zaledwie kilkunastu kandydatów zgłoszono do tej pory do Młodzieżowej Rady przy prezydencie Białegostoku. Członków tego młodzieżowego organu opiniotwórczego białostockiego samorządu, który reprezentowałby potrzeby młodzieży wobec władz miasta, można było zgłaszać do piątku, ale prezydent Białegostoku Krzysztof Jurgiel już wcześniej zapowiedział, że termin ten nie jest ostateczny.

Przypomnijmy, że na początku roku pojawił się pomysł powołania w Białymstoku Młodzieżowej Rady Miejskiej. Prezydent Białegostoku Krzysztof Jurgiel wystąpił zaś z inicjatywą utworzenia Młodzieżowej Rady, ale przy jego urzędzie. Według prezydenta celem Młodzieżowej Rady byłoby m.in. „włączenie młodego pokolenia w nurt budowy struktur samorządowych, kształtowanie poczucia odpowiedzialności za sposób funkcjonowania samorządu lokalnego, zapewnienie uczestnictwa młodzieży w podejmowaniu decyzji bezpośrednio wpływających na sposób i jakość ich życia, reprezentowanie potrzeb tego środowiska wobec władz miasta oraz organów administracji rządowej”. Rada mogłaby opinio-

wać i zgłaszać postulaty do niektórych uchwał białostockiego samorządu – np. dotyczących kultury czy oświaty. Prezydent chciałby też, żeby młodzież aktywnie włączyła się do prac nad programem „Bezpieczne miasto”.

W składzie Rady mieliby się znaleźć w równej części reprezentanci białostockich szkół średnich, rad osiedli oraz przedstawiciele organizacji, stowarzyszeń i partii politycznych. Prezydent Jurgiel argumentował, że w ten sposób można byłoby uwolnić Młodzieżową Radę od znaczącego wpływu miejscowych elit politycznych lub zdominowania jej przez nie.

Inauguracyjne posiedzenie Młodzieżowej Rady miało się odbyć pod koniec września, po wyborach parlamentarnych. Jednak do 5 września, kiedy to upłynął termin wyznaczony przez prezydenta Krzysztofa Jurgiel do zgłaszania kandydatów na członków Rady, białostocki „magistrat” otrzymał zaledwie kilkanaście zgłoszeń. Własnych kandydatów wydelegowały m.in. Rady

Osiedli z Zielonych Wzgórz i Kraszewskiego, Socjaldemokratyczna Frakcja Młodych SdRP, Sekcja Młodych Unii Polityki Realnej „Koliber” oraz Zespół Szkół Budowlano-Geodezyjnych, Urząd Miejski nadal jednak oczekuje na zgłoszenia od szkół, rad osiedli i organizacji młodzieżowych, bowiem prezydent Białegostoku Krzysztof Jurgiel już wcześniej zapowiedział, że termin 5 września nie jest ostateczny.

W skład Młodzieżowej Rady nie chcą natomiast wejść członkowie Młodzieży Wszechpolskiej. W specjalnym oświadczeniu napisali oni, że jako główni inicjatorzy listu protestacyjnego z marca 1997r., podpisanego przez siedem ugrupowań młodzieżowych, podtrzymują swoje stanowisko. „Uważamy, że Rada będzie kolejną zbędną instytucją, zwiększającą biurokrację i obciążającą miejskie fundusze. Rada, ze względu na swój charakter, łatwo może stać się obiektem manipulowania i polem walki pomiędzy politycznymi grupkami” – czytamy w oświadczeniu MW. (RR)

Trwa remont jednej z „wylotowych” ulic Białegostoku

## Raginisa do listopada

Gotowy już jest 1,5-kilometrowy odcinek ul. Raginisa od granic miasta do skrzyżowania z ul. Maksymiliana Kolbego. Obecnie ekipom z Miejskiego Przedsiębiorstwa Robót Drogowych pozostało tylko wymalowanie pasów na nowej, asfaltowej nawierzchni na tym odcinku ul. Raginisa.

We wrześniu ub. roku rozpoczął się I etap modernizacji ul. Raginisa. W ramach prac na 1500-metrowym odcinku tej ulicy – od granic miasta do ul. Kolbego – przewidziano ułożenie nowej nawierzchni oraz wymianę krawężników. Po obu stronach ulicy ułożony ma też zostać 3-metrowej szerokości chodnik i – co zapewne ucieszy cyklistów – 3-metrowej szerokości ścieżka rowerowa z polbruku, po stronie cmentarza. W ubiegłym tygodniu ekipy Miejskiego Przedsiębiorstwa Robót Drogowych z Hryniewicz, które wykonują te prace, zakończyły asfaltowanie ulicy. Pozostało im jeszcze wymalowanie pasów na jezdni. Do zakończenia I etapu prac pozostało także dokonanie ścieżki rowerowej i chodników na tym odcinku. Prace te mają potrwać do końca września.

Modernizacja ul. Raginisa na odcinku od ul. Kolbego do ul. Odległej, a więc II etap prac, potrwa natomiast do maja przyszłego roku. Wymiana starej nawierzchni na nową na ul. Raginisa zakończy się jednak do końca października. W tym samym czasie ma też być gotowy parking wzdłuż ulicy przy cmentarzu rzymskokatolickim. W 1998r. trzeba będzie tylko dokończyć prace przy układaniu chodników i budowie ścieżki rowerowej na odcinku od ul. Kolbego do Odległej. (RR)

W najbliższą środę zostanie odsłonięty „Grób Nieznanego Sybiraka”

## Komitet dziękuje

Dzisiejsze posiedzenie (o godz. 10) Komitetu Budowy Pomnika „Grób Nieznanego Sybiraka” w Białymstoku poprzedzi przygotowywana na najbliższą środę (17 bm.) uroczystość jego odsłonięcia. W trakcie posiedzenia zostaną przekazane podziękowania wszystkim darczyńcom i wykonawcom pomnika.



Na „Słonecznym Stoku”

## Basen przed końcem wieku?

Na białostockim osiedlu „Słoneczny Stok” z daleka widoczne są rusztowania budującego się tam basenu. Z założenia ma to być basen miejski, jednak jako że znajduje się on w pobliżu dwóch szkół podstawowych: SP nr 36 i SP nr 43 – na preferencje w korzystaniu z niego liczą również uczniowie.

W 1996 r. prace budowlane postępowały dość szybko. Niestety, od początku tego roku nie się tam nie dzieje. Budowa basenu była dotychczas w 2/3 finansowana przez Spółdzielnię Mieszkalniową „Słoneczny Stok”. Natomiast 1/3 kosztów pokrywał Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki. Jednak na początku tego roku spółdzielnia „Słoneczny Stok” zrezygnowała z finansowania budowy. Przejął ją więc białostocki Urząd Miejski.

– Mamy jednak nadzieję, że Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki podtrzyma swoją decyzję o dofinanso-

waniu 1/3 kosztów budowy – mówi Janusz Ostrowski, naczelnik Wydziału Budownictwa i Inwestycji w Urzędzie Miejskim w Białymstoku. – Wówczas my pokryjemy 2/3 kosztów.

Zarząd Miasta ogłosił już przetarg na dokonanie budowy. Nie zostanie on jednak rozstrzygnięty dopóki do Urzędu Miasta nie wpłynie potwierdzenie partycypowania w kosztach budowy przez UKFiT.

Naczelnik Ostrowski zapewnił nas, że dwa tygodnie po otrzymaniu potwierdzenia, budowa basenu znowu ruszy. Przewidywany termin jej zakończenia został wyznaczony na połowę 1999 r.

Na razie jednak pozostaje tylko czekać... (dona)

Fot. T. Markowski

REKLAMA REKLAMA REKLAMA

Firma Modern Bud wraz z Ambasadą USA w Warszawie oraz Polskim Stowarzyszeniem Budowniczych Domów serdecznie zaprasza inwestorów, architektów, wykonawców oraz wszystkich zainteresowanych na seminarium szkoleniowe: **BUDOWNICTWO W TECHNOLOGII SZKIELETU DREWNIANEGO - FINANSOWANIE, PROJEKTOWANIE, WYKONAWSTWO.** 1005552  
które odbędzie się w dniach 23-24.09 w sali konferencyjnej NOT w Białymstoku. Szczegółowych informacji udziela dział marketingu **MODERN BUD**, tel. 539 001, 539 068







W minioną niedzielę koncertował sekstet jazzowy Jacka Olchânowskiego

Fot. T. Markowski

Po raz ostatni tego lata

## Letnie Divertimento i Folk Brothers

Skończyły się wakacje, kończy się też cykl koncertów kameralnych Letnie Divertimento, który melomani zawdzięczają Wydziałowi Kultury Urzędu Miejskiego i Filharmonii Białostockiej. W najbliższą niedzielę, 14 bm. o godz. 17 w Kawiarni Ratuszowej, jako ostatni tego lata, wystąpi zespół „Folk Brothers”.

W skład zespołu wchodzi: Andrzej Pietraszko – trąbka, Grzegorz Puchalski – klarnet, Stanisław Olchanowski – akordeon, Henryk Zajkowski – gitara, Stanisław Kruciński – puzon.

W programie: melodie ludowe w opracowaniu S. Arsenika.

(a)

**Dział miejski**  
tel. 42-11-18  
42-32-40

## 125 lat Starosielc

W najbliższą niedzielę, 14 bm., Rada Osiedla nr 6 w Starosielcach organizuje obchody patriotyczno-religijne 125-lecia Starosielc. Uroczystości rozpoczną się od godz. 9 złożeniem wieńców przy grobie pierwszego proboszcza parafii rzymskokatolickiej w Starosielcach, ks. Pawła Grzybowskiego.

- W programie przewidziano również:
- godz. 10 – złożenie wieńców w miejscu straceń w Lesie Bacieczkowskim;
- godz. 11 – uroczysta msza święta z okazji 125-lecia Starosielc w kościele św. Andrzeja Boboli;
- godz. 12.30 – odsłonięcie i poświęcenie tablicy pamiątkowej przy ul. Św. Andrzeja Boboli 5;
- godz. 13.30 – sesja historyczna z okazji 125 lat Starosielc w V Liceum Ogólnokształcącym im. Jana III Sobieskiego przy ul. Miodowej 5.

W MDK – po warsztatach

## Rośnie konkurencja

W Młodzieżowym Domu Kultury szykuje się na poniedziałek interesująca impreza. Będzie to plon warsztatów teatralnych, w których uczestniczyli w Oleku dwa młodzieżowe zespoły: Teatr Klaps w MDK i „Mandragora” z klubu „Zenit”.

Zajęcia z młodzieżą prowadzili: Ewa Mojsak i Monika Filipowicz – aktorki Teatru 3/4, Jerzy Łazewski – aktor Teatru Studio w Warszawie oraz prowadząca zespoły (a także organizatorka warsztatów) Antonina Sokołowska. Wygląda na to, że prowadzący – utalentowani aktorzy szykują sobie niezłą konkurencję. Pokaz prac warsztatowych odbędzie się w poniedziałek, 15 bm. o godz. 17.30 w MDK przy ul. Warszawskiej 79 a.

(kon)



## Na bakier z przepisami

Wczoraj, w centrum Białegostoku, fotoreporter „Współczesnej” uwiecznił na zdjęciu nieprawidłowo zaparkowany samochód z reklamą jednego z kandydatów na posłów. Auto parkowało na chodniku przy białostockim Ratuszu, tuż za znakiem informującym o końcu parkingu, obok przystanku autobusowego. Nic więc dziwnego, że zatrzymany w ten sposób samochód utrudniał wielu białostoczanom wsiadanie do autobusów. Takie łamanie przepisów można byłoby częściowo zrozu-

mieć, gdyby wóz zaparkował poseł – wszak chroniłby go immunitet i mógłby sobie pozwolić na nieliczenie się z przepisami. Uczynił to jednak kandydat, który dopiero marzy o tym, by znaleźć się w Sejmie. Żadnym usprawiedliwieniem nie jest tu fakt, że kandydat na posła nie jest mieszkańcem Białegostoku, ale Bielska Podlaskiego. Wszędzie przepisy o ruchu drogowym są bowiem takie same.

(RR)

Fot. A. Zgiet

### KINA PROPONUJĄ

## Warianty miłości

Już w piątek białostoczanie będą mogli obejrzeć w kinie „Pokój” najnowszy film Jerzego Stuhr’a „Historie miłosne”. Film ten od pierwszych pokazów stał się faworytem wśród tegorocznych filmów polskich, zdobywając „Srebrne Grono” w Łągowie.

Nowy film Stuhr’a opowiada o czterech wariantach losów uczuciowych mężczyzny w sile wieku. Każda z czterech postaci zagrał Jerzy Stuhr, czyniąc tym samym film jeszcze bardziej autorskim i dając prawdziwy popis zróżnicowanego aktorstwa. Do kina przyciągnął też z pewnością nazwiska występujących w nim pań: Katarzyny Figury, Iriny Alfiorowej, Dominiki Ostalskiej i Karoliny Ostrożnej.

Wiodącym tematem filmu – łączącym cztery jego wątki – są sprawdziany siły uczuć głównego bohatera. Ocenia je tajemniczy Ankieter

(Jerzy Nowak) – postać ze świata nadrzeczywistego.

Adiunkt polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, prowincjonalny ksiądz, pułkownik i więzień – to mężczyźni przeżywający wewnętrzne rozdarcie z powodu miłości lub... jej braku. Łączy ich jednak poczucie niemożności połączenia targających nimi emocji z rzeczywistością, w której żyją od lat. Muszą zmierzyć się z wyzwaniem etycznym, dokonywać wyborów między „być” a „mieć”, a zarazem zachować uczciwość.

Film dedykowany jest Krzysztofowi Kieślowskiemu. Z tego wynika też pewien klimat tej opowieści – wciągająca widza rozprawa o przypadkach, które chodzą po ludziach, zawierająca zarazem uniwersalną przypowieść o miłości: kto za nią pójdzie, temu raj, kto nią wzgardzi, temu życie w pustce.

(dona)

TON



### KRÓTKO • KRÓTKO

#### ŚLONECZNY STOK ŻEGNA LATO

W najbliższą niedzielę, 14 bm., w amfiteatrze przy ul. Stromej w Białymstoku odbędzie się festyn pn. „Pożegnanie lata”. Impreza rozpocznie się

o godz. 15. W programie przewidziano m.in.: występy zespołów muzycznych, spektakle dla dzieci, pokaz mistrzów karate, przejażdżki konne oraz konkurs wiadomości z zasad ruchu drogowego.

Podczas festynu, którego organizatorem jest Spółdzielnia Mieszkaniowa „Słoneczny Stok” i Osiedlowe Centrum „Stok”, odbędzie się zbiórka książek, zeszytów i przyborów szkolnych dla dzieci powodzian.

(p)

#### LEKARZ RODZINNY W DUŻYCH MIASTACH

Zakład Medycyny Rodzinnej AMB, Regionalny Ośrodek Kształcenia Le-

karzy Rodzinnych w Białymstoku i Oddział Północno-Wschodni Kolegium Lekarzy Rodzinnych organizują konferencję szkoleniową pt. „Wdrażanie instytucji lekarza rodzinnego w dużych miastach w Polsce”, która odbędzie się w najbliższy piątek, 12 września, o godz. 10 w Dziecięcym Szpitalu Klinicznym.

W programie wykłady na temat medycyny rodzinnej i informacje o funkcjonowaniu praktyk lekarzy rodzinnych, reformie podstawowej opieki zdrowotnej, kontraktowaniu świadczeń zdrowotnych z lekarzami rodzinnymi, roli Kolegium Lekarzy Rodzinnych.

(a)

## Krzyżówka z hasłem

Litery z pól: F-8, C-7, J-6, E-3, G-10, A-5, B-9, D-1 utworzą CZWARTĄ (ostatnią) część fraszki Jana Sztaydyngera. Wśród Czytelników, którzy nadesłali w terminie tygodniowym trafne rozwiązanie, rozlosujemy dwie nagrody po 25 zł.

POZIOMO: B) urząd, D) imię Santor – autor „Rycerzy białoczerwonej szachownicy”, F) potrafi zrobić coś z niczego, H) rodzaj bosaka – wąż z rodziny dusiciel, J) gra na instrumencie szarpanym.

PIONOWO: 1) wśród letnich miesięcy, 2) może być w kratkę, 3) umartwia się, 4) do pobicia, 5) coś do palenia,

6) dwuskrzydłowa nastawa ołtarza, 7) rzemieślnik branży budowlanej, 8) stworzenie, 9) gdzie rzeka wpada do morza, 10) bursztyn.

HELLES

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| A |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| B |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| C |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| D |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| E |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| F |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| G |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| I |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| J |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| K |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

KUPON NR 37/D



Wyborczy czas antenowy pod ochroną

# Usłudni emerycy

Telewizyjnie oglądający programy wyborcze z niejakim zdziwieniem odebrali fakt, że w czasie antenowym przewidzianym na prezentację Krajowego Porozumienia Emerytów i Rencistów RP występują kandydaci na posłów z całkiem innej listy. Od razu pojawiły się głosy, że jest to działanie nie fair, że została złamana zasada równych szans dla wszystkich komitetów, wreszcie że jest to naruszenie prawa.

Wczoraj głos zabrała Państwowa Komisja Wyborcza, która zajęła stanowisko, iż takie działanie „jest niezgodne z przepisami ordynacji wyborczej, w myśl której wszystkie komitety wyborcze mają równy dostęp do bezpłatnego czasu antenowego”. Ale PKW podkreśliła również, że te same przepisy pozostawiają komitetom wyborczym pełną swobodę w ustalaniu treści prezentowanych w swoich audycjach.

Zarówno precedensowe zachowanie się partii oddającej swój czas innym jak i stanowisko PKW zasługuje na prawie jednakowo niepoważne potraktowanie. Łagodniej potraktowałby emerytów, którzy mają prawo zarówno stworzyć komitet wyborczy, zarejestrować go w całym kraju i korzystać z dobrodziejstw tegoż. Mają pełne prawo traktować politykę jako ka-

baret i w swoim statucie umieścić na przykład zapis, że zorganizowali się tylko po to, aby popierać na przykład rudyh motorowozystów nie cierpiących koloru czerwonego, którzy startują z innej listy wyborczej.

Mogą przy tym prezentować w programie swoich kolegów, żony, kochanki i najlepszych mechaników samochodowych. Nie mogą używać, znieważać, używać słów powszechnie uznawanych za obraźliwe i wywołujących zgorszenie.

Jeśli złamią te ostatnie przykazania, zajmą się nimi odpowiednie instytucje.

Ale Państwowa Komisja Wyborcza takową instytucją nie jest. Dlatego jej stanowisko w tej sprawie zasługuje na potraktowanie surowsze. Nadgorliwość podobno jest najgorsza

EDMUND BUREL

W Ciechanowcu odsłonięto pomnik poświęcony hodowcom owiec

## Pamięci selekcjonerów

W parku Muzeum Rolnictwa im. księcia Krzysztofa Kluka w Ciechanowcu odsłonięto wczoraj granitowy pomnik z płaskorzeźbami, poświęcony zasłużonym polskim hodowcom i selekcjonerom owiec.

Jak podał – w imieniu komitetu organizacyjnego uroczystości – Andrzej Laudowicz z muzeum w Ciechanowcu, pomnik ma podkreślać szczególne znaczenie hodowli owiec w wielu posiadłościach ziemskich w XVIII i XIX w., a także w II połowie bieżącego stulecia. Ocenia się, że już w XIV w. produkcja owczej wełny na ziemiach polskich prze-

kraczała krajowe zapotrzebowanie na ten surowiec. Według Laudowicza, wełna była wówczas najważniejszym towarem eksportowym, m.in. do Turcji, Persji, Chin. W XVI wieku także do Anglii i Flandrii.

W połowie ubiegłego stulecia pogłowie owiec w Polsce sięgnęło 15,5 mln sztuk. Hodowla zaczęła zmniejszać się od roku 1870, wskutek taniego importu z Australii i Ameryki Południowej. Patron Muzeum Rolnictwa w Ciechanowcu, ks. Kluk był autorem pierwszego polskiego podręcznika do hodowli owiec.

(PAP)

Samorządy Ciechanowca i Łomży dokończyły to co rozgrabano wiele lat temu

## Nowe obiekty sportowe

Szkoła Podstawowa w Ciechanowcu wzbogaciła się o nową salę gimnastyczną. Wczoraj odbyła się uroczystość przekazania obiektu do użytku. Natomiast w Łomży podobna uroczy-

stość dobiedzie się w sobotę, kiedy to zostanie otwarta hala widowiskowo-sportowa.

Przy inwestycji w Ciechanowcu wykorzystano elementy konstrukcyjne za-

Reforma i restrukturyzacja w akademiach medycznych

# Minister obiecuje

Wczoraj w Akademii Medycznej w Białymstoku odbyło się otwarte spotkanie z wiceministrem zdrowia – Krzysztofem Kuszewskim na temat reformy i restrukturyzacji w uczelniach medycznych. Wzięli w nim udział także dr Andrzej Koronkiewicz, współtwórca ustawy ubezpieczeniowej oraz senator dr Marek Minda, absolwent AMB, przybył wojewoda dr Andrzej Gajewski.

Otwierając spotkanie rektor AMB prof. Jan Górski powiedział – uchwalone przez Sejm kluczowe ustawy spowodują, iż 1 stycznia rozpocznie się nowy etap w systemie finansowania i organizacji służby zdrowia, w tym szpitali akademickich.

Wiceminister Krzysztof Kuszewski omówił zmiany w sposobie finansowania służby zdrowia. Podkreślił, iż odbywać się ono będzie nie z budżetu, a ze składki wynoszącej 10 proc. dochodu każdego Polaka. Zawiadywać nimi będą kasy, zawierające kontrakty bezpośrednio z zakładami opieki zdrowotnej. Ubezpieczenie będzie powszechne, do koszyka nie wejdą jedynie usługi typu – operacje plastyczne upiększające. Ustalono dopłaty za

pobyt w szpitalach, niektóre materiały stomatologiczne itp. Z dniem uruchomienia ubezpieczeń powszechnych wejdą także dobrowolne ubezpieczenia dodatkowe, np. na 100-procentowe opłaty leków, leczenie zagraniczne itd.

Ustawa ubezpieczeniowa łączy się ściśle z nowelizowaną ustawą o zakładach opieki zdrowotnej. W tym systemie muszą działać także uczelnie medyczne. Pieniądze będą przeznaczone na dydaktykę, naukę i świadczenia medyczne. Ponieważ te ostatnie są droższe niż w innych szpitalach, wprowadzone będą dopłaty na tzw. tóżka dydaktyczne.

Wiceminister Kuszewski powiedział, iż kreowanie polityki zdrowotnej zao-

wocowało wydłużeniem się życia Polaków (mężczyźni średnio 68 lat) i zahamowaniem gwałtownej śmiertelności, spowodowanej chorobami układu krążenia i nowotworami. Funkcjonuje Narodowy Program Ochrony Serca, wydatkowane 40 mln zł na aparaturę onkologiczną. Ogłoszony zostanie Narodowy Program Onkologiczny, powstaje też Program Urazów Wielonarządowych.

W dyskusji poruszano takie problemy, jak usytuowanie w nowej ustawie specjalistów krajowych i regionalnych, zrównanie praw pracowników klinik na tzw. bazie obcej, opłaty za bardzo specjalistyczne usługi medyczne, tworzenie zakładowych systemów wynagradzania.

(a)

Fot. A. Kardasz

## W hołdzie żołnierzom Września

W najbliższą niedzielę w Andrzejewie odbędą się uroczystości związane z 58. rocznicą ostatniej bitwy 18 Dywizji Piechoty. Ich organizatorem jest łomżyński Inspektorat Światowego Związku Żołnierzy AK.

Uczestnicy wezmą udział w mszy, która rozpocznie się o godz. 12 w kościele parafialnym. Następnie przeemaszerują na cmentarz, gdzie spoczną prochy poległych żołnierzy 18 DP. Złożą kwiaty na grobach i wezmą udział w apelu poległych.

Pod Andrzejewem żołnierze 18 Dywizji, której dowodziłwo stacjonowało w Łomży, stoczyli swoją ostatnią bitwę w kampanii wrześniowej. Otoczeni przez trzy dywizje niemieckie, w tym jedną zmotoryzowaną, ulegli przeważającą siłą wroga.

W kwaterach żołnierskich na cmentarzu w Andrzejewie wzniesiono mauzoleum na cześć poległych.

Tradycje bojowe 18 Dywizji Piechoty kontynuuje jednostka wojskowa w Czerwonym Borze, której w kwitniu nadano imię jej ostatniego dowódcy, gen. Kosseckiego.

(MK)



## Kłusował z obrzyzem

W gminie Sztabin, w pobliżu wsi Hruskie strażnicy leśni, przy pomocy policjantów, zatrzymali 65-letniego kłusownika, rolnika z Jastrzębnej II. Było to 9 września. Dowodami na uprawianie procederu była broń palna własnej produkcji, tzw. obrzyn i martwa sarna.

W czasie przeszukania gospodarskich zabudowań należących do mężczyzny znaleziono jeszcze 5 skór, m.in. dzika

i 16 sztuk różnych poroży. Kłusownik poniesie odpowiedzialność, choćby za nielegalne posiadanie broni.

(m)

## POSŁOWIE ZAPRASZAJĄ

Kandydat Zjednoczenia Chrześcijańsko-Narodowego do Sejmu z listy Akcji Wyborczej „Solidarność” w woj. suwalskim – **Henryk Goryszewski**, odbędzie podczas nadchodzącego weekendu następujące spotkania:

● 13 IX br. (sobota) – Nowinka, godz. 13.30, Gminny Ośrodek Kultury; Raczki, godz. 15.30, Gminny Ośrodek Kultury; Suwałki, godz. 18, Wyższa Szkoła Służby Społecznej, ul. T. Kościuszki 58 – uroczystość wręczenia dyplomów absolwentom uczelni połączona ze spotkaniem wyborczym z mieszkańcami Suwałk.

● 14 IX br. (niedziela) – Elk, godz. 17, hala bokserska „Mazura” Elk przy ul. Armii Krajowej – spotkanie z kierownictwem, szkoleniowcami, piłkarzami oraz kibicami KS „Mazur” Elk.

Serdecznie zapraszamy dziennikarzy działu sportowego Waszego pisma na niedzielne spotkanie pana Goryszewskiego ze sportowcami Elku.

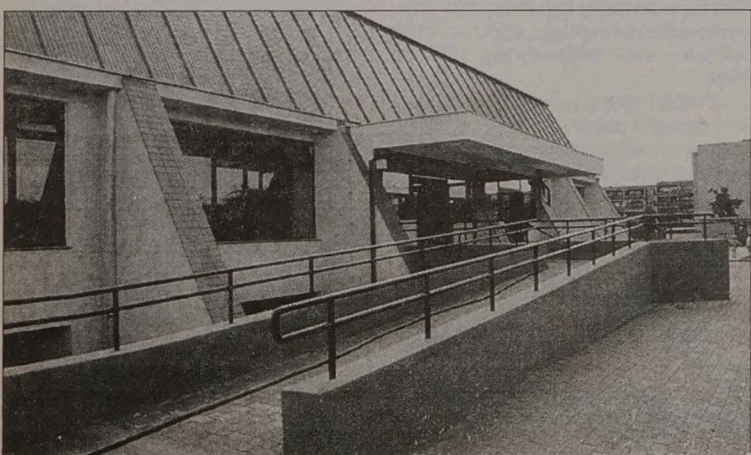
(–)

Adam Tobota, kandydat na posła z listy Polskiego Stronnictwa Ludowego, uprzejmie zaprasza na spotkania w dniach:

● 12.09.1997 r. – godz. 17, Sokółka, kawiarnia „Lira”; godz. 19 – Kamionka Nowa.

● 14.09.1997 r. – godz. 15 Festyn Wyborczy – Siemiatycze, Amfiteatr nad zalewem.

(–)



Fot. A. Zgiet

REKLAMA REKLAMA REKLAMA

## UWAGA PRODUCENCI ZIEMNIAKÓW

kupimy każdą ilość  
ziemniaka exportowego  
w workach 50 kg z dostawą  
do Białej Podlaskiej

Platność przy dostawie

**Kontakt:**  
0 902 23 989  
0 902 25 211





Fringe First i Diabetelek oraz Piotr Tomaszuk z zespołem

Po Edynburgu, USA i Kanadzie

## Następca Kantora

Ostatnie zagraniczne tournée Wierszalina trwało miesiąc. Z Edynburga w Szkocji, gdzie odbywała się 50. edycja światowego festiwalu teatralnego, zespół przywiózł za przedstawienie „O medyku Feliksie” najbardziej prestiżową nagrodę – Fringe First (zdobyta już po raz trzeci) oraz nagrodę pisma „The Herald”, czyli „Diabełka”. Z USA i Kanady przywieziono sterty czasopism ze znakomitymi recenzjami „Dybbuka”, który został pokazany na dwóch festiwalach młodej sztuki żydowskiej.

– Myślę, że zdarzyła się rzecz wielka i bezprecedensowa – powiedział szef i reżyser Wierszalina, Piotr Tomaszuk. – W historii polskiego teatru był tylko jeden taki zespół, który zdobył trzy razy nagrodę Fringe First. To był zespół Tadeusza Kantora. My jesteśmy drudzy.

Więcej o konferencji Wierszalina piszemy w Magazynie Tydzień.

(kon)

Fot. A. Zgiet

### KRÓTKO

#### KABARET DADA I TYGRYSEK

Wraz z rozpoczęciem nowego sezonu Białostocki Teatr Lalek wznowia swoją działalność nie tylko dla dzieci, ale również dla widzów nieco starszych.

Już w piątek o godz. 20 i w sobotę o godz. 17 na Scenie dla Dorosłych zostanie pokazany spektakl autorski Wojciecha Szlachowskiego pt. „Kabaret DADA”. Tylko dwa przedstawienia zobaczą białostocki widzowie przed wyjazdem zespołu do Warszawy, gdzie weźmie on udział w VI Konkursie Teatrów Ogródkowych.

Widownia dziecięca spotka się natomiast z „Małym Tygrysem Pietrkiem”. Przedstawienie Hanny Januszewskiej zostanie pokazane w sobotę i niedzielę o godz. 11.

(kon)

#### MŁODZIEŻ DO „KLAPSA”

Teatr „Klaps”, działający przy Młodzieżowym Domu Kultury w Białymstoku należy do znanych w mieście i promieniujących pomysłami miejsc. Obecnie „Klaps” zaprasza młodzież szkół średnich do udziału w swoich zajęciach. Mile będą widziani młodzi mężczyźni oraz osoby muzykujące.

Dzisiaj (w czwartek) od godz. 16 rozpoczyna się przesłuchanie chętnych w sali widowiskowej MDK przy ul. Warszawskiej 79 A.

(kon)

#### CZWARTEK U SLENDZIŃSKICH

Dzisiaj w Galerii im. Slendzińskich (ul. Waryńskiego 24a) odbędzie się inauguracja sezonu kulturalnego 1997/1998. Pierwszy wieczór z cyklu „Czwartki u Slendzińskich” nosi tytuł „Dzieło aż tak wielkie, że anonimowe” i będzie poświęcony ks. Jakubowi Wujkowi, który przetłumaczył Biblię na język polski. Okazja jest szczególna, bowiem w tym roku przypada 400. rocznica śmierci księdza.

Wieczór poprowadzi krytyk literacki Waldemar Smaszcz. W części artystycznej przewidziano recital klawesynowy w wykonaniu Marzeny Grabas – tegorocznej dyplomantki prof. Leszka Kędrackiego w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie. Początek o godz. 17. Wstęp wolny.

MN

#### HAJNOWSKI DOM KULTURY ZAPRASZA

● Hajnowski Dom Kultury (ul. Białostocka 2) ogłasza nabór do białostockiego zespołu pieśni. Najbliższe spotkanie odbędzie się w czwartek, 11 września br. (początek o godz. 18). Zapraszamy wszystkich zainteresowanych.

● 20 września br. pracownia plastyczna dla dzieci i młodzieży szkół podstawowych przy HDK zaprasza na pierwsze spotkanie i zapisy do koła plastycznego. Początek zebrania o godz. 18.

● HDK urządza kursy języków obcych: angielskiego i niemieckiego dla dzieci i dorosłych, w grupach o różnym stopniu zaawansowania. Szczegółowych informacji udziela sekretariat Hajnowskiego Domu Kultury, tel. 32-02 i 48-08. (jc)

#### KARTOFLISKO '97

Wójt gminy Turośl i Gminny Ośrodek Kultury zapraszają na imprezę plenerną folklorystyczną pod nazwą „Kartoflisko '97”, która odbędzie się w niedzielę, 14 bm. od godz. 15, w Ośrodku Sportowo-Rekreacyjnym w Ptakach.

W programie: widowisko obrzędowe „Tłoka na kopanie kartofli”, w wykonaniu zespołów z Turośli i Nowej Rudy, widowisko „Dziecięce dylematy” (zespół „Ksebk”), występy zespołów: folklorystycznego z GOK w Zbójnej i śpiewaczego z Nowogrodu, koncerty: Kapeli Kurpiowskiej z ROK w Łomży, Zespołu Pieśni i Tańca „Biebrza” z Goniądza, kapeli młodzieżowej GOK w Turośli, konkursy kartoflane, konkursy sportowo-rekreacyjne, kiermasz sztuki ludowej, ognisko z pieczonymi ziemniakami i wodą cebulową, zabawa ludowa.

(a)

#### JEROZOLIMA Z LOTU PTAKA

Dzisiaj o godz. 11 w tykocińskiej Synagodze odbędzie się uroczyste otwarcie wystawy fotograficznej pt. „Jerozolima z lotu ptaka”.

Na ekspozycję, którą organizuje Ambasada Izraela w Polsce oraz Muzeum w Tykocinie, złożą się około 20 barwnych fotogramów o wymiarach 80 x 100 cm. Ich autorami są izraelscy fotograficy Duby Tal oraz Moni Haramati. Na uroczystość otwarcia wystawy zapowiedział swoje przybycie nowy ambasador Izraela w Polsce, pan Yigael Antebi.

(kon)

Spotkanie na Zamku Królewskim w Warszawie

## Talenty z regionu

Na Zamku Królewskim w Warszawie odbyło się spotkanie laureatów I edycji Programu Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży – „Talenty”. Wśród uczestników byli laureaci z woj. białostockiego i suwalskiego.

Ideą Programu „Talenty”, który powstał z inicjatywy ministra kultury i sztuki, jest opieka nad szczególnie uzdolnionymi twórcami w dziedzinach artystycznych dzieci i młodzieży oraz pomoc merytoryczna i promocja ich opiekunów artystycznych. Do I edycji zgłoszono kandydatów z 32 województw (bez łomżyńskiego). Przedwczoraj na Zamku Królewskim z rąk ministra Zdzisława Podkańskiego odebrali dyplomy-nagrody m.in. białostoczanin: Ewa Zdanowicz, uczennica IV klasy w VI LO (w dziedzinie literatura – stypendium 2,5 tys. zł); Maria Gierasimiuk, instruktor z WOAK (w dziedzinie taniec – nagroda 2 tys. zł); Karol Radziszewski, uczeń VI LO (w dziedzinie plastyka – nagroda na konsultacje 1,5 tys. zł) i jego nauczycielka plastyki Krystyna Ratasiewicz (2 tys. zł) oraz Zdzisław Pawluczuk, wychowanek Marii Gierasimiuk (500 zł z przeznaczeniem na warsztaty). Ukonorowano również dwie osoby z Suwałk w dziedzinie muzyki: Magdalena Orłowska otrzymała stypendium (2 tys. zł) i Jerzy Dębina nagrodę (2 tys. zł).

W ramach Koncertu Laureatów wystąpił m.in. Zespół Kameralny Muzyki Dawnej „A VISTA” z Młodzieżowego Domu Kultury w Białymstoku, prowadzony przez Walentego Kowalczyka, nauczyciela SP nr 5. Do tematu wrócimy.

(kon)

Fot. H. Marcinkiewicz



Minister Zdzisław Podkański wręcza dyplom-nagrodę Marii Gierasimiuk z białostockiego WOAK

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

Prenumerując

GAZETA  
**Współczesna**

zyskujesz ...

10 gazet za darmo!

~~41,50~~

(cena kwartalna w sprzedaży egzemplarzowej)

34,50!

(cena kwartalna w prenumeracie)



niespodzianki co miesiąc

Prenumeratę „Gazety Współczesnej” na IV kwartał 1997 roku można zamówić w najbliższym oddziale Ruchu S.A. na pocztę, w Gońcu Podlaskim.

Tylko do 20 września!

Szczegółowych informacji na temat prenumeraty udziela Dział Kolportażu „GW”, tel./fax (085) 42 32 44



Dożynki w Augustowie

# W kościele i w amfiteatrze

W niedzielę, 14 września, w Augustowie odbędą się wojewódzkie i diecezjalne dożynki. Uroczystości rozpoczną się o godz. 11.30, kiedy to delegacje parafialne z Diecezji Elckiej z wieńcami spotkają się przed kościołem Najświętszego Serca Jezusowego. Po poświęceniu wieńców dożynkowych, o godz. 12, rozpocznie się msza święta.

Około godz. 13.30 uczestnicy święta plonów przejdą ulicami miasta do amfiteatru, gdzie najlepsi rolnicy i wyróżniający się pracownicy instytucji rolnych otrzymają odznaczenia. Na godz. 14.30 przewidziano konkurs wieńców. Będą także występy zespołów ludowych z woj. suwalskiego. Starostami dożynek w Augustowie będą Bożena Olechwiec ze wsi Krasnybór, w gm. Sztabin (gospodarstwo 32-hektarowe, produkcja mleka i uprawa tytoniu) oraz Czesław Koronkiewicz z Netty (44 ha, głównie hodowla bydła).

Według specjalistów z oleckiego ODR, średnie plony zbóż w Suwalskiem wyniosły 28,2 q z hektara, w ub.r. – 26,3 q. Dotychczas skupiono już ok. 30 tys. ton ziarna.

Najłatwiej sprzedać zboża paszowe. Tona pszenicy z przeznaczeniem na paszę kosztuje w Centrali Nasiennej prawie 500 zł, jęczmienia – 400 zł a mieszanek – 350 zł. Rolnicy przystąpili już do jesiennych podorywek. Ziemiaków wykopano zaś dotąd z 15 proc. arealu.

(m)

# Archeologia i opiekunowie zabytków

W Haćkach koło Bielska Podlaskiego znajduje się najbardziej interesujący kompleks osadnictwa na Białostocczyźnie, badany przez tzw. ekspedycję podlaską od 1970 r. Na ul. Zamkowej, przy okazji zakładania kanalizacji deszczowej i sanitarnej, odkryto cenne zabytki archeologiczne.

Nieprzypadkowo więc w Bielsku Podlaskim odbył się doroczny szkoleniowy zjazd społecznych opiekunów zabytków z województwa białostockiego, którego wiodącym tematem była ochrona zabytków archeologicznych.

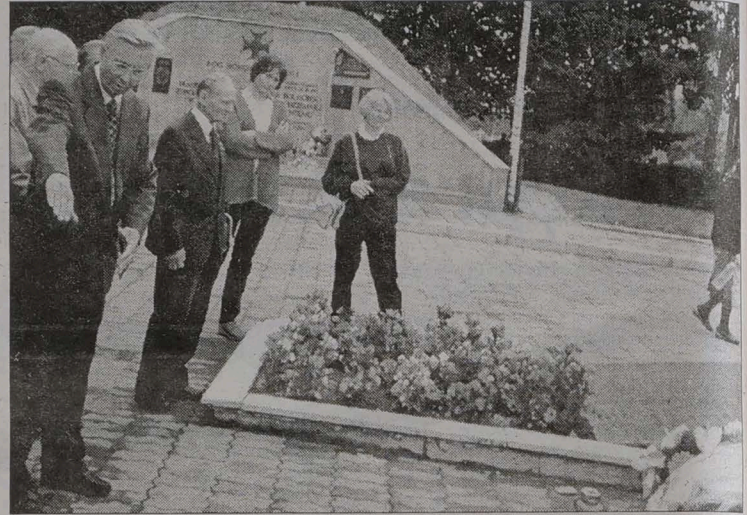
Spółeczni opiekunowie zabytków, skupieni przy Regionalnym Oddziale PTTK w Białymstoku, zwiedzili kompleks osadniczy w Haćkach, który obecnie jest terenem objętym opieką konserwatorską. Zapoznali się też ze znaleziskami, eksponowanymi w Urzędzie Gminy w Bielsku, obejrzeni wystawę archeologiczną w Muzeum w Ratuszu. Udali się na ulicę Zamkową, która

jest miejscem badań archeologicznych, towarzyszących robotom ziemnym.

Przewodnikiem był białostocki archeolog, Jerzy Maciejczuk, prowadzący w Bielsku badania.

W spotkaniu uczestniczył też wojewódzki konserwator zabytków, Antoni Oleksicki. Poinformował on społecznych opiekunów o najważniejszych problemach ochrony zabytków na Białostocczyźnie i prowadzonych pracach konserwatorskich.

Fot. A. Łabanow



Zwiedzanie cmentarza wojennego w Bielsku Podlaskim

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

**Specjalna, limitowana seria kuchni Amica w sklepach do 30 października 1997!**

**GRATIS!** • szklany front piekarnika  
• automatyczny zapalacz gazu w pokrętle

**Szklany front piekarnika**

- super estetyczny front
- bezpieczne, hartowane szkło

Lśniąca czystość w szerokiej gamie kuchni gazowych i elektrycznych.

**Amica - Dotknij przyszłości!**

**Amica**

## Francuzi na zamku

Zabytkowy zamek w Giżycku ma szansę na drugą młodość. Na początku lat 90. kupiło go Przedsiębiorstwo Turystyczne „Centrum Mazur” S.A., które prawym właścicielem stanie się z chwilą, gdy uiszczy do Skarbu Państwa ostatnią ratę. Będzie to rok 2001.

Zamek jest pokrzyżacki, z XIV stulecia, kubaturowo niezbyt duży, bo to budowla typu granicznego, ale unikatowy, gdyż niewiele zachowało się takich starych wartowni w Polsce. Przed dwudziestu paru laty działał w nim hotel. Potem z użytkowania wyłączył go ówczesny konserwator zabytków.

– Jest w stanie opłakanym – mówi Władysław Matwiej, dyrektor „Centrum Mazur”, które nawiązało kontakt z Francuzami z departamentu Loir et Cher. Trwają teraz rozmowy na temat renowacji, ustalenia zadań dla poszczególnych stron, spotkania z przedstawicielami francuskich gmin rzemieślniczych. Uznanych w Europie, bo mających za sobą renowacje słynnych zamków nad Loarą.

W zabytku, który oprócz rozmaitych funkcji hotelarsko-gastronomicznych ma stać się swoistym Domem Współpracy Polsko-Francuskiej, będzie także organizowany wypoczynek w ramach wymiany turystycznej obu krajów. Przewiduje się, że sprawy organizacyjne (w tym finansowe) zostaną dopięte na ostatni guzik pod koniec przyszłego roku.

(AKA)

**Klub Garnizonowy w Elku zmienia warunki współpracy z miejscowym teatrem amatorskim**

## Teatr na bruku

Elcki Teatr Amatorski im. Józefa Węgrzyna zaczął pracować nad nową sztuką, na razie jest to jeszcze tajemnica – jaką. Próby odbywają się jednak w innym niż dotychczas miejscu. Klub Garnizonowy – właściciel sali, w której grał teatr – przedstawił w ostatnim czasie zmienione warunki współpracy. Głównie chodzi w nich o nowe opłaty, których do tej pory nie było.

Na razie aktorzy odbywają próby w budynku po starym MDK-u przy ulicy Armii Krajowej.

(ko)

## Do liceum po gaśnicę

Włamanie się do Społecznego Liceum Ogólnokształcącego przy ul. M. Curie-Skłodowskiej w Suwałkach. Zginęła... 2-kilogramowa gaśnica proszkowa, wartości 70 zł. Nic więcej, chociaż niektóre pomieszczenia były spenetrowane. Do budynku ktoś się dostał po wypchnięciu okna na parterze.

(m)

## Akcja „Dealer” po suwalsku

Rzecznik prasowy KWP w Suwałkach, Ewa Przełomska poinformowała o wynikach niedawnej policyjnej akcji „Dealer”. Rzecznik dotyczy narkotyków. M.in. zatrzymano trzy podejrzaną osoby i wszczęto dwa postępowania przygotowawcze.

Najpoważniejsze sprawy związane są z Elkiem. Zatrzymano tu 20-latkę, który miesiąc temu sprowadził do Polski z Holandii marihuany.

Pewien 19-letni uczeń elckiego Zespołu Szkół Budowlanych narkotykami zajmował się kompleksowo. Od ubie-

głego roku produkował domowym sposobem marihuany. Towar próbował rozprowadzać m.in. w swojej szkole. Policja wniosła, aby wobec dealera zastosować areszt tymczasowy. Prokurator orzekł, że wystarczy policyjny dozór polegający na 5-krotnym, w ciągu tygodnia, zgłaszaniu się na komendę.

Od wiosny w woj. suwalskim siłami poszczególnych KRP zlikwidowano 44 nielegalne uprawy maku i konopi, o łącznej powierzchni 9.263 metrów kw.

(m)



Subskrypcja obligacji trzyletnich Skarbu Państwa

# Tanie i bez wzięcia

Od poniedziałku rozpocznie się subskrypcja nowej serii obligacji trzyletnich. Będą mogli wziąć w niej udział posiadacze papierów wyemitowanych przed trzema laty, z terminem wykupu 10 listopada 1997 roku. Ich cena jest najniższa od 1994 roku i została ustalona na 98 zł za sztukę.

Pomiędzy 15 a 26 września posiadacze obligacji trzyletnich z terminem wykupu 10 listopada 1997 roku, mogą zapisać się na nowe trzylatki. Wartość papierów skierowanych do subskrypcji wynosi 482 mln zł. Cenę TZ1197 ministerstwo finansów ustaliło na 2 zł poniżej nominalu – 98 zł. Posiadacz starej obligacji może zamienić ją na nową, inkasując 8 zł i 4 gr reszty. Wpisy mogą obejmować walory do wysokości kwoty uzyskanej z wykupu starej serii. Zysk z posiadania tych papierów może wynieść w pierwszym okresie odsetkowym nawet 30 proc.

Sprzedż trzylatków rozpocznie się 3 listopada i zakończy 30 stycznia. Najprawdopodobniej ich cena będzie nieznacznie wyższa niż podczas subskrypcji.

Tak niskie ceny najnowszych trzylatków oraz papierów jednorocznych (92,7 zł), zawdzięczamy sporemu apetytowi na pieniądze, jakie wykazuje ostatnio budżet państwa. Po zniesieniu ulgi podatkowej wynikającej z zakupu obligacji, Skarb Państwa ma bowiem duże problemy z ich sprzedażą. Pojawili się również głosy, iż w budżecie może zabraknąć środków na wykup kolejnych emisji...

(MS)

Od poniedziałku świadectwa dla bezdomnych

## Udziały bez meldunku

Osoby, które z braku stałego zameldowania nie mogły odebrać w okresie od 22 listopada 1995 do 22 listopada 1996 roku Powszechnych Świadectw Udziałowych, będą mogły uczynić to już od najbliższego poniedziałku. Dystrybucja trwać będzie do 15 grudnia br. w trzech punktach w naszym regionie: w I Oddziale PKO BP w Białymstoku oraz Oddziałach tego banku w Suwałkach i Łomży.

Dystrybucja świadectw udziałowych trwała od 22 listopada 1995 do 22 listopada 1996 roku. Warunkiem odebrania tego kolorowego papierka było uzyskanie pełnoletności do końca 1994 roku, stałe zameldowanie oraz uiszczenie opłaty w wysokości 20 zł.

Trybunał Konstytucyjny uznał jednak wykluczenie z Programu Powszechnej Prywatyzacji osób nie posiadających stałego zameldowania za sprzeczne z konstytucją. Bezdomni będą mogli więc od 15 września odebrać należne im udziały. Na ten cel zarezerwowano 300 tys. papierów, jednak przewiduje się, iż nie zgłosi się po nie więcej niż 200 tys. osób.

Do 15 grudnia br. świadectwa będą wydawane w 49 punktach na terenie całego kraju. W naszym regionie obsługą bezdomnych zajmie się I Oddział PKO BP w Białymstoku oraz Oddziały tego banku w Łomży i Suwałkach. Osoby, które nie znajdą swoich nazwisk na listach bankowych, będą mogły

złożyć reklamacje w okresie 12 tygodni od zakończenia dystrybucji.

Należy się spodziewać, iż odebranie przez bezdomnych papierów trafią bezpośrednio w ręce tzw. koników oraz do kantorów. Zarobią oni na tej transakcji po ok. 120 zł każdy.

(MS)

## NA GIEŁDZIE

Na wczorajszej sesji warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych wzrosły ceny 62 akcji, 27 spadły, a cena 27 nie uległa zmianie. Na walorach 9 spółek zanotowano maksima cenowe. Wzrosły wartości wszystkich giełdowych indeksów: WIG-u o 0,9 proc. do poziomu 17.587,6 pkt, WIG-u 20 o 0,6 proc. do -1.742,9 pkt, a WIR-u o 0,9 proc. do -3.972,7 pkt. WIR zanotował tym samym swoje kolejne maksimum cenowe. Wzrosły ceny akcji wszystkich 15 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, a cena walorów VII NFI była najwyższa od dnia debiutu. Wartość NFI-u zwiększyła się o 2,1 proc. osiągając pułap 148,3 pkt. Obroty na akcjach NFI zwiększyły się o 81,7 proc. i wyniosły 22 mln 148 tys. zł. Obroty na pierwszym parkiecie wzrosły o 28 proc. i wyniosły 185 mln 765 tys. zł, na drugim zmalały o 0,3 proc. do poziomu 25 mln 68 tys. zł, na wolnym spadły o 33,9 proc. do 2 mln 855 tys. zł. Na akcje Funduszy złożono 7 tys. 107 zleceń czyli o 9,5 proc. więcej niż poprzednio, a na walory pozostałych spółek wpłynęło 47 tys. 238 zleceń, o 7 proc. więcej niż we wtorek. W dogrywce na parkiet podstawowy, oprócz akcji NFI, złożono 915 zleceń, na równoległy - 219, na wolny - 66, a na NFI - 277. Obroty podczas tej części sesji wyniosły odpowiednio: 19 mln 332 tys. zł, 1 mln 880 tys. zł, 877 tys. zł oraz 4 mln 272 tys. zł. Na rynku obligacji wzrósł kurs 6 pożyczek, 3 spadły i 6 nie zmieniły się. Obroty zwiększyły się o 48,8 proc. i wyniosły 6 mln 487 tys. zł. Cena jednego świadectwa udziałowego NFI notowanego w systemie jednolitego kursu dnia wzrosła o 0,7 proc. w stosunku do wtorkowej i wyniosła 149 zł. Na ten rynek wpłynęło 2 tys. 413 zleceń tj. o 3,5 proc. więcej niż we wtorek, a przedmiotem obrotu było 84 tys. 947 świadectw o łącznej wartości 25 mln 314 tys. zł, o 4,9 proc. mniejszej niż poprzednio.

(PAP)

## TABELA KURSÓW AKCJI (sesja 10.09.1997 r.)

| AKCJE                   | Kurs (zł) | Zmiana (%) | Wart. obr. (tys. zł) | Oferta (szt.) | Realizacja (szt.) | Dogrywka (szt.) |
|-------------------------|-----------|------------|----------------------|---------------|-------------------|-----------------|
| <b>RYNEK PODSTAWOWY</b> |           |            |                      |               |                   |                 |
| AGROS                   | 106,00    | ns44       | 0,0                  | 2.711         | 7.680             | S               |
| AMERBANK                | 19,20     | +0,5       | 83                   |               |                   | 300             |
| G AMICA                 | 68,00     | +3,0       | 5.168                | 7.252         | S                 | 2.967           |
| ANIMEX                  | 8,60      | 0,0        | 1.541                | 11.937        | S                 | 403             |
| ATLANTIS                | 7,00      | 0,0        | 2.151                | 5.046         | K                 | 68.390          |
| BGDANSKI                | 41,00     | +2,2       | 1.235                |               |                   |                 |
| BIG                     | 4,40      | ns25       | 0,0                  | 2.015         | 29.698            | S               |
| BK                      | 14,90     | ns80       | -0,7                 | 160           | 4.207             | S               |
| BORYSEW                 | 38,80     | +0,8       | 1.078                | 4.721         | S                 | 64              |
| BOŚ                     | 40,40     | ns18       | -0,2                 | 327           | 826               | S               |
| BPH                     | 207,00    | +1,0       | 2.300                | 475           | S                 | 100             |
| BRE                     | 72,00     | -1,4       | 7.182                | 6.254         | S                 | 475             |
| BSK                     | 264,00    | ns32       | +0,4                 | 7.612         | 2.411             | S               |
| BUDIMEX                 | 17,30     | -0,6       | 2.534                | 933           | S                 | 12.870          |
| BWR                     | 2,90      | ns98       | +3,6                 | 145           | 55.370            | S               |
| BYTOM                   | 19,20     | -1,5       | 38                   |               |                   | 130             |
| CELULOZA                | 18,80     | -1,1       | 1.164                | 6.220         | K                 | 24              |
| COMPLAND                | 93,50     | -0,5       | 1.402                | 1.348         | S                 | 5.500           |
| G DEBICA                | 105,00    | +7,1       | 2.714                |               |                   |                 |
| DROSED                  | 69,00     | ns95       | 0,0                  | 157           | 8.081             | S               |
| ELBUDOWA                | 54,00     | ns79       | 0,0                  | 1.828         | 61.249            | S               |
| ELEKTRIM                | 35,00     | 0,0        | 21.073               | 151.903       | S                 | 3               |
| ELEKTROEX               | 6,40      | +0,8       | 115                  |               |                   | 5.427           |
| ELMONTWAR               | 5,80      | +0,9       | 530                  | 165           | K                 | 4.000           |
| ESPEBEPE                | 5,30      | ns60       | +1,9                 | 161           | 5.668             | S               |
| EXBUD                   | 42,00     | +0,7       | 4.133                | 13.112        | S                 | 14.030          |
| FARMFOOD                | 41,50     | +1,2       | 618                  | 2.421         | K                 | 165             |
| FERRUM                  | 11,10     | 0,0        | 292                  | 2.563         | K                 | 450             |
| FORTE SA                | 18,60     | 0,0        | 3.129                | 53.463        | K                 | 3.650           |
| GORAZDZE                | 140,00    | -2,1       | 2.166                |               |                   | 3.000           |
| GPRD                    | 17,40     | +2,4       | 710                  | 1.713         | S                 | 1.537           |
| G HANDLOWY              | 49,00     | +4,0       | 30.299               | 15.452        | K                 | 1.057           |
| IMPEXMET                | 35,10     | +3,2       | 328                  | 2.535         | K                 | 5.007           |
| INDYKPOL                | 34,00     | +2,4       | 52                   | 103           | K                 | 25.295          |
| IRENA                   | 17,90     | +1,7       | 1.366                | 525           | S                 | 2.535           |
| G IZOLACJA              | 256,00    | +0,4       | 709                  | 92            | S                 | 128             |
| JELFA                   | 76,00     | ns61       | 0,0                  | 1.360         | 6.225             | S               |
| JUTZENKA                | 79,50     | +0,6       | 2.728                | 4.025         | S                 | 8               |
| KABELBKF                | 32,50     | nk23       | 0,0                  | 1.535         | 6.876             | K               |
| KABLE                   | 54,50     | -0,9       | 591                  | 881           | S                 | 4.229           |
| KETY                    | 71,00     | nk8        | +1,4                 | 2.737         | 11.151            | K               |
| KGHM                    | 22,30     | 0,0        | 5.026                | 12.865        | S                 | 881             |
| KBP-BICK                | 29,50     | ns86       | 0,0                  | 308           | 5.533             | S               |
| KREDYT B                | 8,45      | +1,8       | 1.554                | 895           | S                 | 12.865          |
| KROSNO                  | 41,80     | +2,0       | 142                  | 84            | S                 | 24.731          |
| KRUSZWICA               | 23,50     | 0,0        | 362                  | 958           | S                 | 895             |
| LENTEX                  | 46,50     | +2,2       | 978                  | 3.544         | S                 | 84              |
| MOSTALEXP               | 11,80     | +0,9       | 8.255                |               |                   | 2.042           |
| MOSTALGD                | 21,60     | +0,5       | 775                  | 1.396         | S                 | 955             |
| MOSTALKRK               | 20,10     | +1,0       | 2.603                | 13.683        | K                 | 54.473          |
| MOSTALWAR               | 30,00     | +1,7       | 728                  | 4.654         | S                 | 13.300          |
| MOSTALZAB               | 20,20     | ns65       | 0,0                  | 1.304         | 58.207            | S               |
| NOVITA                  | 19,00     | +1,1       | 1.226                |               |                   | 47.361          |
| OKOCIM                  | 18,40     | +1,7       | 2.033                | 11.411        | K                 | 6.730           |
| OKAWA                   | 14,20     | -1,4       | 3.719                |               |                   | 2.915           |
| OPTIMUS                 | 113,00    | +1,8       | 3.719                |               |                   | 8.407           |
| PAGED                   | 9,30      | +1,1       | 1.025                | 58            | K                 | 1.460           |
| PBR                     | 14,80     | ns49       | 0,0                  | 45            | 494               | S               |
| PEKPOL                  | 14,70     | ns51       | +1,4                 | 264           | 4.206             | S               |
| PEPES                   | 78,00     | 0,0        | 2.478                |               |                   | 267             |
| PETROBANK               | 9,00      | -2,2       | 161                  | 1.305         | S                 | 900             |
| PLI                     | 9,80      | ns93       | +1,0                 | 1.602         | 33.938            | S               |
| POLKUTNO                | 116,00    | -1,7       | 93                   |               |                   | 50              |
| G POLIFARB              | 22,00     | +5,8       | 6.829                | 21.949        | K                 | 200             |
| POLIFARBW               | 15,00     | +3,4       | 3.966                | 9.240         | S                 | 21.949          |
| POLISA                  | 5,35      | +0,9       | 580                  | 1.344         | S                 | 32.440          |
| PPABANK                 | 16,60     | +0,6       | 1.183                | 6.999         | K                 | 14.234          |
| PROCHEM                 | 15,00     | +2,7       | 335                  | 2.739         | S                 | 16.556          |
| PROCHNIK                | 20,80     | -1,0       | 197                  | 191           | S                 | 10.263          |
| RAFAKO                  | 10,50     | -1,9       | 510                  | 5.930         | K                 | 2.461           |
| RELPO                   | 125,00    | ns57       | 0,0                  | 1.521         | 3.018             | S               |
| REMAK                   | 8,50      | ns60       | +1,2                 | 1.024         | 9.309             | S               |
| ROLIMPEX                | 12,30     | -1,6       | 768                  | 1.901         | K                 | 155             |
| SANOK                   | 67,00     | ns75       | +1,5                 | 509           | 3.208             | S               |
| SOKOŁÓW                 | 4,40      | +2,3       | 1.975                | 26.534        | K                 | 2.031           |
| STALEXP                 | 33,00     | +0,6       | 1.606                | 404           | S                 | 43.106          |
| STALPROD                | 23,40     | ns99       | -0,4                 | 149           | 1.873             | S               |
| STOMIL                  | 34,00     | ns90       | 0,0                  | 711           | 34.560            | S               |
| SWARZEDZ                | 8,55      | +0,6       | 329                  | 5.224         | K                 | 116             |
| TONSIL                  | 14,50     | ns41       | +0,7                 | 268           | 1.980             | S               |
| UNIBUD                  | 39,90     | ns58       | +0,3                 | 922           | 1.089             | S               |
| UNIVERSAL               | 9,30      | ns84       | 0,0                  | 1.419         | 47.773            | S               |
| VISTULA                 | 9,50      | +0,5       | 433                  | 726           | K                 | 144             |
| WARTA                   | 41,00     | ns61       | -1,2                 | 164           | 3.061             | S               |
| WBK                     | 21,00     | 0,0        | 2.956                | 20.636        | S                 | 3               |
| WEDEL                   | 220,00    | ns90       | 0,0                  | 105           | 1.677             | S               |
| WOLCZANKA               | 17,30     | +0,6       | 96                   | 93            | S                 | 726             |
| ZASADA                  | 6,85      | -0,7       | 180                  | 4.187         | S                 | 4.454           |
| ZEW                     | 22,00     | ns96       | 0,0                  | 123           | 40.544            | S               |
| ZYWIEC                  | 269,00    | -2,2       | 3.746                | 169           | S                 | 93              |
| RAZEM                   |           |            | 185.765              |               | 468.910           | 2.836           |
| WIG                     | 17.587,6  | 0,9        |                      |               |                   | 381             |
| WIG20                   | 1.742,9   | 0,6        |                      |               |                   | 519.099         |
| <b>AKCJE NFI</b>        |           |            |                      |               |                   |                 |
| 01NFI                   | 8,90      | +1,7       | 1.540                |               |                   | 24.993          |
| 02NFI                   | 9,10      | +1,1       | 838                  |               |                   | 8.216           |
| 03NFI                   | 10,50     | +1,0       | 1.274                | 1.859         | K                 | 32.799          |
| 04PRO                   | 10,60     | +1,9       | 1.126                | 12.189        | S                 | 145             |
| 05VICT                  | 8,40      | +1,2       | 1.362                | 23.519        | K                 | 34.392          |
| 06MAGNA                 | 8,90      | +2,3       | 1.121                | 7.372         | K                 | 8.150           |
| G 07NFI                 | 8,70      | ns15       | +2,4                 | 867           | 7.738             | S               |
| 08OCTAVA                | 8,70      | +2,4       | 927                  |               |                   | 3.900           |
| 09KWIAT                 | 10,00     | +7,5       | 1.383                | 12.231        | S                 | 15.016          |
| 10FOKSA                 | 10,50     | +1,9       | 1.579                | 7.693         | K                 | 27.072          |
| 11NFI                   | 10,50     | +1,9       | 1.515                | 854           | S                 | 250             |
| 12PIAST                 | 9,20      | +2,2       | 1.001                | 6.840         | S                 | 14.885          |
| 13FORTUNA               | 11,80     | +0,9       | 428                  |               |                   | 3.160           |
| 14ZACH                  | 11,50     | nk14       | +0,9                 | 3.883         | 155.522           | K               |
| 15HETMAN                | 11,00     | +3,8       | 3.304                | 32.486        | S                 | 1.000           |
| RAZEM                   |           |            | 22.148               |               | 240.821           | 48.201          |
| NIF                     | 148,3     | 2,1        |                      |               |                   | 218.279         |
| <b>RYNEK RÓWNOLEGŁY</b> |           |            |                      |               |                   |                 |
| APATOR                  | 41,50     | -1,2       | 633                  | 768           | K                 | 1.832           |
| ARIEL                   | 10,00     | ns93       | +2,0                 | 419           | 23.483            | S               |
| BAUMA                   | 19,50     | -0,5       | 677                  | 579           | S                 | 250             |
| BEST                    | 28,40     | -0,4       | 703                  |               |                   | 8.052           |
| BETONSTAL               | 99,00     | ns85       | -1,0                 | 229           | 399               | S               |
| CENSTALGD               | 6,25      | +1,6       | 438                  | 1.106         | K                 | 1.250           |
| CHEMISKOR               | 12,00     | ns87       | +0,8                 | 1.014         | 14.081            | S               |
| DOMPLAST                | 35,90     | -1,1       | 258                  |               |                   | 500             |
| ECHO                    | 106,00    | +1,0       | 801                  | 14            | S                 | 166             |
| EFEKT                   | 15,30     | 0,0        | 286                  | 517           | S                 | 14              |
| ELPO                    | 5,70      | ns84       | +3,6                 | 605           | 11.159            | S               |
| G GRAJEW                | 177,00    | +1,1       | 2.767                | 5.065         | K                 | 27              |
| KOMPAP                  | 40,60     | +0,2       | 276                  | 255           | K                 | 18              |
| KRAKACHEM               | 9,80      | 0,0        | 1.238                | 8.664         | S                 | 5.065           |
| LUBAWA                  | 30,70     | -0,6       | 574                  | 111           | S                 | 26.090          |
| ŁDASA                   | 14,10     | 0,0        | 1.392                | 17.735        | K                 | 111             |
| G MIESZKO               | 24,00     | +2,1       | 2.050                | 29.999        | S                 | 17.735          |
| G OCEAN                 | 13,00     | ns59       | +1,6                 | 3.491         | 7.541             | S               |
| G POLIFARB              | 125,00    | +1,6       | 3.576                | 367           | S                 | 5.941           |
| POLIGR                  | 15,30     | +0,7       | 530                  |               |                   | 367             |
| PPWK                    | 31,50     | +1,6       | 1.306                | 3.744         | K                 | 433             |
| VISCO                   | 22,00     | 0,0        | 978                  | 9.424         | K                 | 3.744           |
| WKS                     | 70,00     | +2,9       | 368                  | 734           | S                 | 6.800           |
| ZREW                    | 68,00     | ns67       | +2,3                 | 456           | 1.868             | S               |
| RAZEM                   |           |            | 25.068               |               | 79.235            | 650             |
| G WIR                   | 3.972,7   | 0,9        |                      |               |                   | 51.732          |
| <b>RYNEK WOLNY</b>      |           |            |                      |               |                   |                 |
| BROK                    | 34,00     | -1,2       | 1.460                |               |                   | 7.447           |
| ENAP                    | 37,30     | -9,9       | 1.395                | 3.622         | S                 | 4.970           |
| RAZEM                   |           |            | 2.855                |               | 3.622             | 12.417          |
| <b>RYNEK NFI</b>        |           |            |                      |               |                   |                 |
| PŚU                     | 149,00    | +0,7       | 25.314               |               |                   | 22.700          |

G - nowy najwyższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; D - nowy najniższy kurs w ostatnich 52 tygodniach; ns - nadwyżka zleceń sprzedaży; nk - nadwyżka zleceń kupna; z - notowania zawieszono; os - oferta sprzedaży; rs - redukcja sprzedaży (PAP)

## W Łomżyńskim mniejsze bezrobocie

W sierpniu spadła liczba bezrobotnych w Łomżyńskim - informuje Wojewódzki Urząd Pracy w Łomży. W rejestrze bezrobotnych w końcu sierpnia figurowało 22280 osób. Stopa bezrobocia dla województwa wyniosła 12,8 proc. i była o prawie 1,5 proc. niższa niż w lipcu.

Spadek liczby bezrobotnych odnotowano we wszystkich 5 rejonach, w tym największy w Grajewie - o 106 osób. Nadal utrzymuje się tam najwyższe bezrobocie w województwie (stopa bezrobocia 16,9 proc.). Najkorzystniejsza sytuacja jest w Wysokim Mazowieckiem, gdzie stopa bezrobocia wynosi 7,8 proc. Do jednocyfrowej stopy bezrobocia zbliża się też Zambrów, gdzie w sierpniu wskaźnik ten wyniósł 10,2 proc.

(MK)

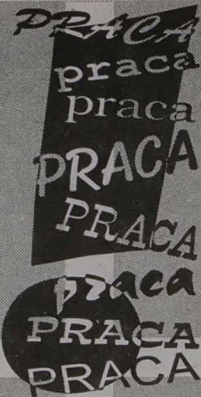
## 25 września w czwartek w "Gazecie Współczesnej"

### INFORMATOR TARGOWY z okazji V MIĘDZYNARODOWYCH TARGÓW



# PRACA

informacje, wskazówki, oferty



## Nie można szkodzić chlebodawcy

**Pracodawca może zawrzeć z pracownikiem umowę o zakazie konkurencji. W razie niedotrzymania umowy pracownik będzie podlegał odpowiedzialności odszkodowawczej.**

W umowie takiej strony – pracownik i pracodawca zastrzegają zakaz prowadzenia przez pracownika w określonym umową zakresie działalności konkurencyjnej w czasie trwania stosunku pracy, a także po jego ustaniu. Rozwiązanie to ma na celu ochronę interesów pracodawcy. Osoba zatrudniona przez pracodawcę może bowiem podejmować działalność konkurencyjną i czynić to ze szkodą dla pracodawcy, zwłaszcza gdy w czasie tej działalności wykorzystuje informacje stanowiące chronioną przez pracodawcę tajemnicę. A zatem umowa o zakazie konkurencji może zakazywać prowadzenia działalności konkurencyjnej samodzielnie i (albo) w ramach stosunku pracy lub na innej podstawie (np. umowa zlecenie, umowa o

dzieło) na rzecz podmiotu prowadzącego działalność konkurencyjną.

Pracownik, który jest związany z pracodawcą umową o zakazie konkurencji, w okresie trwania stosunku pracy, podlega z tego tytułu odpowiedzialności odszkodowawczej. W razie naruszenia zakazu i poniesienia przez pracodawcę z tego tytułu szkody ponosi odpowiedzialność do kwoty trzymiesięcznego wynagrodzenia.

Jeżeli pracodawca i pracownik mają dostęp do szczególnie ważnych informacji, których ujawnienie mogłoby narazić pracodawcę na szkodę, wówczas zawierają umowę o zakazie konkurencji po ustaniu stosunku pracy. Umowa taka określa okres obowiązywania zakazu kon-

kurencji oraz wysokość odszkodowania należnego pracownikowi od pracodawcy. Odszkodowanie takie nie może być jednak niższe od 25 proc. wynagrodzenia otrzymanego przez pracownika przed ustaniem stosunku pracy (przez okres odpowiadający okresowi obowiązywania zakazu konkurencji). Zakaz ten przestaje obowiązywać przed upływem terminu na jaki została umowa zawarta w razie ustania przyczyn uzasadniających taki zakaz albo niewywiązania się przez pracodawcę z wypłaty odszkodowania.

Umowa o zakazie konkurencji – w czasie trwania stosunku prawnego i po jego ustaniu, pod rygorem nieważności powinna zostać zawarta w formie pisemnej. Nieważną będzie umowa o zakazie konkurencji zawarta po ustaniu stosunku pracy bez ograniczenia w czasie.

W razie sporów orzeka Sąd Pracy. (b)

## Poradnik pracownika i pracodawcy

- Pracownica karmiąca piersią, powinna dostarczyć pracodawcy zaświadczenie lekarskie potwierdzające, że karmi. Pracownica taka ma prawo do dwóch półgodzinnych przerw w pracy wliczanych do czasu pracy. Dla udzielenia przerwy nie ma znaczenia prawnego czy umowa o pracę została zawarta na czas określony czy nieokreślony. Nie ma też znaczenia okres zatrudnienia u pracodawcy ani fakt, iż jest to pierwsza umowa o pracę. Z przerw korzysta przez cały czas karmienia.
- Pracownica karmiąca piersią więcej niż jedno dziecko ma prawo do dwóch przerw w pracy po 45 minut. Na wniosek pracownicy mogą być one udzielone łącznie. Przerwy te również wliczane są do czasu pracy. Pracownicy zatrudnionej na czas krótszy niż 4 godziny dziennie nie przysługują przerwy na karmienie. Jeżeli natomiast zatrudniona jest na czas dłuższy niż 4 godziny, ale nie przekraczający 6 godzin dziennie, na karmienie przysługuje jej wówczas jedna półgodzinna przerwa.
- Przerwy na karmienie przysługują pracownikom z mocy prawa i pracodawca ma obowiązek ich udzielić po uprzednim uzgodnieniu ich terminu z pracownicą.
- Niedopuszczalne jest praktykowane przez niektórych pracodawców „przymusowe” wysyłanie pracowników na urlopy bezpłatne, które związane są najczęściej z przestojami w zakładach pracy. Urlopu takiego zakład pracy może (ale nie musi) udzielić pracownikowi na jego wniosek a nie z własnej inicjatywy.
- Okres pobierania zasiłku dla bezrobotnych nie wlicza się m.in. do okresu zatrudnienia, od którego zależy nabycie prawa do urlopu wypoczynkowego.
- Według Kodeksu Pracy, zaległy urlop należy wykorzystać do końca roku, w którym pracownik nabył do niego prawo (najpóźniej do końca pierwszego kwartału roku następnego). Urlop powinien być udzielony zgodnie z planem urlopów, który ustala kierownik zakładu pracy w uzgodnieniu z zakładową organizacją związkową. Należy przy tym wziąć pod uwagę wnioski pracownika oraz uwzględnić konieczność zapewnienia normalnego toku pracy. Plan powinien być podany do wiadomości pracownika w sposób przyjęty w danym zakładzie pracy. Tak podany plan wiąże zakład i pracownika co do terminów urlopu. O „przymusowym” urlopie można mówić dopiero wówczas, gdy pracownik nie wykorzysta urlopu zgodnie z planem urlopów, wówczas należy go udzielić do końca I kwartału następnego roku kalendarzowego.
- Bezrobotnemu przysługuje zasiłek dla bezrobotnych po upływie 7 dni od zarejestrowania się, jeżeli w okresie 18 miesięcy poprzedzających dzień zarejestrowania się, łącznie przez okres co najmniej 365 dni był zatrudniony i osiągał wynagrodzenie w kwocie co najmniej najniższego wynagrodzenia. Bezrobotny nie otrzymuje zasiłku jeżeli okaże się, że urząd pracy ma dla niego odpowiednie zatrudnienie lub może skierować go do prac interwencyjnych, robót publicznych.
- Sposób wprowadzania i terminy dodatkowych dni wolnych od pracy określa się w układzie zbiorowym lub re-

gulaminie pracy. Uprawnienie to mają więc pracodawcy i ich organizacje lub pracodawcy i zakładowe organizacje związkowe. Przypomnijmy, że liczba tych dni w roku wynosi naj- najmniej 39 a najwięcej 52. W okresie trzech miesięcy nie może być mniej- szą niż 9. Trzy miesiące są okresem rozliczeniowym, a więc np. w jednym miesiącu może nie być w ogóle dodatkowych dni wolnych od pracy a w pozostałych dwóch wszystkie 9. Kodeks Pracy stwierdza wyraźnie, że wy- kaz dni wolnych od pracy jest jednym z obowiązkowych elementów regu- laminu pracy.

- Sposób wprowadzenia i termin dodatkowych dni wolnych od pracy w zakładzie pracy, w którym nie działa organizacja związkowa ustala sam pracodawca. Gdy są związki (lub związek) ustala pracodawca w uzgodnieniu z zakładową organizacją związkową. Z przepisów o regulaminie pracy wynika, że przez uzgodnienie należy rozumieć fakt, iż związkowi zawodo- wemu nie przysługuje jedynie głos opiniodawczy, ale stanowczy. W in- teresie obu stron leży tutaj osiągnię- cie konsensusu co do treści regula- minu w tym i dodatkowych dni wolnych od pracy. Strony więc powinny usta- lić termin trwania rokowań na temat regulaminu. W tym czasie praco- dawca nie może jednostronnie wy- dać regulaminu. Po upływie tego terminu i w razie nieuzgodnienia stanowisk pracodawca ustala regula- min pracy a w nim określa m.in. ilość i termin wprowadzenia dni do- datkowych. Jeżeli w firmie działa kil- ka związków zawodowych i nie usta- lą one między sobą tej kwestii – decyduje pracodawca. (b)

**Pracodawca nie może bezkarnie ujawniać zarobków swoich pracowników**

## Zagładanie do kieszeni

**Pracodawca nie ma prawa ujawniać bez zgody pracownika wysokości jego wynagrodzenia. Jest kilka wyjątków od tej zasady.**

Wśród podstawowych zasad kodeksu pracy jest zasada poszanowania przez pracodawcę godności i innych dóbr osobistych pracownika. Chodzi tutaj o dobra osobiste w rozumieniu kodeksu cywilnego m.in. zdrowie, swobodę wyznania, wizerunek i tajemnicę zarobków. Z kodeksu cywilnego – art. 23-24 wynika, że wynagrodzenie pracownika jest jego sprawą prywatną a zatem należy ją trakto- wać jako dobro osobiste. Jeżeli więc pracodawca zdecydowałby się na ujawnienie tajemnicy zarobków pracownika osobom trzecim, wówczas należy to uznać za naruszenie dóbr osobistych. Nie- dopuszczalne jest zatem umieszczanie, bez zgody pracownika, wysokości jego zarobków w miejscach ogólnie dostęp- nych dla wszystkich np. przy zakłado- wej kasie.

Pracownik powinien jednak pamię- tać, że pracodawca ma obowiązek udzie- lać informacji na temat zarobków pracow-

nika m.in. inspektorom pracy, urzędu skar- bowego itd.

Nie jest prawdą, że pracodawca ma obowiązek informowania związków za- wodowych o zarobkach konkretnych pracowników, chyba że pracownicy ci wy- rażą na to zgodę. Wprawdzie musi na- żądanie związków udzielić im informac- ji dotyczących warunków pracy i zasad wynagradzania – jest to niezbędne do pro- wadzenia działalności związkowej. Usta- wa o związkach zawodowych i Kodeks Pracy nie nakładają natomiast na praco- dawcę obowiązku informowania zwią- kowców o zarobkach konkretnych praco- wników. Oczywiście jeżeli interes konkretnego pracownika jest zagrożony i zwróci się on do związku zawodowego o interwencję, albo wyrazi zgodę na taką interwencję, wówczas pracodawca jest zo- bowiązany udzielić organizacji związko- wej informacji o zarobkach pracownika. (b)

### OFERTY DLA BEZROBOTNYCH

**Rejonowy Urząd Pracy w Białym- stoku posiada następujące oferty pra- cy stałej dla fachowców:**

- stolarz – wykształcenie zawodowe lub staż pracy;
- tapicer – wykształcenie zawodowe, staż pracy;
- operator maszyn – wykształcenie śre- dnie techniczne, wiek do 45 lat;
- operator ładowarki (FADROMA) – wy- kształcenie zawodowe, uprawnienia, staż pracy;
- murarz – tynkarz – staż pracy;
- cieśla – staż pracy;
- szwaczka – wykształcenie zawodowe lub staż pracy;
- drobiarz – bez kwalifikacji;

**Oferty dla absolwentów:**

- inżynier elektryk;
- technik leśnik – zapewnione zakwa- terowanie;
- architekt;
- mechanik samochodowy – wykształ- cenie średnie lub zawodowe;

**Oferty dla niepełnosprawnych:**

- sprzedawca – wykształcenie średnie;
- kierowca – wykształcenie zawodowe, prawo jazdy kat.B, staż pracy;
- palacz-suszarnik – wykształcenie zawo- dowe, uprawnienia palacza, staż pracy;

**Poszukiwany jest także**

- magazynier
- pomocnik magazyniera
- kierownik akwizycji i rozwoju sieci
- szwaczka
- krawcowa
- piekarz
- pomocnik piekarza
- kucharz
- szef kuchni
- sprzedawca
- bufetowa
- kelner
- dietetyk
- cukiernik
- kierowca kat C + uprawnienia na HDS
- kierowca kat. C.D.E., znajomość języ- ka angielskiego lub niemieckiego
- inżynier mechanik
- ślusarz spawacz
- elektryk do 1kw
- murarz tynkarz
- tynkarz
- blacharz dekarz
- inżynier budowlany z uprawnieniami budowlanymi
- malarz
- cieśla
- stolarz meblowy i budowlany
- glazurnik posadzkarz.

**Bliższe informacje można uzyskać pod numerem telefonu 415-181. (b)**

**W Suwalskiem**

## Trochę w dół

W województwie suwalskim na ko- niec sierpnia było 43.728 bezrobotnych, o 730 mniej niż w lipcu. W miesiącu tym wskaźnik bezrobocia dla całego województwa wyniósł 20,9 proc. mie- szkkańców czynnych zawodowo. Najwię- cej osób bezrobotnych jest wciąż w ewi- dencji RUP w Elku – 9.129, następnie w Piszku – 7.257 i w Giżycku – 6.381.

W sierpniu 1.221 osób podjęło pra- cę stałą, 105 bezrobotnych uzyskało za- trudnienie w ramach prac interwencyj- nych, 265 skierowano do robót publicznych, 240 pracuje sezonowo, a 19 osób otrzy- mało pożyczki na rozpoczęcie działal- ności gospodarczej.

W ubiegłym miesiącu prawo do za- siłku miało 17.808 osób, czyli 40,7 proc. wszystkich bezrobotnych. Do RUP wpły-nęło 1.668 ofert pracy, w tym 829 doty- czyło stałego zajęcia. Największe szan- se mieli robotnicy budowlani i drogowi, opiekunki domowe (koniec wakacji) i sprzedawcy. Zgłoszono też, w trzech przy- padkach, zamiar zwolnień grupowych. Dotkną one m.in. 24 pracowników Re- gionalnego Ośrodka Kultury i Sztuki w Suwałkach.

„Policja pracy” przeprowadziła 47 kontroli. Ich skutkiem była m.in. legali- zacja 6 umów o pracę. (m)

### PRACA

#### ☐ ZATRUDNIĘ

**AKWIZYTOROM** eko -środki czystości, ☎(0-22)756-21-47. 1020333

**DO** montażu mebli -własny samochód. Oferty Biuro Ogłoszeń "1020681". 1020681

**MALARZY** -szpachlarzy. ☎(0-85)762-197 po 18.00. 1021056

**MURARZY** -tynkarzy, malarzy -szpachlarzy, cieśli -stolarzy, elektromonterów, glazurników -posadzkarzy, betoniarzy -zbrojarzy. ☎(0-85)321-100. 1021248

**POMOCNIKÓW** murarza zatrudnię. ☎(0-85)755-030. 1021017

**ROBOTNIKÓW** budowlanych. ☎(0-85)321-100. 1021245

**SZUKASZ** pracy -zadzwoń: ☎(086)71-69-84. 102261

#### ☐ SZUKAM PRACY

**INŻYNIER** budownictwa -poważne doświadcze- nie. ☎61-27-71. 1020345

**STUDENT** prawa, operatywny, dyspozycyjny, angielski, prawo jazdy. ☎(0-85)42-32-39, ☎421-637. 1020092



Masz problem – masz Gazetę

# Uciążliwy zakład

Podczas naszego redakcyjnego dyżuru w Sokółce odwiedziła nas delegacja mieszkańców osiedla Buchwałowo: hotelu pracowniczego „Spomaszu” i domów jednorodzinnych. Skarżono się na uciążliwości, jakie stwarza firma „Saga-trans”, zajmująca się przeladunkiem gazu propan-butan. Podczas przepompowywania ulatnia się gaz na skutek nieszczelnej instalacji, bądź też zbyt wczesnego zdejmowania zaworów czy innego niedbalstwa. Poza tym mieszkańcy obawiają się możliwości wybuchu.

Sprawa znana jest zarówno Radzie, jak i władzom miasta. Burmistrz, Stanisław Kozłowski powiedział nam, iż firma „Saga-trans”, mieszcząca się na terenie dawnej betoniarńi, zajęła się importem i przeladunkiem gazu propan-butan z zachodniej granicy. Przepompowuje go z wagonów o szerokim rozstawie osi. Dała zatrudnienie ponad 60 osobom i ma możliwości dalszego rozwoju, co jest bardzo korzystne dla likwidacji bezrobocia. „Saga-trans” jest zlokalizowana w dzielnicy przemysłowej, wytyczonej zgodnie z zatwierdzonym planem zagospodarowania przestrzennego miasta. W tej dzielnicy nie powinno być domów mieszkalnych, ale „Spomasz” wybudował na swoim terenie hotel robotniczy, a na działkach usługowych dla rzemieślników obok warsztatów powstały mieszkania.

W związku ze skargami mieszkańców, poproszono Terenową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną i Straż Pożarną o przeprowadzenie kontroli. Nie stwierdziły one żadnych nieprawidłowości. Sprawy powinna jednak zająć się także Państwowa Inspekcja Pracy oraz Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska.

(a)

Najstarsze na Białostocczyźnie

# Dni Korycina

Dziś w gminie Korycin rozpoczynają się XXIII Dni Korycina. Jest to najstarsza tego typu impreza w województwie białostockim. Organizatorzy zapraszają do udziału w konkursach, zawodach sportowych, konferencjach i na występy artystyczne.

Uroczystości rozpoczną się o godz. 11 w Szkole Podstawowej w Bombli, gdzie odbędzie się spotkanie poświęcone robotom drogowym wykonanym w tym roku na terenie gminy.

Jutro w sali konferencyjnej Gminnego Ośrodka Kultury w Korycinie odbędzie się konferencja poświęcona przyzagrodowym oczyszczalnią ścieków we wsiach i koloniach gminy Korycin. Goście m.in. zapoznają się z

zastosowaną technologią oraz obejrzą występ Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca „Korycin”. Początek o godz. 11.

W sobotę odbędzie się otwarcie szlaku turystycznego „Kumiałka-Biebrza” i ścieżki rowerowej Janów-Korycin. Początek o godz. 13 w Jasionej Dolinie (start crossu rowerowego). Na finał zawodów (godz. 13.30) organizatorzy zapraszają na boisko w Korycinie. Będzie ognisko, nagrody i prezentacja walorów nowego szlaku turystycznego oraz ścieżki rowerowej.

W niedzielę odbędzie się sesja Rady Gminy (godz. 11). Na godz. 13 warto się wybrać na Rynek w Korycinie na Turniej Rodzinny. O godz. 15 odbędzie się mecz piłki nożnej Rada Gminy Korycin-Rada Miejska w Suchowoli. Na zakończenie – występ Kabaretu „Widelec” z Sokółki. Jest to młody zespół, zdobywający coraz większą popularność.

MN

# Pożegnanie z telefonistką

Jeszcze w tym roku w gminie Janów zostanie oddana do użytku nowa centrala telefoniczna. Przybędzie 500 nowych numerów telefonów. Połączenia będą automatyczne, a nie, jak obecnie, za pośrednictwem telefonistki.

Nowa centrala będzie się mieściła w remizie strażackiej w Janowie. Powinna być oddana do użytku już za miesiąc. Obecnie jest kładziony światłowód dla potrzeb telekomunikacji. Zdaniem Mirosława Bałakiera – wójta gminy Janów, problem telefonów zostanie rozwiązany.

MN

# Atuty Suchowoli

W najbliższą niedzielę, 14 września, w 50. rocznicę urodzin ks. Jerzego Popiełuszki, w Suchowoli odbędą się uroczystości: msza św. w intencji Ojczyzny i uroczysta sesja Rady Miejskiej, połączone z gminnymi dożynkami. Nadanie przez Radę Miejską pierwszego honorowego obywatelstwa ks. Jerzemu Popiełuszcze nastąpi w późniejszym terminie.

– Rodzinna parafia ks. Jerzego Popiełuszki, geograficzny środek Europy, Zielone Płuca Polski i Biebrzański Park Narodowy, to niewątpliwie atuty Suchowoli – mówi burmistrz Piotr Krutul. – Naszym zadaniem jest te atuty wykorzystać.

Od 1 stycznia tego roku Suchowola jest ponownie miastem i obchodzi 220. rocznicę nadania praw miejskich. Nawiązuje też do starych tradycji. Są jeszcze jarmarki, na pamiątkę nadanych przywilejem króla Jana III. Ten na św. Michała to targ koni: w suchowolskim herbie jest m.in. koń sokolski. W herb ten wkomponowany został łuk z krzyżem papieskim, przeniesiony z Białegostoku do Suchowoli. Suchowola leżała niegdyś na ważnych szlakach handlowych – wkrótce w promieniu 50 km będzie pięć przejść granicznych.

Suchowola jest w pełni gminą ekologiczną. Zwyciężyła też w ogólnopolskim konkursie na piękną wieś. Obecnie – jako Związek Gmin Kumiałka-Bie-

brza (Janów, Korycin, Suchowola), uczestniczy w konkursie na zagospodarowanie odpadów stałych, organizowanym przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

– Pobiliśmy sporo rekordów w dziedzinie infrastruktury – przypomina burmistrz. – Telefonizacja gminy – 100 proc., wodociągi w 95 proc. wsi, kanalizacja – w całej Suchowoli (oczyszczalnia ścieków od pięciu lat). Niezły jest stan dróg, w planie mamy stałą poprawę nawierzchni.

Dobłą kondycję ekonomiczną utrzymują wszystkie stare zakłady pracy. Spółdzielnia Usługowo-Produkcyjna jako jedyna w Polsce wytwarza wiązki elektryczne do ciągników „Ursus”. W rolnictwie dominuje produkcja mleka, jako że dużo tu zmeliorowanych łąk, są także fermi drobiarskie, plantacje tru-

skawek i porzeczek. Cztery gospodarstwa: w Okopach, Jatwiezi Małej, Rutkowszczyźnie i Chodorówce, należą do stowarzyszenia agroturystycznego, 30 rolników ukończyło szkolenie.

Na potrzeby turystyki urządzono punkt widokowy na wieży kościelnej: ze środka Europy można podziwiać Biebrzański Park Narodowy. Jest Izba Pamięci ks. Jerzego Popiełuszki. Wytyczony został białozielony szlak pieszy, z Janowa przez Korycin do Suchowoli, wzdłuż Kumiałki, Brzozówki, Olszanki i Biebrzy. Powstają dwie bazy turystyczne: gastronomiczno-noclegowe; mają być otwarte na przełomie roku. Jako schronisko może być wykorzystany internat. W planach jest budowa nie tylko hali gimnastycznej, ale i basenu krytego.

Investorom oferuje się do zagospodarowania: pod przetwórstwo rolno-spożywcze sześć hektarów terenów z pełną infrastrukturą, budynki po zakładzie krawieckim w Suchowoli i po szkołach podstawowych w Horodniance, Domuratach, Kiersnówce, Pokośnie i Podstrówku.

(a)

## Kanalizacja w Sidrze

W przyszłym roku w Sidrze ma się rozpocząć budowa oczyszczalni ścieków i sieci kanalizacyjnej oraz sali gimnastycznej. Inwestycje mają kosztować około 5 mln zł.

Jak powiedział Andrzej Sutkowski – wójt Sidry, sieć kanalizacyjna i oczyszczalnia ścieków pozwolą na zaspokojenie w tym zakresie potrzeb Sidry.

MN

## Kontenery w Unii

Gminy Suchowola, Korycin i Janów utworzyły Unię Gmin „Kumiałka-Biebrza”. Gminy wspólnie użytkują jedno wysypisko śmieci, prowadzą selektywną zbiórkę odpadów. Kontenery zostały ustawione we wszystkich miejscowościach na ich terenie. Gminy wspólnie kupiły również samochód do wywozu śmieci. Dużą popularnością cieszy się konkurs dla uczniów szkół podstawowych, polegający na zbiorze butelek typu PET. Atrakcyjne nagrody funduje Związek.

MN

## Woda będzie czysta

Trwają prace renowacyjne sokólskiego zalewu. Jesienią napelniać się go będzie woda.

Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny od dłuższego już czasu nie zezwalał na korzystanie ze sztucznego zalewu, zwanego w Sokółce jeziorem. Ma on dwadzieścia hektarów powierzchni. Akwen wymagał oczyszczenia i zagospodarowania.

Prace renowacyjne już się kończą. Z dna wybrano warstwę namułu gru-

bości około metra. Uformowano brzegi, uporządkowano skarpy. Budować się będzie pomosty. Jesienią zacznie się spiętrzać wodę tak, aby w przyszłym roku oddać zalew do użytku miłośnikom kąpieli i amatorom sportów wodnych. Liczy się także na zarybienie akwenu przez Polski Związek Wędkarski.

Łączny koszt tej inwestycji ocenia się na 8 tys. zł.

(a)

PPHU

## "Agroma - SOKÓŁKA"

Sp. z o.o.

16-100 Sokółka, ul. Gęsia 7, tel. 51-06

*oferuje:*

- ☐ ciągniki rolnicze;
- ☐ maszyny rolnicze;
- ☐ części zamienne do:
- ✓ ciągników krajowych i z importu
- ✓ maszyn rolniczych;
- ☐ obsługę gwarancyjną;
- ☐ wyroby hutnicze z żelaza i stali

1005513

Ceny konkurencyjne za gotówkę i na raty

**ZAPRASZAMY**

PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO  
- USŁUGOWO - HANDLOWE

## "AGROMECH"

16-100 Sokółka, os. Buchwałowo 10  
(były POM Sokółka, tel. (085) 11, 22-58, 22-59, tel./fax (085) 11-27-21)

**ŚWIADCZY USŁUGI W ZAKRESIE:**

- ☆ usługi ślusarskie, spawalnicze, tokarskie, lakiernicze, transportowe
- ☆ naprawa ciągników i maszyn rolniczych
- ☆ diagnostyka i naprawa samochodów wszystkich typów
- ☆ badania techniczne pojazdów samochodowych
- ☆ konserwacja podwozi i nadwozi samochodów



*cenę usług konkurencyjną*

**SZYBKIE I SOLIDNE WYKONANIE**

1005473

**SIDING**  
x suche tynki  
x krycie dachów  
x sprzedaż i montaż  
15-338 Białystok  
ul. Pułaskiego 84, tel. 633-812

**ALERGIE**  
TESTY na 2500 alergenów  
oraz odczulanie (metoda S.J.T.)  
na urządzeniach najnowszej generacji.  
Centrum Medycyny Holistycznej  
Białystok, ul. Rzymowskiego 43/28  
☎ 085 45 32 62, w godz. 11.00-18.00

**NOVUS**  
WYPOSAŻENIE WNĘTRZ  
SKLEPOWYCH  
lady, regały, wieszaki odzieżowe, meble z drutu,  
meble z rur chromowanych, meble typu "PORS",  
metkownicy  
SKLEP: 15-516 Białystok, ul. Ciołkowskiego 90, tel. 32 95 98



## DYREKTOR ZESPOŁU OPIEKI ZDROWOTNEJ W WYSOKIM MAZOWIECKIM

działając z upoważnienia Wojewody Łomżyńskiego

## ogłasza przetarg

na poniżej wymienione usługi na rzecz osób uprawnionych do bezpłatnej opieki zdrowotnej zamieszkałych w rejonie działania ZOZ-u

1. Dyżury zakładowe w Szpitalu Rejonowym w Wysokim Mazowieckim i w Ciechanowcu - 82.000 ludności.
2. Protetyczne w ZOZ Wysokie Mazowieckie - 82.000 ludności.
3. Lekarka rodzinna w Przychodni Rejonowej w Wysokim Mazowieckim 13.505 osób.
- Lekarza rodzinnego w Wiejskim Ośrodku Zdrowia Jabłoń Kościelna 2.303 osoby.
- Lekarza rodzinnego w Gminnym Ośrodku Zdrowia Szepietowo 6.952 ludności.
- Lekarza rodzinnego w Gminnym Ośrodku Zdrowia Czyżew 4.520 ludności.
- Lekarza rodzinnego w Gminnym Ośrodku Zdrowia Zaręby Kościelne 4.321 ludności.
4. Pielęgniarki środowiskowej rodzinnej w GOZ Czyżew - 4.520 ludności.
- Pielęgniarki środowiskowej rodzinnej w GOZ Szepietowo - 6.952 ludności.
- Pielęgniarki środowiskowej rodzinnej w WOZ Jabłoń Kościelna 2303 ludności.
- Pielęgniarki środowiskowej rodzinnej w GOZ Zaręby Kościelne - 4321 ludności.
- Pielęgniarki środowiskowej rodzinnej w Przychodni Rejonowej w Wysokim Mazowieckim - 13.505 ludności.

Przetarg rozstrzygnięty zostanie w terminie 14 dni licząc od dnia następnego, w którym mija termin składania ofert w siedzibie organizatora.

Specyfikację warunków udzielenia zamówienia na świadczenia zdrowotne można otrzymać w Dziale Organizacji i Nadzoru ZOZ-u, pokój nr 208, tel. (0-86) 75-22-61 wew. 118.

Szczegółowych informacji w tej sprawie udziela Kierownik Działu Organizacji i Nadzoru ZOZ w Wysokim Mazowieckim.

Oferty powinny zawierać informację zgodną z par. 14 rozporządzenia MZ i OS z dn. 5.08.1993 r. w sprawie ogólnych warunków trybu zawierania i rozwiązywania umów o udzielenie świadczeń zdrowotnych oraz trybu ustalania należności za te świadczenia (Dz.U. Nr 76, poz. 363).

Oferty należy składać w zalakowanych kopertach do Dyrektora Zespołu Opieki Zdrowotnej w Wysokim Mazowieckim, ul. Szpitalna 5, pokój 102 w terminie do 30 września 1997 r.

Organizator zastrzega prawo do odwołania przetargu bez podania przyczyn.

(1005553)

## LIKWIDATOR RSP "ZGODA" w Olszewie k.Mikołajek

ogłasza przetarg nieograniczony

na sprzedaż krów mlecznych rasy NCB+ HF z obustronnym pochodzeniem.

Sprzedaż będzie prowadzona w partiach po 5 szt.

Cena wywoławcza od 2.000 do 2.500 zł za sztukę.

Szczegółowy wykaz krów z numerami oborowymi do wglądu w biurze spółdzielni.

Krowy można oglądać 3 dni przed przetargiem w godz. 16.00 - 17.00.

Przetarg odbędzie się w dniu 18 września 1997 r. o godz. 10.00.

Obowiązuje wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej stawki krów.

Przy zakupach większych ilości możliwosc negocjacji cen, tel. (0-87)213-617.

(100557)

## CAR-SERVICE S.C.

ogłasza nieograniczony przetarg publiczny na sprzedaż następujących samochodów powypadkowych przejętych przez TUIR "Warta" SA O/Białystok:

1. Skoda felicia, 1997 r., cena wywoławcza 12.000 zł.
2. Peugeot 309, 1992 r., cena wywoławcza 9.600 zł.
3. Opel omega, 1989 r., cena wywoławcza 8.000 zł.
4. Volvo 440 1.6, 1993 r., cena wywoławcza 10.850 zł.
5. Daewoo tico, 1997 r., cena wywoławcza 9.000 zł.
6. Audi 80, 1987 r., cena wywoławcza 8.500 zł.
7. Star, 1976/1995 r., cena wywoławcza 11.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 26-09-1997 r. o godz. 10.00 w siedzibie Spółki przy ul. Bacieczki 143.

W przypadku braku oferentów II odbędzie się w tym samym dniu o godz. 10.30.

Wystawione pojazdy oglądać można na parkingu Spółki "Car-Service" przy ul. Bacieczki 143 w dniu przetargu w godz. od 7.30 do 10.00.

Uczestnicy przetargu na miejscu winni wpłacić wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej najpóźniej na pół godziny przed rozpoczęciem.

W przypadku niezaofiarowania przez uczestnika przetargu ceny wywoławczej I lub II przetargu w wyniku czego pojazd nie zostanie sprzedany, wpłacone wadium na ten pojazd przepada w całości.

Zastrzega się możliwość unieważnienia przetargu bądź wycofania któregośkolwiek pojazdu bez podania przyczyn.

Jednocześnie informujemy, że posiadamy w sprzedaży części używane do samochodów krajowych i zagranicznych.

(1005567)

## SUCHY TYNK

BI. OCYNKOWANE 0,5 do 2 mm

- aluminiowe 0,5-6 mm

- czarne 0,5-6mm

- powlekane (dach trap.)

STAL ZBROJENIOWA

- gładka - żebrowana

RURY STALOWE

- czarne - ocynkowane 3/8" - 2 1/2"

## KSZTAŁTOWNIKI

- stalowe: walcowane - zimnocięte

- kątowniki - ceowniki, dwuteowniki

- przekroje zamknięte - płaskowniki

## Suchy tynk - akcesoria

- papy zwykłe i termozgrzewalne - lepik

- dysperbit - eternit - ościeżnice stalowe

- grzejniki żeliwne i aluminiowe - siatki

ogrodzeniowe i budowlane - cement

- wapno - styropian M15, M20, M20 FREZ,

M30 - wełny mineralne 5-15cm - okna

dachowe VELUX

(100518)

**ZAPEWNIAMY  
TRANSPORT**

## HeBUD

Białystok, ul. Jana Pawła II 39

(dawna ul. Zwycięstwa)

tel./fax 516-811

godz. 7-16, sob. 8-14

## OBWIESZCZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądu Rejonowego W SOKÓLCE rewiru I

na podstawie art. 953 kpc

podaje do publicznej wiadomości, że:

w dniu 23.10.1997 roku o godz. 10.00 w budynku Sądu Rejo-

nowego W SOKÓLCE

mającego siedzibę przy UL. PIŁSUDSKIEGO 7, w sali nr 5,

odbędzie się

pierwsza licytacja nieruchomości, należącej do dłużnika:

**ZARZECKI JERZY I GERTRUDA**

położonej: Stok 14, gm. Korycin,

składającej się z: działek - nr 10/1, nr 10/2, nr 24/1, nr 24/2,

nr 64, nr 71/1 o łącznej powierzchni 19 ha 9400 mkw. (gospo-

darstwo rolne wraz z budynkami),

dla której IV Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego

prowadzi księgę wieczystą nr KW 14127.

Nieruchomość została oszacowana w trybie art. 948 kpc:

|                                                |                                 |
|------------------------------------------------|---------------------------------|
| .....cena oszacowania.....                     | cena wywołania                  |
| działka nr 10/1 o pow. 2,56 ha.....            | 10.090,00 zł..... 7.567,50 zł   |
| działka nr 10/2 o pow. 6,26 ha.....            | 20.400,00 zł..... 15.300,00 zł  |
| działka nr 24/1 o pow. 0,36 ha zabudowana..... | 18.640,00 zł..... 13.980,00 zł  |
| działka nr 24/2 o pow. 1,18 ha zabudowana..... | 115.030,00 zł..... 86.272,50 zł |
| działka nr 64 o pow. 0,67 ha.....              | 5.900,00 zł..... 4.425,00 zł    |
| działka nr 71/1 o pow. 8,91 ha.....            | 43.860,00 zł..... 32.895,00 zł  |

Cena wywołania wynosi 3/4 sumy oszacowania. Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania.

W myśl art. 962, par. 2 kpc rękojnia powinna być złożona w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi.

W ciągu dwóch ostatnich tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomość w dni powszednie od godz. 8.00 do godz. 18.00 oraz przeglądać w Sądzie Rejonowym W SOKÓLCE przy UL. PIŁSUDSKIEGO 7 w sekretariacie Wydziału Cywilnego akta postępowania egzekucyjnego.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

(1005554)

## KOMUNIKAT ZARZĄDU MIASTA ZAMBROWA

Stosownie do art. 18, ust. 2, pkt. 6, ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. nr 89, poz. 415), oraz Uchwały Rady Miejskiej w Zambrowie nr 200/XXXI/97 z dnia 11 sierpnia 1997 roku, zawiadamiam o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Zambrowa zatwierdzonego Uchwałą nr 156/XVII Rady Miejskiej w Zambrowie, z dnia 3.03.1993 r. w części obejmującej obszar położony w obrębie ulic 71 Pułku Piechoty i Prymasa St. Wyszyńskiego.

Przedmiotem zmiany planu jest zmiana przeznaczenia terenu z funkcji istniejącego ujęcia wody, zespołów garażowo parkingowych, zaplecza Spółdzielni Mieszkaniowej i części terenów rekreacyjnych na funkcję usług ogólnomiejscowych, w tym targowiska nabiałowo-warzywnego.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do ww. zmiany planu. Wnioski na piśmie należy zgłaszać w terminie do 10 października 1997 r. w Urzędzie Miejskim w Zambrowie, pokój nr 225. Wniosek powinien zawierać: nazwisko, imię, nazwy i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku, oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Za Zarząd, Przewodniczący Zarządu, mgr Lech Feszler.

(1005551)

## Syndyk Masy Upadłości Spółdzielni Pracy Budownictwa Wiejskiego w Trzciannem

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż następujących działek budowlanych położonych w miejscowości Trzciannem:

- Nr 1417 o pow. 0,4700 ha - cena wywoławcza 4.700 zł
- Nr 1418 o pow. 0,5500 ha zabudowanej budynkiem gospodarczym - cena wywoł. 7.000 zł
- Nr 1419 o pow. 0,1600 ha - cena wywoł. 1600 zł.

Przetarg odbędzie się w Trzciannem w siedzibie Spółdzielni 16.09.97. o godz. 10.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej najpóźniej do godziny rozpoczęcia przetargu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Ponadto Syndyk oferuje do wynajęcia pomieszczenie mieszkalne, biurowe i magazynowe, a do sprzedaży: zbrojne płyty drogowe, materiał budowlany z rozbiórki, części zamienne, dużą kasę pancerną i inne. Informacje: Trzciannem, tel. 25 i 26.

(100417)

## Nadleśnictwo Łomża, ul. Nowogrodzka 60 ogłasza: II-gi przetarg nieograniczony na sprzedaż:

- samochód osobowy marki Fiat 125p nr rej. LMF
- 0240, rok produkcji 1989, cena wywoławcza 3150 zł.

Ww. pojazd zwolniony z podatku VAT - jako używany.

Przetarg odbędzie się 24.09.97 r. o godz. 10.00 w Nadleśnictwie Łomża. Sprzęt można oglądać w dni robocze w godz. 8-15 w Nadleśnictwie Łomża.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić do kasy Nadleśnictwa do godz. 9.00 w dniu przetargu.

Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej (par. 9 pkt 17 Dz. U. Nr 97 z 1993 r.).

Zastrzega się prawo wycofania pojazdów z przetargu oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(100414)

## WĘGIEL KOKS MIAŁ

cement  
cegły klinkierowe  
styropian F15, F20, F30  
frezowane oraz inne  
materiały budowlaneNISKIE CENY  
Zapewniamy transport,  
odbiorom hurtowym  
upustyKsiężyń, ul. Alberta 6  
tel. 632-289

## Rejon Energetyczny Łomża

informuje o planowanych przewrach w dostawie energii elektrycznej w godzinach 7.30 do 19.00:

1. w dniach 16.09 i 17.09.1997 r. dla odbiorców zamieszkałych w Grajewie przy ul.: Mickiewicza, Strażackiej, 11 Listopada, Parkowej, Elckiej (od Krótkiej do stacji paliw).

Wyłączenia są spowodowane koniecznością przeprowadzenia robót związanych z modernizacją i konserwacją urządzeń energetycznych.

Bliższych informacji udziela RE Łomża tel. 16-34-61 w. 268.

(100415)

## BETONOWE BLOCZKI FUNDAMENTOWE

M6 38x25x12

M4 25x25x14

Producent **WAREX** Ignatki

(085) 632 619

**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**
**ZA TREŚĆ  
REKLAM I OGŁOSZEŃ  
REDAKCJA  
NIE ODPOWIADA**



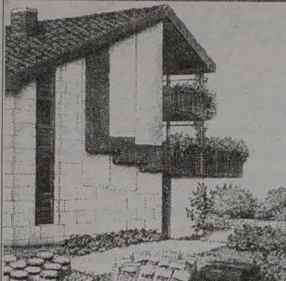
**MAT-BUD S.C.**

16-100 SOKÓŁKA  
ul. Białostocka 168, tel. 46-39

**OFERUJEMY:**

- pokrycia dachowe (blachy szwedzkie)
- elewacje Siding
- panele PCV
- stolarka budowlana
- orynnowania plastikowe
- płyty gipsowe NIDA
- inne materiały budowlane

1004944

**HURTOWNIA BUDOWLANA****oferuje :**

Materialy do dociepleń  
**Ceresit VWS**  
**Atlas Stoper**



Export - Import, Eugeniusz Grześ  
ul. Poleska 85, tel./fax. 523-019  
nowo otwarty punkt: ul. Płazowa 17A, tel. 413-633

1005376

**GRAFIKO**

Białystok, ul. Kolejowa 12C  
tel. 518-514, 522-583

**CENY  
PRODUCENTA**



**OBUIE FILCOWO-GUMOWE**

1005467a

**OKNA PCV**

1005214

Białystok, ul. Warszawska 6a/14, tel. 436 838

**OGŁOSZENIA  
I REKLAMY****Przyjmują współczesna****Augustów**

Rynek Zygmunta Augusta 7  
tel. (0-119) 36-31  
Sklep Wielobranżowy

**Augustów**

Rynek Zygmunta Augusta 27  
tel./fax (0-119) 34-51, fax 37-33  
ZHP "SCH"

**Białystok**

ul. Suraska 1  
tel./fax (0-350) 42-51-16  
Biuro Ogłoszeń "GW"

**Elk**

ul. Matekchich 2  
tel. (0-87) 10-85-05  
Mazurska Regionalna  
Izba Gospodarcza

**Grajewo**

ul. Osiedle Centrum 7a  
tel./fax (0-86) 72-89-15  
Oddział "GW"

**Giżycko**

ul. Pocztowa 3  
tel. (0-87) 28-52-80  
Oddział "GW"

**Łomża**

al. Legionów 7  
tel./fax (0-86) 16-56-97  
Oddział "GW"

**Olecko**

pl. Wolności 22  
tel./fax (0-116) 37-84  
Oddział "GW"

**Pisz**

ul. Okopowa 3a  
tel. (0-87) 23-29-61  
BP "ORBIS"

**Siemiatycze**

ul. Pałacowa 18  
tel. 55-31-41  
B. Śliwińska

**Sokółka**

ul. Ściegiennego 16 B  
tel./fax (11) 41-89  
"MAKLER"

**Sokółka**

ul. Broniewskiego 5,  
tel. (11) 56-89  
"MAKLER"

**Przygraniczne Centrum Handlowe**

ul. Suwalski 32,  
tel./fax (0-87) 66-57-26  
Oddział "GW"

**Węgorzewo**

ul. 3 Maja 10  
tel. (0-87) 27-27-46  
"EKOMAZUR"

**Wysokie Mazowieckie**

ul. Długa 22  
tel. 75-24-08  
wypożyczalnia kaset wideo

**Zambrów**

Al. Wojska Polskiego 37c  
tel. (0-86) 71-27-99  
MOK

**Zambrów**

al. Wojska Polskiego 22  
tel./fax (0-86) 71-25-25  
"GLOBTOUR"

**oraz nasi przedstawiciele handlowi,**

tel. 42-05-21.

**PHU CHOTENSKI PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE**

Hurtownia Materiałów Budowlanych w Woli Zambrowskiej k. Zambrowa

tel./fax (0-86) 71-37-55

- Okna, drzwi - Stolbud Sokółka
- Drzwi - "Porta"
- Ceramika - Jopek, Röben, Goznica
- Mat. elewacyjne, piece c.o., silikon, pianki
- Kleje - Atlas, Ceresit, chemia budowlana
- Siding USA, pokrycia dachowe, onduline
- Płyty kartonowo-gipsowe + akcesoria
- Gresy, folie dachowe, zewnętrzne i wewnętrzne
- Cement - Chełm

Czynna w dni robocze 7.00 - 17.00,  
w każdą sobotę 7.00 - 14.00.  
tel. prac. (086) 71 37 55  
tel. dom. (086) 71 63 33  
tel. kom. (090) 27 90 94



1005001

**Zarząd s.c. "AMA" w Wilkasach  
ogłasza przetarg nieograniczony na dzierżawę:**

- ❖ "Market" położony przy "Skarpie" w Wilkasach o pow. 120 mkw.,
- ❖ Dyskoteka "Club EB" - "Skarpa", Wilkasy o pow. 300 mkw., z wyposażeniem.

Przetarg odbędzie się dnia 17.09.97 r., o godz. 11.00 w biurze "Skarpa", Wilkasy.

Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wysokości 1.000 zł do godz. 10.30 w dniu przetargu, tj. 17.09.97.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Blizsze informacje, tel. (0-87) 280-225 lub osobiście codziennie od 7.00 do 15.00 w biurze.

(1005440)

**Spółdzielnia Mieszkaniowa w Mońkach  
ogłasza przetarg na sprzedaż  
SAMOCHODU MARKI ŻUK-TOWOS**

Rok produkcji - 1989.

Cena wywoławcza - 4.200 zł.

Przetarg odbędzie się dnia 17.09.1997 r. o godz. 9.00 w biurze Spółdzielni w Mońkach.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Spółdzielni do dnia 17.09.97 do godz. 9.00.

Samochód można oglądać codziennie w godz. od 8.00 do 14.00 w siedzibie Spółdzielni w Mońkach, ul. Wyzwolenia 6.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(1005561)

**Dowódca Jednostki Wojskowej 2430  
w Szerokim Borze**

**ogłasza przetarg nieograniczony**

na wykonanie wymiany komina stalowego o przekroju  $\phi$  600 mm i długości 25,0 m.

Oferty zawierające kosztorys oraz termin realizacji należy składać w kancelarii ogólnej J.W. 2430 w terminie do 8.10.97 r.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Wojskowej Administracji Koszar J.W. 2430 dnia 9.10.1997 r. o godz. 12.00.

Szczegółowe informacje można uzyskać w W.A.K. J.W. 2430 Szeroki Bór.

(1005560)

**Zarząd Miasta i Gminy Sokółka****ogłasza przetarg publiczny ustny**

na sprzedaż nieruchomości położonej w m. Sokółka przy u. Kołtąta, oznaczonej numerem geodezyjnym 1131/1, o powierzchni 694 mkw., przeznaczonej w planie zagospodarowania przestrzennego pod budownictwo mieszkaniowe.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w kwocie 500 zł w kasie Urzędu, pokój nr 9 przy ul. pl. Kościuszki 1, najpóźniej w dniu przetargu do godziny 9.30.

Cena wywoławcza wynosi 8.700 zł.

Przetarg odbędzie się w pokoju nr 2 budynku Urzędu Miasta i Gminy w Sokółce, ul. pl. Kościuszki 1 w dniu 25 września 1997 roku o godz. 10.00.

(1005550)

**Rejon Energetyczny Białystok Teren**

uprzejmie informuje dotychczasowych odbiorców z Posterunku Energetycznego Teren z siedzibą, ul. Zaczysze 5, Białystok, że z dniem 1 października 1997 roku zostaje wydzielony nowy Posterunek Energetyczny Choroszcz z siedzibą w Białymstoku, ul. Elewatorska 17/1.

Poniżej podajemy wykaz miejscowości obsługiwanych przez te posterunki:

1. Posterunek Energetyczny "Choroszcz", siedziba: Białystok, ul. Elewatorska 17/1, tel. 515-227, czynny pon.-pt. godz. 7.00 - 15.00, miejscowości:

Babino, Barszczewo, Bohdan, Borsukówka, Choroszcz, Czapłino, Dobryniów Duży, Dobryniów Kościelny, Dzikie, Fasty, Gajowniki, Gnita, Izbińskie, Jaworówka, Klepacz (ul.: Niewodnicka, Kolejowa, Wodociągowa, Spokojna, Nadzeczna, Polna, Myśliwska), Konowały, Kopłany, Kościuki, Kozłice, Krupniki, Kruszewo, Kryńca, Kulikówka, Leńce, Letniki, Łyski, Niewodnica Kościelna kol. Klepacz st. tr. nr 771, Nowe Aleksandrowo, Nowosiółki, Obrubniki, Ogrodniki, Oliszki, Wieś, Pańki, Podleńce, Pogorzałki, Ponikla, Porosły, Rogowo, Rogówek, Ruszczany, Rybaki, Sienkiewiczze, Szaciły, Śliwno, Turczyn Klepacz st. tr. nr 461, Turczyn PKP st. tr. nr 289, Zaczysze, Złotorya, Złoty, Żółtki.

2. Posterunek Energetyczny "Białystok Teren", siedziba: Białystok, ul. Zaczysze 5, tel. 323-918, czynny pon.-pt. godz. 7.00 - 15.00, miejscowości:

Białostoczek POM, Bobrowa, Ciasne, Cieliczanka - ośrodek wczasowy, Czyliczanka, Czymazówka, Dąbrówki, Dębownik, Dobryniówka, Dojlidy Górne, Halickie, Henrykowo, Horodniany, Wieś, Hryniewiczze, Ignatki, Jałowka k. Supraśla, Jaroszkówka RSP, Jurówce, Kamionka, Karakule, Katrynka, Konne, Kopisk, Krasny Las, Księżyno, Kuriany, Łąźnie, Majówka, Międzyrzecze, Mostek, Niewodnica Korycka, Niewodnica Kościelna st. tr. nr 1555, Niewodnica Nargielewska, Nowodworce, Ogrodnicki, Olmonty, Osowicze, Podlaźnie, Rafałówka, Rybniki, Sadowy Stok, Skrybice, Sobolewo, Sochonie, Sokółka, Solniczki, Sowłany, Stanisławowo, Stryjowszczyzna, Studzianki, Supraśl, Tatarowce, Turczyn st. tr. nr 1489, Wasilków, Woroszyły, Wólka, Zaczysze, Zagórki, Zajezerce, Zapieczki, Zasady, Zielona.

Jednocześnie nadmieniamy, że wszyscy odbiorcy obsługiwani przez Posterunki Energetyczne: "Choroszcz", "Białystok Teren", Zabłudów, Gródek, Knyszyn, Mońki, Goniadz będące w strukturze Rejonu Energetycznego Białystok Teren mogą zgłaszać po godzinach pracy Posterunku Energetycznego reklamacje na telefon, nr 329-105, (Rejonowa Dyspozycja Ruchu), czynny całą dobę.

Za związane z tym niedogodności przepraszamy.

(1005539)

**Rejon Energetyczny Białystok Teren**

informuje odbiorców energii elektrycznej o przerwach w dostawie, które wystąpią w niżej podanych terminach i wymienionych miejscowościach:

- ❑ w dniu 15-19.09.1997 r. w godz. 8.00 - 15.00: Jaświły wieś - odbiorcy indywidualni, - wyłączenia rotacyjne związane z wykonywaniem kanalizacji,
- ❑ w dniu 15-17.09.1997 r. w godz. 8.00 - 17.00: Mońki - ul. Białostocka do ul. Słowackiego, oraz "Beteska", Masarnia, Weterynarnia, Dom Handlowy,
- ❑ dnia 15.09.1997 r. w godz. 7.30 - 15.30: Folwarki Tylwickie I i II, oraz Zakład Betoniarski, Małynka, Folwarki Wielkie, Gneciuki kol. III i IV, Folwarki Małe i kol. I - III, Słomianka,
- ❑ w dniu 16-17.09.1997 r. w godz. 8.00 - 18.00: Małynka, Folwarki Tylwickie I i II,
- ❑ od dnia 18.09.1997 r. godz. 7.30 do godz. 15.30
- ❑ dnia 19.09.1997 r.: Małynka, zasilana ze stacji transformatorowej nr 470,
- ❑ dnia 19.09.1997 r. w godz. 7.30 - 15.30: Folwarki Tylwickie I i II, Małynka, Kołpaki I i II, Olszanka, Sieśki i kol., Ochrymowicze, Aleksicze, Gneciuki i kol. I, II i V.

Ww. przerwy w dostawie energii elektrycznej spowodowane są remontem urządzeń energetycznych mających na celu poprawę niezawodności zasilania.

Przepraszamy odbiorców za kłopoty spowodowane brakiem dopływu energii elektrycznej.

Szczegółowych informacji udziela Rejonowa Dyspozycja Ruchu Białystok Teren, tel. 329-105 czynny całą dobę oraz Posterunki Energetyczne obsługujące ww. miejscowości.

(1005565)



## NIERUCHOMOŚCI

## AGENCJE

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

(0-85)421-930 Agencja "Pośrednik".

"AKR" agencja nieruchomości, (0-85)329-505.

"ARDVIL" -kupisz, sprzedaż, wynajmiesz. (0-85)32-80-53 wew. 210, Branickiego 17A.

AUGUSTÓW -Agencja Nieruchomości "Klepacy", Kopernika 4, (0-87)643-23-68, (0-85)32-56-90.

AUGUSTÓW: Agencja Obrotu Nieruchomościami, Wierzbna 5. (0-119)47-385, 31-77, 0-90-535-600.

"BIS" -Nieruchomości. Białystok, (0-85)44-50-82, (0-85)42-86-42.

"DOMINIUM" -Nieruchomości -Kupno -Sprzedaż -Wynajem, Lipowa 4, (0-85)416-842, (0-85)435-185.

"FORUM", Lipowa 4/23, (0-85)32-10-90, (0-85)43-64-83.

GRAJEWÓ, "Univers", Nieruchomości, (0-86)72-26-23, (0-90)512-993.

"MAZURY" najstarsze Biuro Nieruchomości, (0-87)10-30-21.

NIERUCHOMOŚCI, Bielsk Podlaski, Godun Lucyna, (0-85)30-39-28.

"PANORAMA" -Nieruchomości -kupno -sprzedaż -wynajem. Zambrów, Wąska 14, (0-86)71-85-72.

RZECZOZNAWCA, biegły- wyceny nieruchomości. (0-85)445-915.

(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy, mieszkania -kupno -sprzedaż -wynajem, Lipowa 19/21. Powstańców 1, (0-85)618-053.

## KUPIĘ

DZIAŁKĘ usługową w Suwałkach. (0-116)47-52.

KUPIĘ lub wydzierżawię mieszkanie ok. 50 mkw. w Zambrów. (0-86) 77-41-70.

M-3 lub M-4, Grajewo, centrum lub Południe. (0-86)72-26-23.

MIESZKANIE do 50.000 zł lub drewniany dom z działką, (0-85)421-261.

## SPRZEDAM

"(0-85)32-10-90, 43-64-83, "Forum" sprzedaż działki: 600, 900 Marczkowska.

54,0 -Wiejska -nowe atrakcyjne; 101,0 -Upalna. "FORUM", (0-85)32-10-90, (0-85)43-64-83.

64 mkw., luksusowe 1.390,-/zł mkw. Witosa. Suwałki, (0-87)67-90-15.

ATRAKCYJNY dom, stan surowy, powierzchnia całkowita 220, użytkowa 140. Dobra lokalizacja: Wołomin, (0-222)787-01-36.

AUGUSTÓW -dom 120 mkw., działka 2335 mkw., (0-87)643-23-68, (0-90)53-56-90.

AUGUSTÓW 72 mkw., III piętro, cena 68.500 zł, (0-90)87-643-23-68.

BALE wysezonowane, 100 mm, deski 32 mm. (0-85)75-24-59.

BARTOSZE -działki nad jeziorem, (0-87)10-80-24.

DOM, Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM, stan surowy: Zambrów, (0-86)71-14-82.

DOM, szeregowka, wykończony, budynek gospodarczy, garaż. Wysokie Mazowieckie, (0-86)752-488.

DOM- stan surowy. Mońki, (0-85)16-21-82.

DOM Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM drewniany do rozbiórki, (0-87)643-23-68.

DOM huta Grajewo, tanio. (0-86)72-26-23.

DOM lub zamienię na dwupokojowe. Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

DOM mazurski -85.000., (0-87)10-10-11. (0-10)72-92.

DOM piętrowy, 160 mkw., garaż, działka 1.500, Olecko, (0-116)24-92.

DOM piętrowy: Kolno, (0-86)78-43-60.

DOM Szczuczyn. (0-86)72-26-23.

DOM w Hajnówce, (0-85)192-687.

DWUPOKOJOWE, 102 mkw., lub zamienię na mniejsze, (0-85)610-678.

DZIAŁKA budowlana- piwnica. Bakalarzewo (0-87)65-50-71.

DZIAŁKA budowlana o pow. 820 mkw., przy ul. Zwierzynieckiej. (0-86)32-65-62.

DZIAŁKĘ budowlaną, Bielsk Podlaski, (0-85)30-87-16.

DZIAŁKĘ budowlaną w Łomży, (0-86)18-94-48.

DZIAŁKĘ z bezpośrednim dostępem do jeziora, (0-87)15-81-44.

DZIAŁKI budowlane na osiedlu przy jeziorze Elk, (0-87)10-39-54, (0-10)17-01.

ELK działki budowlane, (0-87)10-39-54, (0-10)17-01.

ELK kawalerka -parter, (0-86)72-26-23.

GOSPODARSTWO, 7ha, wraz z budynkami. Knorydy, (0-30)97-87, Bielsk Podlaski.

GOSPODARSTWO 8 ha z budynkami, (razem lub osobno), (0-85)520-548.

GOSPODARSTWO rolne 22 ha z budynkami, (kol.). (0-86)760-339.

M-3 (48 mkw.): Łomża, Kazańska. Wiadomość: (0-29)667-638.

M-4, 48 mkw., Choroszcz, (0-85)191-844.

MASZYNY stolarskie, piła, frezarka, tokarka, wyrównarka. (0-87)236-714.

MIESZKANIE, dom, działkę. (0-85)635-657.

MIESZKANIE 36 mkw. wraz z garażem 31 mkw.: Kolno, (0-86)78-37-23.

OKAZJA! 85 mkw., tanio. "Ardvil", (0-85)32-80-53 wew. 210.

PLAC 550 mkw., pełne uzbrojenie, dobra lokalizacja, Grajewo, (0-86)728-562.

POSESJA, 10000 mkw., Rajgród, dom, garaż, magazyny, wiaty. (0-86)72-26-23.

SIEDLIKO 25 km od Białegostoku. Bielsk Podlaski, (0-85)30-28-28, wieczorem.

SPRZEDAM dom piętrowy i garaż w Sejnach, (0-87)15-71-16.

TRZYDZIEŚĆ działek budowlanych, Zambrów, (0-86)713-515.

TRZYPKOJOWE -parter -60,7 mkw., (0-85)52-30-37.

WŁASNOŚCIOWE M-5, 72 mkw. Sokółka, (0-11)31-54.

WYNAJME magazyn 550 przygotowany do zabaw: Kolno, Witosa 11/4.

(0-85)447-057, (0-520)107 wew. 229, "Mediator" S.C., ul. Skłodowskiej 3, pok. 38 sprzedaż działki: Jurówce, Olmonty, Solniczki.

## POSZUKUJĘ

"AKR" poszukuje domów, mieszkań do sprzedaży i wynajmu. (0-85)329-505.

LOKALU handlowego w Elku. (0-116)47-52.

LOKALU handlowego w Bielsku. (0-85)446-341.

MIESZKANIA dwupokojowe, (0-85)511-691.

MIESZKANIA w bloku. (0-511)924.

## ZAMIENIĘ

SPRZEDAM dom -zamienię na dwupokojowe, Bielsk Podlaski, Obozowa 8.

ZAMIENIĘ pół domu, centrum, na siedlisko, gospodarstwo, Olecko, (0-116)33-81.

## WYNAJME

25 -80 mkw. -centrum na biuro "FORUM", (0-85)32-10-90, (0-43)64-83.

45 mkw. na usługi, produkcję, hurtownię. (0-85)44-59-20.

80,0: Waryńskiego, kamienica -biuro. (0-85)76-22-13.

BIURO Rachunkowe -księgowość, podatki, (0-85)323-466, (0-426)618.

"DOM Weselny" wynajmie lokal na gastronomię. Sokółka, Broniewskiego 5, (0-11)41-89.

FIRMA wynajmie pomieszczenia na zakład stolarski min. 300 -400 mkw. Oferty Biuro Ogłoszeń "1020679".

KLEOSIN -umeblowane stancje. (0-86)76-02-30 (wieczorem).

LOKAL, 80 mkw., centrum Zambrowa -wynajem na biuro, gabinet, itp. Wiadomość: (0-86)71-85-83.

LOKAL: handlowo -usługowo -biurowy, (0-85)42-84-77.

LOKAL handlowy 43 mkw. -centrum Elku, (0-87)10-27-97.

ŁOMŻA: 250 mkw. do wynajęcia, (0-86)78-51-80.

M-3 do wynajęcia, (0-505)079.

MAGAZYN 100 mkw./400 msześć. (0-85)411-684.

MIESZKANIE studentkom medycyny, (0-86)72-23-80 po 16.00.

OLECKO -centrum. Lokale na działalność, parter, piwnica. Możliwość parkowania. (0-116)26-43.

POKÓJ studentce, (0-86)71-23-21.

SOKÓŁKA, "Makler", sale na połowinki, studniówki, bale, wesela. (0-85)11-41-89.

STUDENTKOM, (0-85)434-489.

STUDENTOM, centrum, komfort, (0-85)455-441, wieczorem.

WYDZIERŻAWIĘ działkę, (1500 mkw.) z domem na działalność gospodarczą w Wysokim Mazowieckim przy ul. Ludowej 64. Wiadomość: Zambrów, (0-86)71-35-14.

ZLECĘ ułożenie kabli nn, (0-85)42-84-77.

ZLECĘ ułożenie kabli nn, (0-85)42-84-77.

## USŁUGI

## BUDOWA, REMONT

ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, najlepsze, najtańszy montaż. "Witex Super-Lock" Wyszyńskiego 2/1 (0-42)14-38; "Dardom" -Augustów (0-119)54-96; "Domet" -Łomża (0-86)18-56-96.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie, lakierowanie podłóg, szpachlowanie, malowanie wnętrz. (0-87)67-63-30.

DEKORATOR -malowanie, tapetownie. Elk, (0-87)10-35-87.

GARDEROBY, szafy, kuchnie, zabudowy. (0-602)312-365.

INSTALACJE sanitarne -solidnie, niedrogo: (0-86)71-59-42.

KOMPLEKSOWO -remonty, modernizacje, wykończenia. (0-85)412-480.

LEPIK asfaltowy- becзки 148 kg. cena 59,20 zł/netto, ul. Nowowarszawska 128, (0-85)329-942.

MALOWANIE, tapetowanie, tynki, glazura. (0-85)618-269.

MATERIAŁY budowlane. (0-437)133.

PROFESJONALNE, kompleksowe wykańczanie mieszkań, (0-116)34-218.

RENTY mieszkań, (0-85)616-791, (0-328)635.

SIDING, sprzedaż i montaż, krycie dachów, suche tynki. (0-633)812.

WIEŻBY dachowe, VAT. (0-85)445-233.

## AGD, RTV

AUTOMATYCZNE pralki, naprawa. (0-85)444-610.

## TRANSPORT

BUSY. (0-85)61-61-61.

TRANSPORT towarów do 5 ton i samochodów, VAT. (0-85)320-996.

USŁUGI transportowe, kraj, zagranica. (0-85)18-66-77.

ŻWIR, piasek, transport. Suwałki, (0-87)67-35-27.

## INNE

KOMPUTEROPISANIE, ksero. (0-85)445-915, Rocha 10/201.

KSIĘGI podatkowe. (0-61)27-71 (wieczorem).

KUCHENKI i instalacje gazowe -naprawa. (0-85)611-088.

KUCHNIE dębowe, "Dominik Poland". (0-602)312-365.

OCIEPLANIE budynków styropianem. szpachlowanie, tynk szlachetny. (0-86)71-61-32, (0-71)80-11.

ODBIORĘ złom. (0-85)515-970, wieczorem.

OKULARY -zniżki ubezpieczeniowe. Ekspresowo bez dopłaty. Św. Rocha 13/15 "Rzemieślnik II".

POMNIKI granitowe z natychmiastowym ustawieniem. (0-85)31-14-38.

RADIO TAXI "Super" Łomża rozpoczyna działalność we wrześniu. Zapraszamy.

SPRZEDAŻ, ekspresowy montaż nagrobków. Ceny promocyjne, Sokółka. (0-85)11-43-68.

WYKONAM drewniane opakowania do owoców, (0-85)160-438.

## AUTO-MOTO

## KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

AUTO-SZROT SKUP AUT POWYPADKOWYCH, ZŁOMOWANYCH. SPRZEDAŻ CZĘŚCI. NOWA WIEŚ ELCKA, (0-87)19-73-84.

CZĘŚCI, Volvo FL6, kabinę, (0-86)71-35-51.

KUPIĘ multikar, samochód wywrotkę. (0-86)72-89-06.

NIEWIADÓW- towarowa 2-2,5 mb. (0-87)66-95-15.

OŚ tylną, Kadet ascona, (0-161)578.

POWYPADKOWE, uszkodzone, dostawcze, osobowe. (0-11)51-74.

PO wypadku, uszkodzony. (0-111)329.

SKUP samochodów za gotówkę. Auto-Market, ul. Botaniczna, (0-445)548, 523-724.

STAR 200, do remontu, (0-85)186-537.

STAR 266 dłużycowy, (0-87)28-31-49.

USZKODZONY powypadkowy do remontu. (0-85)11-51-74.

SPRZEDAM

"(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

125P combi (1984), gaz. (0-87)66-39-91.

125P na części, całość, (0-87)644-93-52.

126P, (1991), 6.100,00, (0-87)643-38-31 -wieczorem.

126P, biały, 59000 km, 5.000 zł. (0-634)518.

126P(1983), BIAŁYSTOK (0-602)314-518.

ALUMINIOWE felgi nowe do wszystkich aut. Różne modele. (0-87)67-01-97.

AUDI 80, ford escort. (0-87)10-94-83.

AUDI 80, GLS, (1980), 1600 cmsześć., 4.200 zł. (0-85)124-870.

AUTOKOMIS "MERKURY" UL.SZOSA PÓŁNOCNO-OBWODOWA 5C (SPBOK AUTOMYJNI).

KUPNO-SPRZEDAŻ -ZAMIANA-RATY. TEL./FAX 751-599, KOM. 090271369.

AUTA zachodnie, vw golf, vw passat, opel vectra. (0-87)10-94-83.

AUTO-KOMIS Zawady (przy Szosie Płn. Obwodowej) -300 mkw. pod dachem zaprasza 9.00-18.00, (0-85)614-728.

AUTO-SZYBY sprzedaż, montaż. Elk, Suwałki 82, (0-87)10-55-41 wew. 321.

AUTOKOMIS, Suwałki, ul. Wojska Polskiego 92, (0-602)304995, zamiany, skup, raty na miejscu.

AUTOKOMIS, ul. Botaniczna, kupno -zamiany, raty PTS -formalności na miejscu. (0-44)55-48, 52-37-24.

AUTOKOMIS NAREWSKA 26a. KUPNO, SPRZEDAŻ, ZAMIANA, RATY, PTS. MOŻLIWOŚĆ KUPNA SAMOCHODU BEZ I WPLATY, BEZ PORECZYCI. PRZY ZAKUPIE SAMOCHODU W KOMISIE WYMIANA OLEJU W SILNIKU GRATIS, TEL. (0-85)511-335, 511-325.

"AUTOKOMIS" róg Orzeszkowej -Branickiego, (0-85) 41-04-65.

AUTOKOMIS "TWOJE MARZENIE". DUŻY WYBÓR. SPRZEDAŻ RATALNA, MOŻLIWOŚĆ ZAMIANY, WSTAWIENIE BEZPŁATNE, CENTRUM BIAŁEGOSTOKU, UL. MAZOWIECKA 32, (0-455)284.

AUTOKOMIS "WAZ" ul. Zwycięstwa 10. Skup. Zamiana. Raty. (0-515)424.

AVIA A31N, (1987), 6.800,-. (0-85)10-21-61.

BLACHARKA, szyby, podzespoły: Niwy, Oki, Tawrii, Łady, Moskwicka. (0-85) 441-719.

BMW 316i, (1992). Od nowego w Polsce, 37.900,-. 090265840.

BMW 525, (1988). (0-85)425-762, (0-90)545-060.

BMW 525i, (1989), 25.000 zł. (0-85)196-003.

BMW 525TDS, (1993) -zamienię. (0-85)557-151.

BORTY do naczepy. (0-85)538-214.

BOXER 2.5D (1997) (0-75)57-21

CINQUECENTO, 1.1, sporting, (XI 1995), 18.000 km. (0-86)75-09-86.

CINQUECENTO 704 (1993)- pilnie. (0-8



FORD fiesta 1.6D, (1988), po wypadku. 11-18-18, wew. 36.

FORD scorio, 2.9, ghia, bogate wyposażenie, (1989), 18 tys. 0-90-289-715.

FORD sierra, (1988), 2.0i. 75-06-74.

FORD sierra ghia, 2.0, (1986), białe tablice, 5.500. 0-85)30-69-16.

FORD transit, (1992), wzmacniany, 546-476.

FORD windstar, 1995, pełne wyposażenie, 30.000 km., Grajewo, (0-86)728-562.

GOLF, (1988), vectra, (1989), kadett, (1986), escort. Elk, 0-87)10-36-89.

HONDA CRX, (1990), 21.000 zł, 0-85)762-553.

IFA 50, (1989), zamienię. 0-85)557-132.

JEEP kia, 2.2D, (1991), idealny, 26.000 zł. 0-85)547-201, 520-503.

JELCZ 316, trzyosiowy, 19.500. 0-197-336.

JELCZ 325, (1984). 0-85)186-537.

JELCZ skrzyniowy 325DH (82), 0-86)188-469.

KABINĘ kamaz ze spaniem. 0-90-29-64-29.

KAMAZ +przyczepa, (1980), vw II, (1986), 1600 cmsześc. 0-86)72-81-55.

KAMAZ 5320 (1980)- idealny. 0-87)66-34-01.

KOŁA kompletne, żuk. 61-27-71 (wieczorem).

KOMBAJN "Anna" sprawny, 0-57)357-62-10 wew. 281.

KRAZ wywrotka, (1979), sprawny, 0-85)555-353.

ŁADA 2107, (1988), beżowa -wieczorem 90-85)515-441.

ŁADA 2107, (1989), niebieska, wieczorem, ul. Wyzwolenia 17, Szumowo.

ŁADA 2107, (1990), -pilnie, 0-87)64-46-947.

ŁADA 2107 1300, 6.500 zł, 0-85)44-11-96 po 20.00.

ŁADA samara 1500 5-biegowa, 3-drzwiowa, (1989/90), 0-85)153-578.

MAZDA 323 LX, (1991), 0-85)124-142.

MAZDA 626 (1994) 1.8, 43.000 zł. 445-548, 523-724.

MERCEDES 123, 200D, nowy silnik, 6.000,- lub zamienię, (0-85)301-206.

MERCEDES 124, 200D, (1987), 0-85)530-046.

MERCEDES 124D, (1988). 0-85)519-380.

MERCEDES 190D, 2.0, (1991), C-360 3P, 1500 mtg., 0-85)11-32-39.

MERCEDES 300TD, combi, pełna opcja, (1994), 85.000 zł, 090272287.

MERCEDES 190D (1991). Suwalki, 0-87)67-69-55.

MERCEDES c 200D, pełna opcja, (1995), 80.000 zł, 090272287.

MERCEDES sprinter (1996), uszkodzony, 0-85)156-359.

MOSKOWICZ aleko, (1992), gaz, 115-549.

NACZEPA 3-osiowa, (1986), 0-85)554-315 w. 23.

NISSAN 300ZX, (1994), uszkodzony, 0-85)156-359.

NISSAN Serena (1995) 445-548, 523-724.

**OLEJE, FILTRY -PEŁNY WYBÓR, WYMIANA OLEJU 1 ZŁ, "UNIMOT", 42-63-58.**

OPEL -części nowe używane, 0-85)45-30-23, Kruca 7.

OPEL 1.7D combi (1991). 0-116)47-52.

OPEL kadett, 1.3, (1988), składak, 14.500 zł, 0-85)321-053.

OPEL omega combi, (1990), vw golf GTi, (1991). 0-85)616-706.

OPEL rekord combi, 1986r., 0-116)66-23.

PEUGEOT 1.4 (1994) 75-57-21

ZWARTK, 11.09.1997 r. • Nr 176 (13830)

PEUGEOT 406, 1.8 (1995), gwarancja 75-57-21

PEUGEOT kombi, biały, 1.5, benzyna, (1983), 3.000 zł. Żurabice 2.

PILNIE sprzedam samochód Ford sierra 2.0, combi, (1989), ul. Mickiewicza 20A, Białystok.

POLONEZ, (1989), 5.700 km, 431-076.

POLONEZ 1.6GLI, (1995), autoalarm, multi-lock, spojler, szary metalik, 52-26-52.

POLONEZ 1500, (1991), 11-46-39.

POLONEZ 1500, 0-85)422-329.

POLONEZ (1991) sprzedam. Suwalki, 0-87)65-59-38.

POLONEZ truck, (1994), (0-85)121-572.

POLONEZ truck 1,9 diesel, 1993, przebieg 100.000. 0-85)555-976, 552-388.

**POLSKIE OPONY, PEŁNY WYBÓR, WYWAŻANIE GRATIS! DO FSO 99 ZŁ. UNIMOT 45-52-52.**

PRZYCZEPA P-4 (1989), 0-86)184-306.

PRZYCZEPA towarowa "Niewiadów", 329-476.

PRZYCZEPĘ campingową do remontu, 0-86)71-35-51.

PRZYCZEPĘ D-83, Wolne 4, Sztabin.

RENAULT 14, z instalacją gazową, (1980), tańszo sprzedam, 0-85)44-60-39.

RENAULT 19, (1994) -zamienię. 0-85)557-132.

RENAULT 19 (1993). Suwalki, 0-87)66-67-30.

RENAULT 5, (1988). 0-85)124-255.

RENAULT 9, 1.6D, (1984). 0-85)440-511.

RENAULT master, (1990), 27.000 zł, blaszak, 0-87)15-28-06.

ROBUR, (1987) 4000D, izoterma, 0-119)644-64-58.

SEAT cordoba, 1.4i, (1997). 0-85)322-924.

SEAT Ibiza 1,3 (1994), trzydrzwiowy, sprowadzony w całości 1996 r. 0-86)184-076.

SILNIK "Perkins" 3P. 0-85)161-578.

SKODA 105i, (1988), 0-85)414-980, 432-203.

SKODA 120, (1988), 0-85)412-939.

SPROWADZAM samochody z Niemiec. 0-85)418-289.

SPRZEDAM 15 rat Aice Konsorcjum poloneza caro +, 6.000,-. 602-312-365.

SPRZEDAM lub zamienię BMW 518i. 0-85)55-52-37.

SPRZEDAM: mercedes 124E 2,8 combi (1993) -zamiana. 0-86)188-154, 188-030.

SPRZEDAM: opel corsa (1992); senator (1991), 0-86)188-154, 188-030.

SPRZEDAM VW golf, 1,3 rok 1997, 0-86)72-88-41.

STAR 200, (1988), długi wywrot, 0-85)418-592.

STAR 244. 0-86)755-733, wew. 48.

STAR 28 pełnosprawny, zarejestrowany, ubezpieczony. Suwalki, 0-87)66-24-42.

STAR 3W-200, (1984). 0-90-29-64-29.

STAR 3W200. 0-85)18-75-91.

STAR wywrotka, długi, + HDS, 0-85)444-124.

TALBOT 1.3, (1982), Olecko, 0-116)34-394.

TAWRIA, (1991), stan dobry. 0-85)155-574.

TEMPRA combi 1,9D (1992). (0-85)375-404.

TŁUMIKI, amortyzatory, haki. Suwalki, 0-87)66-29-25.

TOYOTA celica 1.6, (1986), 419-127.

TOYOTA corolla 1.4xi, (1996), 183-278.

TOYOTA corolla 2.0 DXL, diesel, (1995), granatowy metalik, 33.000 zł, 0-85)540-212.

TOYOTA supra terge, (1994), 63.000 zł, 15-31-19.

TRABANT 601, hycomat, (1990), 0-87)234-538.

VOLKSWAGEN golf 1,3, (1988), 0-87)10-76-13.

VOLVO 940tdi, (1995), 0-85)425-762.

VOLVO 960, (1995), uszkodzony, 0-85)15-63-59.

VW jetta 1.6D, 180-626

VW vento, 1.8TD, (1992), granatowy metalik, alufelgi, central, szyberdach, cena: 32.500. 0-86)72-24-86.

WARTBURGA, (1988). 0-87)10-38-47.

WSK 175, tanio, 0-119)642-39-35.

ZASTAWĘ 1100, (1981) -tanio, 0-116)40-96.

ŻUK, (1989), po remoncie, 0-85)427-857.

ŻUKA, (IX 1996) -tanio, 0-87)19-62-10.

ŻUK A-13, (1988), gaz, 5.000,-. Nowogród, Staromostowa 2. Cwalina.

ŻUK blaszak, (1989), 0-87)644-68-82.

ŻUK skrzyniowy, (1988), Augustów, Ziota 4.

## NAPRAWY

NAPRAWA, sprzedaż lusterek samochodowych, 523-041.

TŁUMIKI, katalizatory, amortyzatory. Fabryczna. 0-85)751-625.

## AUTOALARMY

ALARMY -autoalarmy -immobilisery -radiomontaż -centralzamki -podnośniki szyb -zestawy głośnomówiące. Lipowa 28A. 445-130.

AUTOALARMY, 320-106.

AUTOALARMY Zakład Najwyższego Zaufania, inż. Sosnowski, Gedymina 21.

## BIZNES

"0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

"0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

CZAPKI, 0-601)22-22-96.

DRZWI do garażu wszystkich typów-producent. 0-85)75-11-71.

## UBEZPIECZENIA

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

"0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

## NAUKA

ANGIELSKI, szwedzki, lekcje, tłumaczenia. 0-85)197-293.

EMPIK- nauczymy Cię każdego języka obcego.

EMPIK- pewne miejsca tylko do 13-09-1997.

EMPIK-PRZYJĄDZ: Sienkiewicza 3, 9.00-18.00, zadzwoni: 435-278, 416-930...

JĘZYK francuski 41-11-17, po 19.00.

KPKM, szkolenie kierowców autobusowych od 4.09.1997. 0-85)422-368.

KURSY komputerowe, "Multi-Train", 0-85)422-003.

KURSY komputerowe indywidualne. 516-395.

WYŻSZA SZKOŁA DZIENNIKARSKA im. Melchiora Wańkowicza w Warszawie

INSTYTUT NAUK POLITYCZNYCH w Białymstoku

posiada wolne miejsca na kierunkach:

• POLITOLOGIA

• DZIENNIKARSTWO

Szczegółowe informacje: Białystok, ul. Jagienki 4, tel. 545 246

KURSY prawa jazdy. "PEGAZ", Banasik, 0-85)32-30-38, 75-59-39.

MATEMATYKA, 0-85)414-408.

MATEMATYKA -korepetycje. 61-27-71 (wieczorem).

ORTOGRAFIA, 323-978.

PARAPSYCHOLOGIA, astropsychologia, bioenergoterapia, radiestezja, masaże -zaocznie, kierunki magisterskie. 0-85)547-835.

PRAWO jazdy, 422-368.

PRYWATNA Poradnia Pedagogiczno -Psychologiczna "Pociecha", Kopernika 9, lok. 26, 0-85)448-149.

TURYSTYKA

0-85)167-514, 520-888 -Belgia, Niemcy, Holandia -czwartek.

ABY wyjechać do USA - Biuro Podróży New York 0-85) 436-440.

AUTOKAREM klasy "LUX" (WC, klimatyzacja, video, tel. komórkowy) do Niemiec i Belgii. Największe niższe w regionie. "BIACOMEX" S.A. Białystok Legionowa 9/1 44-16-58, 42-49-05 oraz Expoztura, Boh. Monte Cassino 42-40-53.

BELGIA, Holandia, Niemcy, 0-85)16-31-10.

"LWÓW bez Tajemnic", 24-29.09.1997. 0-85)436-304.

PIELGRZYMKI: Europa, USA, "As". 0-85)436-304.

TANIE wczasy lecznicze, "As". 0-85)436-304.

TANIO Belgia, piątek. 0-85)167-709.

USA wycieczki. 0-89)527-30-07.

WĘGRY, wyjazdy handlowe. Grajewo, 0-86)72-38-86.

WYCIECZKI: Wilno, Lwów. "As", 0-85)436-304.

WYJAZDY -Belgia -czwartek. J. Kożusko, 0-85)161-019.

## ZAKUPY

### SKLEPY

ANTENY satelitarne. Wyprzedaż telewizorów, 0-85)750-791.

Wentylatory domowe, przemysłowe. Odpylacze, systemy wentylacyjne. Serwis pomp LFP.

Białystok, ul. Warszawska 5, tel. (085) 436-171, tel./fax 436-507, Suwalki, ul. E. Plater 1, tel. (087) 664-998

ATRAKCYJNE włoskie futra sztuczne Łomża, Hala Targowa, Lokal 33.

KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK 518-207 ZWYCIĘSTWA 8E.

PARKIET, mozaika, klej, lakiery. Suwalki, Pułaskiego 72/3, 0-87)65-52-35.

PROMOCYJNA sprzedaż eleganckich sztucznych futer. Wyprodukowanych w Rita Collection, Białystok, Św. Rocha 13/15 i Centrum Park lok. 16. 0-85)44-50-20.

ZABEZPIECZENIA: zamki, klódki, domofony, alarmy. AVAL Białystok, Kozłowa 4. 514-999.

ZATRZASKI, meble. Malmada 7, 0-85)436-260.

JEANS -spodnie, spodniczki dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8"B", 0-85)518-449.

HURTOWNIE

JEANS -spodnie, spodniczki dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8"B", 0-85)518-449.

JE



KOMPLETY pościelowe kora -40 zł, tkanina kora -6,20 zł. Dowóz, Łódź, Niciarnia 37. ☎(0-42)74-28-90.

NOWO otwarta Hurtownia Elektryczna "Monter". Elk, ul. Kochanowskiego 8.

NOWO otwarta hurtownia odzieży używanej z Niemiec. Do 18.00: ☎(0-85)32-30-15, po 18.00 ☎(0-85)32-27-77.

OBUIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa -wzorcownia, Zwycięstwa 8"B", ☎518-449.

ODZIEŻ używana. Białystok, ☎090204658.

OKNA, drzwi PCV, aluminium, bezpłatna i niezobowiązująca kalkulacja. ☎(0-85)446-341.

**ALARMY • DOMOFONY**  
TV PRZEMYSŁOWA  
Sprzedaż - montaż  
DOMOCHRON S.C.  
UL. TOWAROWA 28  
TEL. 321-421,  
FAX 323-974

PARASOLKI ładne. Proszę brać, panowie, panie. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

**KOTŁY C.O.**  
GRZEJNIKI PODGRZEWACZE WODY  
TERMITECH S.C.  
BIAŁYSTOK, UL. TOWAROWA 28  
TEL. 324-342, FAX 323-974  
UL. KRASZEWSKIEGO 30

TORNISTRY, plecaki, teczki, torebki damskie, galanteria. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

WALIZY, torby podróżne, podręczne, szkolne, garderoby. Zwycięstwa 8"B", ☎(0-85)518-449.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZYNÓW, regały metalowe, rura, szkło, Białystok, ul. Swoboda 25A, ☎543-150.

## PRODUCENCI

BLACHY na dachy -dowolna długość. (0-85)431-960.

**BRUX SPRZEDA ATESTOWANĄ KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ WIBROPASY, UL. PRODUKCYJNA 102 ☎54-24-54**

PARKIET, ☎(0-119)453-02.

PARKIET, ☎(0-85)753-662.

PARKIET, ☎(0-85)194-154.

**PRODUCENT SPRZEDA ATESTOWANĄ KOSTKĘ BRUKOWĄ Z NIEMIECKIEJ, WIBROPASY ZENITH, UL. KOMUNALNA 3, ☎(085)53-88-22, 539-781.**

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe. ☎(0-85)753-293.

TRALKI, ogrodzenia ażurowe, kregi. ☎(0-86)72-82-57.

## ZDROWIE

ALKOHOLIZM, nadwaga, palenie papierosów (leczenie hipnozą w stanie czuwania -metoda Dowżenko). Po 17.00: ☎(0-85)541-138, 61-61-36.

BADANIA okresowe (pn.-czw. 15.30 -17.30). Świętojańska 12, ☎328-621 w.168.

BADANIE włosów. ☎(0-85)444-419.

CHOROBY skóry, od 16.00. ☎(0-85)52-30-35.

KLINIKA lecząca choroby kręgosłupa, narządu ruchu. Poznań, ☎(0-61)865-24-73.

ŁUSZCZYCA! uleczalna, torfopochodny preparat "Torfmed", Lipiny 96, 17-211 Dubiny.

MEDIN- bezoperacyjne leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. ☎(085)444-419.

STOMATOLOG, Malmeda 1, róg Lipowej, lok. 112. Porcelana. ☎(0-85)42-22-55, godz. 10.00-18.00.

TESTY alergiczne, odczulanie, homeopatia, laryngolog, endokrynolog. Zapisy, Szepietowo, ☎760-230.

TRANSPLANTACJA włosów. ☎(0-22)615-57-15.

UNIKALNE ziola -utrata wagi. ☎(0-61)822-57-92.

## ROLNICTWO

### KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

3 -4 ha ziemi nad jeziorem, ☎(0-85)635-361, ☎326-516.

ZIEMIĘ, łakę, ☎(0-85)538-533.

### SPRZEDAM

17 ha, blisko Węgorzewa, ☎27-24-64.

350L, schładzarki do mleka, inne dojarki przewodowe, ☎(0-85)449-885, wieczorem.

600, 650 l używane zbiorniki chłodzące do mleka. ☎(0-86)760-206.

ALFA laval, schładzarki do mleka, dojarki przewodowe, ☎090545629.

"ALIMA", schładzarki mleka -nowe, używane, dojarki przewodowe. Łapy, ☎(0-85)15-49-19, Łomża, ☎(0-86)16-33-45, Grajewo, ☎(0-86)72-26-31, Augustów, ☎(0-87)64-45-971, Łosice, ☎(0-57)357-26-66.

"ANNA" 4644, stan idealny, ☎(0-85)375-562.

BIZON, (1988), Rydzewski, Konięcki, gm. Szczuczyn, poczta Wąsosz.

BIZON, prasa, star, kosiarka. Kulesz, Kruglo 42, 16-207 Różanostok.

BIZON -Rekord z szarpaczem. Chojński, Duchny gm. Rutki (łomżyńskie).

BIZON Z-056, Matulewicz, Zawady, gm. Banie Mazurskie.

C-330, 100 mln, ☎(0-85)52-45-56.

C-330, sterownik, rozsiewacz "Lej" -Smarklice 21, gm. Drohiczyń.

C-360, przyczepa 6-tonowa, wywrot. Tybory Żochy 13, Wysokie Mazowieckie.

CIĄGNIK C-360, Gminna Spółdzielnia, Nowy Dwór. ☎(0-85)11-18-16 wew. 5.

CIĄGNIK FARM-MOT, 250D. ☎(0-85)160-151.

CIĄGNIK T-25A, (1995), 15.900,- ☎(0-86)774-751.

DAMFĘ. Pajewo 9, ☎(0-85)18-14-70.

DOJARKĘ przewodową Westfolia, tanio, ☎(0-86)178-167.

DUŻA przyczepa rolnicza do przewożenia ciuków, wymiary 6x2,3x2,5m, ☎183-204.

**ELK, SUWALSKA 64, ☎(0-87)10-13-21. KOMBAJNY ZBOŻOWE, ZIEMNIACZANE, PRASY, CIĄGNIKI, SCHŁADZARKI.**

GOSPODARSTWO rolne 40 ha, obora 13x50 m, wraz ze stodołą oraz maszyny, stan bdb, ☎(0-85)503-410.

KLACZE żrebne z rodowodem, ☎(0-87)643-38-31 -wieczorem.

KLACZ żrebna 6 lat. Stanisław Kowalewski, Żarnowo III, 16-300 Augustów.

KOMBAJN Bizon sprzedam- zamienię- U-914. Działkowski Józef Filipów IV.

KOMBAJN buraczany "Stoll", ☎(0417)87-16-56.

KOMBAJN buraczany Stoll, kombajn zbożowy Class 4 m, kabina. Ostrów Mazowiecka, ☎(0-217)522-19.

KOMBAJN "Wistula", stan dobry. Werpól 34, gm. Nurzec Stacja.

KOMBAJNY, prasy, ciągniki, przewracarki, części (prasy). ☎(0-87)64-49-377, ☎(0-87)67-82-20.

KOMBAJNY zbożowe, prasy, ciągniki, Mścichy 81, k.Radziłowa, ☎(0-86)72-24-54, ☎0-90-261-887.

KOMBAJNY zbożowe fahr class, MF. Mierucie 24, k.Grajewa, ☎(0-86)72-89-18.

KOMBAJN zbożowy Bizon Z-56, ☎(0-87)644-90-42.

KOMBAJN zbożowy class merkator, ☎(0-87)23-01-78.

KOMBAJN ziemniaczany "Karlik". ☎(0-86)774-742.

KOMBAJN ziemniaczany "Anna", kombajn zbożowy zawieszany Z-020, młocarnię MSC-7B, prasę "Kunę". ☎(0-85)125-468, Kaczkiewo Kazimierz, 16-142 Chodorówka Nowa.

KOMBAJN ziemniaczany, tanio, ☎(0-86)752-184.

MF-255 zamienię na większy. ☎(0-85)11-18-13 wew. 333 po 20.00.

MTZ-80, 1991, 26.000,- 17-250 Kleszczewo, woj. białostockie, ☎(0-835)18-104.

OTRĘBY pszenne, workowane, tanio, ☎(0-86)754-041.

OTRĘBY pszenne, żytnie. Dostawa 15 ton, rachunki. ☎(0-85)413-717, ☎0-90-282-046.

PŁUG 4-skibowy, kabina C-330, Krzewski, Koniopki Pokrzywnica, 18-314 Zawady.

PRASĘ do słomy "Welger" AP-41, niemiecka, stan bdb, prasę do słomy "Massey-Ferguson", typ 20/8, francuska, schładzarka do mleka "Lin-de Dari-Kool", 150 l. Borysówka 5, k. Hajnówki.

PRASY welger AP42, class siewniki zbożowe. Mierucie 24. ☎(0-86)72-89-18.

PRZYCZEPA 4,5 ton wywrotka. Kalinówka 1 gmina Rutki.

PRZYCZEPA D-46A, cyklop C-360 do remontu. Klepacki, Knyszyn, Grodziszka 111.

PRZYCZEPĘ samobieżną T-072, rozsiewacz wapna RCW-3 -Smarklice 21, gm. Drohiczyń.

RCW-3, Malenniki 32, gm. Orla, ☎(0-85)39-18-24.

SAMOCHÓD dostawczy DAF, (1988), informacja wieczorem, ☎(0-86)71-35-42.

SCHŁADZARKI do mleka, prasy, przyczepa dłużycowa. Mostoły k. Elku, ☎(0-86)72-78-56.

SIANO prasowane, C-330M, (1989), kabina, opryskiwacz sadowniczy "Śleza". ☎(0-86)75-61-59.

SIANO prasowane 20 ton. Roman Nieścieruk, Lewkowo Nowe, ☎111.

SPRZEDAM ciągnik T-25, (1980), ☎(0-85)557-212.

SPRZEDAM tanio kombajn zbożowy +części, ☎(086)71-34-76.

SPRZEDAM zachodnie zbiorniki chłodzące mleko, stan bdb. Dojarki, ☎(85)45-30-46.

T-25, (1993). Augustów, ☎(0-87)644-79-59.

TANIO, snopowiązałkę w idealnym stanie, sianie gęste (suchowolskie), ☎(0-87)642-42-25.

TANIO bizon, (1990/91), Osmola 83, Zarzecki Stanisław, gm. Dziadkowice.

URSUS 1012, (1990), 700 mtg, 1222, (1988), Szepietowo, Janówka 14.

UŻYWANY zbiornik, 200l, Alfa Laval. Listwa, tabela, dowóz. ☎(85)45-30-46.

WYCIĄG obornika, brony, siewnik, ☎419-619.

ZBIORNIKI na olej opałowy, ☎(0-86)17-81-67.

ZETOR 7711, kombajn Rekord, ☎(0-86)760-481.

## ZWIERZĘTA

ANGIELSKIE spaniele, owczarki belgijskie. ☎(0-89)526-93-65.

JUŻAKI obronno- stróżujące. ☎(0-85)449-546.

KAUKAZY -szczenięta, dwumiesięczne, ☎(0-85)762-142.

KOTKI oddam, ☎(0-85)431-313.

KOTY perskie sprzedam, ☎(0-85)534-094.

KOZĘ sprzedam, ☎167-452.

KURSY, tresury psów. Suwałki, Elk, ☎(0-87)67-34-45 po 20.00.

ŁAJKI rosyjsko- europejskie. Suwałki, ☎(0-87)66-44-95.

OWCZARKI kaukaskie, matkę dwuletnią, sukę. ☎(0-85)11-23-59.

OWCZARKI niemieckie, szczenięta i psy dorosłe -sprzedam, ☎(0-87)199-128.

ROTTWEILERY rodowodowe sprzedam. Suwałki, ☎(0-87)67-69-55.

SPRZEDAM dobermana. ☎(0-85)618-269.

SPRZEDAM szczenięta rottweilery, ☎(0-86)71-11-49.

SZCZENIĘTA owczarka niemieckiego i rodwalery, szczepione, ☎131, Szumowo.

TANIO szczeniaki colie. Suwałki, ☎(0-87)66-47-88.

## RÓŻNE

### KUPIĘ

KOMPRESOR do aparatów nurkowych "Gera". ☎(0-87)10-40-99 po 18.00.

OLCZE, brzoze, topole, ☎(086)160-707.

OLCZE, brzoze. Popowo k.Grajewa, ☎(0-86)72-21-59.

TARCICE I klasy, ☎(0-835)19-249.

WÓZEK widłowy "Lwów". ☎(0-85)431-960.

ZŁOM aluminium od 2,80 do 3,60 zł/kg, inne. ☎(086)78-44-14, (090)285-165.

### SPRZEDAM

AGREGAT prądowłoczy dwufazowy, trójfazowy, ☎416-590.

AGREGAT przewoźny ZAE-266/1 "Andrychów", 38 kW, stan idealny. ☎0-601-61-79-13.

ANTYKI (meble, pianino), okazjynie. ☎(0-85)755-637.

**ATESTOWANE BLOCZKI FUNDAMENTOWE. "PREFABET", ☎547-201.**

ATRAKCJA, posezonowa wyprzedaż używanych rowerów turystycznych 215 złotych. ☎754-867.

BALE jesionowe- suche sprzedam. ☎(0-87)16-34-38.

BALE sosnowe i dębowe, ☎(086)187-090.

BUTLE CO2. ☎(0-85)44-59-20.

CYKLINARKE, wyciągarkę budowlaną, ☎418-586.

DACHÓWKĘ z rozbiórki. Borys Waclaw, Golubki, 19-421 Stozne.

DESKI podłogowe suche, ☎15-46-10.

DRAŻKARKĘ do drewna, nową. ☎(0-86)191-403.

DWIE grubościówki trzysronne z Koronowa DSPO, grubościówkę 60 rzemieślniczą -tanio, ☎(0-87)19-62-10.

DYLE dębowe 80, Hornostaje 4, gm. Mońki.

ETERNIT, 3 wanny, ☎(086)160-729.

FREZARKO-WZORCARKA, MZPML"Slupsk", typ DFWA, (1988), ☎(0-85)102-351.

GRUZ oddam. ☎(0-85)44-59-20.

KSEROKOPIARKI nowe i używane, serwis i gwarancja. ☎(0-85)11-56-68.

ŁADOWARKĘ (HANOWAG) na gąsienicach, ☎(086)71-34-76.

ŁÓDŻ motorową, silnik zaczepny "Chrysler", 85 koni, razem z przyczepą, cena: 8.000 zł. Węgorzewo, ☎(0-87)271-465, 19.00-22.00.

MAGIEL elektryczny, duży, urządzenie do prżenia kukurydzy, (0-87)152-632.

MASZYNY kaletnicze, ☎612-416.

NOWY wentylator, wyciąg wiórów, FK-40PO z silnikiem 1,5 kW. ☎(0-85)111-813 wew. 357.

OKNO GGL 408 -termostar, ☎(0-85)611-839.

OPONY nowe, 20x1100, 20x900, ☎(0-85)375562.

PAKOWARKĘ komorową, prod. Grasso. ☎(0-85)30-54-94.

PANASONIC, telewizor, magnetowid, wieża, ☎(0-85)535-707.

PIASKOWIEC łupany, ☎15-46-10.

PLOTER tnący -rysujący, gwarancja. ☎(0-85)11-56-68.

PŁYTY wiórowe fornirowane, forniry, ☎(0-85)512-684.

PRZYRZĄD do napraw powypadkowych samochodów sprzedam. Suwałki, ☎(0-87)67-79-54, ☎(0-87)65-22-19.

REDLICZKA kultywatora nie ostrzona 0,90 zł/szt., producent. ☎(0-87)66-16-22 wew.473, Koniębór.

SOLARIA, ☎(0-58)21-76-63.

SPRĘŻARKĘ przewoźną "Skoda", 11 mszesc/min. +młot "Atlas Copco" TEX-17E wraz z osprzętem, okazjynie. ☎0-601-61-79-13.

SPRZEDAM akordeon "Veltmajster", (1996), ☎616-999.

SPRZEDAM nowy komputer ☎614-455 po22.00.

SPRZEDAM piec gastronomiczny, włoski. ☎(0-85)44-84-92, po 18.00.

SUKNIĘ ślubną. ☎(0-85)411-568.

TELEWIZOR Philips, 100HZ -tania ☎0602321056.

WAGA jedno tonowa, ☎15-46-10.

WIDŁAK, 6.000,- male koła, ☎(0-86)713-515.

WÓZEK platformowy z osprzętem, wyrównarke, ☎(0-835)46-38.

WÓZ konny, sanie drewniane, Radziszewski Bartłomiej, Brzozowo 9, Dąbrowa Biał.

WTRYSKARKI. ☎(086)78-29-90.

WYPOSAŻENIE sklepu, ☎76-14-66 po 20.00.

ŻURAWIE samochodowe 6,3 Ton, 15.000,-, 4 Ton -7000,-, ☎(0-85)753-293.

WÓZEK platformowy z osprzętem, wyrównarke, ☎(0-835)46-38.

WÓZ konny, sanie drewniane, Radziszewski Bartłomiej, Brzozowo 9, Dąbrowa Biał.

WTRYSKARKI. ☎(086)78-29-90







## III LIGA

MAZUR KARCZEW  
- HETMAN BIAŁYSTOK  
0:2 (0:1)

**Bramki strzelili:** Giedroń (30), Z. Szugzda (58). **Sędziował:** Stanisław Grodzki (Łomża). **Widzów:** 300.

**HETMAN:** Olszewski - Raczkowski, Wiński, Romaniuk, Wiśniewski, Z. Szugzda (81 Markow), Drągowski, J. Szugzda (65 Wojtkowski), D. Bayer, Giedroń, Bytautas (46 J. Bayer).

Mecz toczył się pod dyktando gości. Już w 4 minucie Tomasz Giedroń miał dobrą okazję, lecz strzelił głową tuż obok słupka. Po pół godzinie gry Hetman objął prowadzenie 1:0. Tym razem Giedroń nie pomylił się i po dośrodkowaniu Piotra Wiśniewskiego pewnie zdobył gola.

Grający w drugiej części spotkania z wiatrem białostoczanie uzyskali jeszcze większą przewagę efektem czego był gol zdobyty głową przez Zbigniewa Szugzdę w 58 minucie.

Mazur do końca grał ambitnie, ale nie był w stanie zrobić Hetmanowi żadnej krzywdy.

DOLCAN ZĄBKI  
- OLIMPIA ZAMBRÓW  
2:1 (1:0)

**Bramki strzelili:** Nowicki (24), Wysocki (74) - dla Dolcana oraz T. Jastrzębski (80) - dla Olimpii. **Sędziował:** Jerzy Malczyk (Suwałki). **Widzów:** 500.

**OLIMPIA** (skład wyjściowy): Wilczewski - Jarnicki, Dobecki, Konopka, Żupka, Anuszkiewicz, Brzózka, Bagiński, Gołębiwski, Stańczyk, T. Jastrzębski.

Wicelider rozgrywek Dolcan Ząbki był faworytem tego spotkania. I nie zawiodł półtysięcznej widowni. Kibice jednak opuszczali stadion zadowoleni tylko z trzech punktów, gdyż piłkarze uraczyli ich słabym widowiskiem.

Mecz z powodu ulewy został, na krótko, przerwany w 65 minucie. Do tego czasu gospodarze prowadzili 1:0, po strzale Romana Nowickiego w 24 minucie. Nieco ponad godzinę przed końcem pojedynku Daniel Wysocki podwyższył rezultat na 2:0 i stało się jasne, że Olimpia wróci do Zambrowa bez punktów. W 80 minucie goście zdołali zmniejszyć rozmiar porażki.

ŁKS ŁOMŻA - OLIMPIA  
WARSZAWA 0:1 (0:0)

**Bramka:** Gregorczyk (68). **Sędziował:** Andrzej Wesołowski (Białystok). **Widzów:** 100.

**ŁKS:** Kudrycki - Sasinowski, Remez, Lis, Śliwiecki, A. Piwko, I. Piwko (85 Góralczyk), Dolewski, Bicki, Zwierciadłowski (70 Kamiński), Głębocki.

Tym razem łomżyński KS prowadził trener Adam Popławski. Jednak i on nie przyniósł szczęścia gospodarzom, którzy przegrali szósty, kolejny mecz. Łomżanieegrali wczoraj piłkarze warszawskiej Olimpii.

Spotkanie nie należało do ciekawych. Zawiedli szczególnie przyjezdni, po których można się było spodziewać lepszej gry. W 40 i 43 minucie dwie groźne sytuacje stworzył Sławomir Bicki, jednak w jego zagraniach zabrakło precyzji.

## Brydżowe wieści

W minioną niedzielę, 7 bm., w Bogaczewie koło Morąga rozegrane zostały mistrzostwa Polski w brydżu sportowym służby zdrowia.

Roman Bagan z Prostek zdobył w teamie warszawsko-szczecińskim złoty medal, a w zawodach par był drugi. W turnieju teamów startowała rów-

Druga połowa zaczęła się ponownie od akcji gospodarzy. Najdogodniejszą okazję zaprzepaścił Bicki. W 55 minucie wyszedł on „sam na sam” z golkeeperem Olimpii i zamiast rywala łobować trafił piłką w jego nogi.

Rozstrzygający moment meczu nastąpił w 68 minucie. Najlepszy zawodnik pojedynku Robert Gregorczyk przeprowadził indywidualną akcję i strzałem z około 16 metrów pokonał Macieja Kudryckiego.

WIGRY SUWAŁKI  
- JAGIELLONIA  
BIAŁYSTOK 0:4 (0:1)

**Bramki strzelili:** Tomar (30), Kłisys (55), Markiewicz (67), Maciejczuk (72). **Żółte kartki:** Krzywicki, Parafinowicz (Wigry), Flery (Jagiellonia). **Sędziował:** Marek Kwiatkowski (Olsztyn). **Widzów:** 250.

**WIGRY:** Śliwiński - Czereszewski, Gierjekiewicz, Wyszynski, Drozd, Krzywicki (75 Prusinowski), Napiórkowski, Parafinowicz (56 Szarnecki), Kropiwnicki (80 Kowalewski), Zylak (70 Omilianowicz), Szymt.

**JAGIELLONIA:** Dymek - Struczewski, Kłisys, Kazimierowicz, Maciejczuk, Prokop, Flery, Markiewicz, Sobolewski, Tomar (75 Surynowicz), Ciulada (82 Lubczyński).

Ponownie okazało się, iż suwałczanie mają najbardziej „dziurawą” obrońcę w III lidze. Jagiellonia zdobyła w Gódnapi cztery gole i pewnie rozstrzygnęła mecz na swoją korzyść.

Ustawienie Wigier było eksperymentalne. Ostatniego obrońcę zagrał Jarosław Gierjekiewicz (przesunięty z pomocy), lecz okazało się wtedy, że nie ma kto pokierować grą podopiecznych Grzegorza Szerszenowicza. Wigry, tuż po rozpoczęciu meczu, stworzyły jedyną niebezpieczną sytuację strzelecką. Później niepodzielnie panowała Jagiellonia.

Białostoczanie wygrywali walkę o większość górnych piłek. Wszystkie bramki padły po uderzeniach głową, a najładniejszą strzelił Krzysztof Maciejczuk w 72 minucie kończąc „krótko” rozegrany rzut rżny.

**Pozostałe wyniki 7. kolejki:** Wkra Żuromin - Bug Wyszków 3:1, Legia II Warszawa - Ursus Warszawa 2:3, Hutnik Warszawa - Legionovia Legionowo 0:1, Orleża Reszel - Gwardia Warszawa 0:3, Tęcza Biskupiec - Okęcie Warszawa 0:1.

|                |   |    |       |
|----------------|---|----|-------|
| 1. Gwardia     | 7 | 19 | 19:3  |
| 2. Dolcan      | 7 | 17 | 22:5  |
| 3. Hetman      | 7 | 16 | 17:2  |
| 4. Olimpia W.  | 7 | 16 | 14:5  |
| 5. Jagiellonia | 7 | 13 | 12:5  |
| 6. Okęcie      | 7 | 13 | 9:5   |
| 7. Legionovia  | 7 | 13 | 12:10 |
| 8. Legia II    | 7 | 11 | 10:10 |
| 9. Wkra        | 7 | 10 | 8:14  |
| 10. Mazur      | 7 | 9  | 9:9   |
| 11. Ursus      | 7 | 9  | 9:11  |
| 12. Hutnik     | 7 | 7  | 6:9   |
| 13. Bug        | 7 | 6  | 4:12  |
| 14. Wigry      | 7 | 6  | 8:22  |
| 15. Tęcza      | 7 | 4  | 10:18 |
| 16. Orleża     | 6 | 4  | 1:15  |
| 17. Olimpia Z. | 6 | 2  | 2:9   |
| 18. ŁKS        | 7 | 1  | 1:9   |

(paw)

## Piłkarski Puchar Polski

## Już bez mistrza

Kilka niespodzianek zanotowano w meczach 1/16 finału piłkarskiego Pucharu Polski. Z rozgrywkami pożegnało się m.in. pięciu pierwszoligowców, którzy przegrali z drużynami z niższych klas. W tym gronie znalazł się mistrz Polski Widzew Łódź - uległ 3-ligowemu Polarowi Wrocław.

Mecze 1/8 finału odbędą się 12 listopada. Obrońcą trofeum - Legia Daewoo Warszawa bez problemów pokonała 3:0 Bucovię Bukowa, która dotąd rewelacyjnie spisywała się w pucharowych rozgrywkach. Trzecioligowcy wyeliminowali przecież drugoligowe zespoły Wawelu Kraków i Unii Tamów.

## Mecze środkowe:

**Bucovia Bukowa - Legia Warszawa 0:3 (0:2).** Sokołowski (8), Mićciel (28), Zeigbo (63). **Widzów:** 2,5 tys.

**Polar Wrocław - Widzew Łódź 1:0 (1:0).** Kamiński (13). **Widzów:** 2,9 tys.

**Polonia/Szombierki II Bytom - GKS Katowice 0:2 (0:0).** Wojciechowski (62), Kubisz (84). **Widzów:** 1 tys.

**Górniki Łęczna - ŁKS Łódź 1:0 (1:0).** Szczytynowski (24). **Widzów:** 3 tys.

**Jeziorak Iława - Lech Poznań 1:2 (1:1).** Radziński (26) - Piśkuła (18,

karny), Bykowski (78). **Widzów:** 2 tys.

**Ruch Radzionków - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 1:0 (0:0, 0:0).** Janoska (112). **Widzów:** 2,5 tys.

**Hutnik Kraków - Odra Wodzisław 1:4 (0:3).** Domarski (83) - Jegor (25), Polak (30), Nosal (44), Bałuszynski (75). **Widzów:** 400.

**Zawisza Bydgoszcz - Pogoń Szczecin 0:2 (0:1).** Niciński (25), Moskaiewicz (86). **Widzów:** 1 tys.



Owacjami na stojąco przywitali kibice trzecioligowego Fulham (przedmieścia Londynu) prezydenta tego klubu Mohameda al-Fayed, ojca zmarłego tragicznie razem z księżną Dianą Dodiego al-Fayed.

„Niech Bóg was błogosławi” - powiedział al-Fayed po gorącym przywitaniu przed ligowym meczem z Plymouth. Przed rozpoczęciem meczu minutą ciszy uczczono śmierć przyjaciela Lady Di. Dochód ze spotkania przeznaczono na „Fundację Diany”, utworzoną po jej śmierci w celu gromadzenia środków na działalność charytatywną w dziedzinach szczególnie bliskich zmarłej księżnej. Fot. PAP/CAF

## Tenisowa liga Smirnoffa

## Deszcze nie przeszkadzają

380 spotkań (125 w pierwszej i 255 w drugiej lidze) rozegrali już tenisowi amatorzy w rozgrywkach, których organizatorem jest T.T. Stanley, a sponsorem firma IDV Poland. Zawodnikom nie przeszkadza nawet deszcz, który ostatnio dość często pada na korty.

Na pozycji lidera ekstraklasy nadal znajduje się Witold Głuszuk, który w swoim ostatnim meczu pokonał Jerzego Hrynkiwicza 6:3, 6:3 i kontynuuje serię zwycięstw. Na swym koncie ma już 23 wygrane mecze. Drugi jest Zdzisław Hrynkiwicz, a trzeci Włodzimierz Kleban. Nadal niełatwe „życie” mają beniaminkowie ligi, z których najlepiej poczyna sobie Błażej Świech. W ostatnim spotkaniu pokonał on innego „nowicjusza” wśród najlepszych Jerzego Karpiuka 6:2, 6:4, odnosząc czwarte zwycięstwo.

W II lidze każdy dzień przynosi zmianę lidera. Obecnie na pierwszym miejscu jest Jerzy Sykalski, ale tuż za jego plecami plasuje się Stanisław Niedzwiedzki, który do tej pory nie przegrał żadnego meczu. Trzeci jest Leszek Jabłonowski. Na czwarte, premiowane awansem miejsce, spychając niżej podpisanego, awansował Jan Aleksiejuk.

## I LIGA

|                  |    |    |    |
|------------------|----|----|----|
| 1. Głuszuk       | 23 | 0  | 69 |
| 2. Z. Hrynkiwicz | 17 | 4  | 55 |
| 3. Kleban        | 16 | 7  | 55 |
| 4. Gaiński       | 13 | 8  | 47 |
| 5. Rakowski      | 12 | 8  | 44 |
| 6. Karalus       | 12 | 1  | 37 |
| 7. Kazberuk      | 7  | 14 | 35 |
| 8. Kozłowski     | 8  | 3  | 27 |
| 9. Siwiec        | 4  | 11 | 23 |
| 10. Chilimoniuk  | 3  | 14 | 23 |
| 11. Karpiuk      | 0  | 18 | 18 |

|                   |   |    |    |
|-------------------|---|----|----|
| 12. J. Hrynkiwicz | 3 | 8  | 17 |
| 13. Wojciechowski | 3 | 7  | 16 |
| 14. Chyży         | 0 | 11 | 11 |
| 15. Rusiłowicz    | 0 | 3  | 3  |

## II LIGA

|                 |    |    |    |
|-----------------|----|----|----|
| 1. Sykalski     | 27 | 4  | 85 |
| 2. Niedzwiedzki | 28 | 0  | 84 |
| 3. Jabłonowski  | 24 | 1  | 73 |
| 4. Aleksiejuk   | 18 | 5  | 59 |
| 5. Klimaszewski | 14 | 8  | 50 |
| 6. Kaczówka     | 14 | 2  | 44 |
| 7. Wołosik      | 13 | 3  | 42 |
| 8. Maliszewski  | 12 | 6  | 42 |
| 9. Matreńczyk   | 7  | 12 | 33 |
| 10. Stankiewicz | 8  | 8  | 32 |
| 11. W. Kondej   | 7  | 11 | 32 |
| 12. Sokół       | 10 | 2  | 31 |
| 13. Sipowicz    | 7  | 7  | 28 |
| 14. Krasowski   | 2  | 22 | 28 |
| 15. Bałakier    | 6  | 9  | 27 |
| 16. Danilewicz  | 4  | 15 | 27 |
| 17. Antoniak    | 3  | 17 | 26 |
| 18. Lenczewski  | 7  | 4  | 25 |
| 19. Kupisz      | 5  | 8  | 23 |
| 20. J. Kondej   | 7  | 0  | 21 |
| 21. Maciejewski | 2  | 13 | 19 |
| 22. A. Kondej   | 5  | 3  | 18 |
| 23. Wasilewski  | 4  | 6  | 18 |
| 24. Jurczuk     | 4  | 5  | 17 |
| 25. Szeparowicz | 4  | 4  | 16 |
| 26. Półkoński   | 3  | 5  | 14 |
| 27. Doliński    | 1  | 9  | 12 |
| 28. Zych        | 0  | 13 | 12 |
| 29. Zduniewicz  | 3  | 2  | 11 |
| 30. Rębacz      | 0  | 11 | 11 |
| 31. Tryburski   | 2  | 4  | 10 |
| 32. Siemierczuk | 0  | 10 | 10 |
| 33. Waszak      | 1  | 6  | 9  |
| 34. Wojniak     | 1  | 6  | 9  |
| 35. Zawadzki    | 0  | 6  | 6  |
| 36. Niesterczuk | 0  | 4  | 4  |
| 37. Drywulski   | 1  | 0  | 3  |
| 38. Świerzbński | 0  | 3  | 3  |

(paw)

## MULTI LOTEK

2, 3, 4, 5, 16  
18, 22, 23, 25, 27  
32, 43, 45, 46, 47  
55, 66, 68, 70, 72

Wczoraj, 10 bm. koszykarze Polonii Parte Przemysł przegrali na wyjeździe ze Spartą Praga 60:63 (39:29) w pierwszym meczu rundy wstępnej Pucharu Koraca.

**Awans do finałów MŚ dotyczących wywalczyły drużyny:** Francja (gospodarz turnieju), Brazylia (obrońca trofeum), Nigeria, Tunezja, Kamerun, Republika Południowej Afryki, Maroko, Rumunia, Norwegia, Holandia, Bułgaria.

(paw)



Pierwszy raz w województwie białostockim

# Wystartowali żacy!

Po raz pierwszy w naszym regionie wystartowały piłkarskie rozgrywki żaków. W kategorii tej brać udział mogą chłopcy urodzeni w 1986 roku i młodszy. Organizatorem cyklu imprez jest wydział szkolenia Białostockiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej, a wszelkimi sprawami zajmuje się Henryk Pasierski.

W innych regionach Polski kategoria żaków istnieje od dawna. W województwie białostockim jest to pierwszy sezon tych rozgrywek dla najmłodszych. Dobrze, iż OZPN pomyślał o piłkarskim narybku.

Łącznie wystartowało 12 zespołów, które zostały podzielone terytorialnie

na trzy grupy. Inauguracyjne gry rundy jesiennej odbyły się na stadionach w Siemiatyczach, Białymstoku i Sokółce. Wyniki dotarły do nas tylko z dwóch pierwszych turniejów. Wydział gier OZPN czeka na rezultaty spotkań rozegranych w Sokółce. Ponadto jest prośba do organizatorów, aby wraz z wynikami wpisywali strzelców bramek i trzech wyróżniających się piłkarzy w każdej drużynie.

Wszystkie zespoły, w każdej rundzie (jesienna i wiosenna) wystąpią w czterech turniejach. Zwycięzcy grup grać będą o miejsca 1-3. Drugie w tabeli ekipy o pozycje 4-6, trzecie o 7-9, a ostatnie o 10-12. Za poszczególne lokaty przyznane zostaną punkty. I tak 1 miejsce nagradzane jest 30 pkt, 2 - 25, 3 - 22, 4 - 19, 5 - 17, 6 - 15, 7 - 13, 8 - 11, 9 - 9, 10 - 7, 11 - 5, 12 - 3.

Dodanie punktów uzyskanych w rundzie jesiennej i wiosennej pozwoli ustalić końcową kolejność rywalizacji.

## Wyniki:

**Grupa A (miejsce gier: Siemiatycze):**  
Cresovia I Siemiatycze - Cresovia II Siemiatycze 9:0, MOSiR Tur Bielsk Podlaski - Michałowo 1:0, MOSiR Tur Bielsk Podlaski - Cresovia II Siemiatycze 2:1, Michałowo - Cresovia I Siemiatycze 0:11, Michałowo - Cresovia II Siemiatycze

0:2, Cresovia I Siemiatycze - MOSiR Tur Bielsk Podlaski 4:0.

|                |   |   |      |
|----------------|---|---|------|
| 1. Cresovia I  | 3 | 9 | 24:0 |
| 2. Tur         | 3 | 6 | 3:5  |
| 3. Cresovia II | 3 | 3 | 3:11 |
| 4. Michałowo   | 3 | 0 | 0:14 |

## Grupa B (Białystok):

Jagiellonia I Białystok - KKS Piast Białystok 6:0. Karankiewicz - 2, Wasilewski, Grabowski, Michalewicz, Skok.

Pogoń Łapy - MOSP Białystok 0:0.

Pogoń Łapy - KKS Piast Białystok 5:0. Zakrzewski - 3, Jakubowski - 2.

MOSP Białystok - Jagiellonia I Białystok 0:5. Karankiewicz - 3, Juzwa - 2.

MOSP Białystok - KKS Piast Białystok 0:0.

Jagiellonia I Białystok - Pogoń Łapy 4:0. Karankiewicz - 2, Sienkiewicz, Juzwa.

**Wyróżnieni zawodnicy w poszczególnych zespołach:**

Jagiellonia I: Karankiewicz, Juzwa, Lenkiewicz.

Pogoń: Zakrzewski, Jakubowski, Piwko.

MOSP - Lange, Truchel, Głowicki.

Piast: Gieniusz, Masłowiecki, Mudz.

|                  |   |   |      |
|------------------|---|---|------|
| 1. Jagiellonia I | 3 | 9 | 15:0 |
| 2. Pogoń         | 3 | 4 | 5:4  |
| 3. MOSP          | 3 | 2 | 0:5  |
| 4. Piast         | 3 | 1 | 0:11 |

„Gazeta Współczesna” objęła patronat prasowy nad tymi rozgrywkami. W każdy czwartek nasi Czytelnicy będą mogli zobaczyć m.in. najświeższe wyniki, aktualne tabele. (paw)

## Order Olimpijski dla Jonesa

Amerykański bokser Roy Jones jr., który nie zdobył złotego medalu olimpijskiego w Seulu (1988) w wadze lekkosredniej, uznany za pokonanego przez pięściarza gospodarzy Park Si-huna, otrzyma „medal pocieszenia”, tj. Order Olimpijski.

W najnowszym biuletynie MKOl ogłoszono, że Amerykaninowi przyznano to najwyższe odznaczenie. Decyzję podjęto po trzech miesiącach od odrzucenia przez tenże MKOl wniosku Jonesa o przywrócenie mu najwyższego trofeum Igrzysk, które - jego zdaniem i nie tylko - mu się należało. W skardze Jones twierdził, że miało miejsce przekupstwo sędziów. MKOl jednak nie znalazł dowodów na poparcie tezy o istnieniu zмовy wśród sędziów, którzy orzekli przegraną Jonesa 2:3 z reprezentantem Korei Płd., Park Si-hunem.

Jones, który jest dziś bokserem profesjonalnym, jest jednym z 12 ludzi uhonorowanych Orderem Olimpijskim, podczas ostatniej 106. sesji MKOl.

Order Olimpijski otrzymał też honorowy członek MKOl Włodzimierz Reczek.

(PAP)

## MOSP zaprasza

Klub Piłkarski Wersal Podlaski MOSP Białystok ogłasza nabór chłopców urodzonych w 1987 i 1988 roku do sekcji piłki nożnej.

Grupa starsza prowadzona jest przez trenera Grzegorza Citko i ma zajęcia w poniedziałki (godz. 18), środy (17) i piątki (17). Natomiast chłopców rocz. 1988 trenuje Bogdan Bałakier (niedziela, godz. 10).

Zapisy w Szkole Podstawowej nr 37 przy ul. Jaworowej 8 (za obiektami Włókniarza).

(mark)

W Bielsku Podlaskim

## Tenisowy turniej

Po kilkunastu latach przerwy reaktywany został turniej tenisa ziemnego o puchar dyrektora Bielsko-Podlaskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego.

Zawody odbędą się w nadchodzący weekend w dniach 12-14 września na kortach Zespołu Szkół Zawodowych przy ul. Szkolnej w Bielsku Podlaskim.

Pierwsze gry rozpoczyna się w piątek, 12 bm. o godz. 16.30.

(mark)

# Poszukiwana za dezercję

Wicemistrzyni świata w biegu na 200 m Susanthika Jayasinghe ze Sri Lanki poszukiwana jest za dezercję z wojska. Przedstawiciel armii Sri Lanki poinformował w Colombo, że lekkoatletka nie zgłosiła się do swej jednostki w celu kontynuowania służby, do której wstąpiła dwa lata temu.

Jayasinghe jest poszukiwana przez żandarmerię. W ostatnim okresie z ar-

mii Sri Lanki zdezerterowało 12 tys. żołnierzy, ale tylko trójka wróciła do służby. Jayasinghe podczas sierpniowych MS w Atenach nieoczekiwanie wywalczyła srebro na 200 m.

Był to drugi w historii medal lekkoatletów Sri Lanki w imprezie dużej rangi. W 1948 r. Duncan White zdobył srebrny krążek olimpijski dla Ceylonu w biegu na 400 m ppł. (PAP)

Wojewódzka Spartakiada LZS i Mieszkańców Wsi

## Białowieża pobiła wszystkich

W minioną niedzielę, 7 września, na obiektach Ośrodka Sportu i Rekreacji w Sokółce odbyła się Wojewódzka Spartakiada LZS i Mieszkańców Wsi, w której wzięło udział około 300 osób z terenu 8 gmin województwa białostockiego.

Zawodnicy rywalizowali w konkurencjach lekkoatletycznych, podnoszeniu ciężarka 17,5 kg, przeciąganiu liny oraz w piłce nożnej i piłce siatkowej.

W poszczególnych konkurencjach zwyciężyli: 100 m - Ewa Trochim (Sokółka), Piotr Osipiak (Białowieża), 400 m - Iza Filipczuk (Białowieża), Piotr Kukisz (Białowieża), 800 m - Anita Filipczuk (Białowieża), 1500 m - Jarosław Jelski (Janów), pchniecie kulą - Magdalena Zubrycka (Supraśl), Cezary Wojna (Supraśl), skok w dal - Magdalena Zubrycka (Supraśl), Zbigniew Krauze (Białowieża).

Bieg otwarty na 3 km o puchar przewodniczącego RW LZS w Białymstoku wygrał Stanisław Marchel (Janów) przed Kamilem Matowickim (Supraśl) i Andrzejem Krawczykiem (Białowieża).

W turnieju piłkarskim triumfowała drużyna Supraśla przed Sokółką i Dziadkowicami. Natomiast w zawodach siatkarskich pierwsze miejsca zajęły zespoły Supraśla (mężczyźni) i Białowieży (kobiety).

Przeciąganie liny zakończyło się zwycięstwem reprezentacji Supraśla.

Końcowa punktacja gmin: 1. Białowieża - 555,5 pkt, 2. Supraśl - 513,5, 3. Dziadkowice - 485, 4. Sokółka - 287, 5. Janów - 106, 6. Choroszcz - 40.

Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe medale i puchary.

Organizatorami zawodów byli: Wojewódzkie Zrzeszenie LZS w Białymstoku oraz OSiR w Sokółce. (mark)

11.09.1997

**SŁONECZNA GRATKA**

Kupon nr 20

Zakreśl na karcie konkursowej

121 244 392 473 589 614 769 876 930

## Już jutro nowa Gratka!

Dzisiaj ostatni kupon z liczbami do zakreślania na kartach „Słonecznej Gratki”, a już jutro rozpoczynamy nową zabawę z pełną pulą nagród. W „Kolorowej Gratce” będzie o wygrania 5.000 złotych gotówką oraz mnóstwo gratiek dużych i mniejszych. Karty konkursowe będą jutro bezpłatnym dodatkiem do naszej gazety. Zapraszamy wszystkich do zabawy i przypominamy, że grę można zacząć od dowolnego etapu. Może właśnie w tym etapie trafi się Państwu nie lada gratka, na przykład główna wygrana?

### Zgłoszenia ze środy:

849. **Dariusz Łaskowski** - Supienie - czapka z radiem  
850. **Janina Fidziukiewicz** - Białystok - dywaniki łazienkowe  
851. **Genowefa Raś** - Łomża - odkurzacz  
852. **Henryk Wnorowski** - Białystok - czapka z radiem  
853. **Alina Rečko** - Krynki - ekspres do kawy  
854. **Eugenia Motulewicz** - Podwysockie - dywaniki łazienkowe  
855. **Henryk Jarzębski** - Augustów - lokówka do włosów  
856. **Edward Markowski** - Białystok - czapka z radiem

**BIURO GRY, TEL. (085) 42-32-42**



### W tym tygodniu:

**GRATKA TYGODNIA:** odkurzacz „Zelmer”  
**WYCIECZKA** do Wiednia

### Dzisiaj

**GOTÓWKA:** 100 złotych  
**DUŻA GRATKA:** tyżworolki „Jet 5” lub toster „Philips” lub walkman „Philips”  
**MAŁA GRATKA** do wyboru: lokówka do włosów, dywaniki łazienkowe, czapka z radiem

## Jak wygrać w „Gratce”?

Loteria promocyjna „Gratka” składa się z 9 etapów. Piąty etap - „SŁONECZNA GRATKA” trwa od 14 sierpnia do 11 września 1997 r.

„Gazeta Współczesna” codziennie drukuje kupony zawierające liczby do zakreślania na kartach konkursowych.

**Uczestnik loterii wygrywa nagrodę w danym etapie loterii wtedy, gdy:**

- zakreśli wszystkie liczby na jednym z diagramów na karcie konkursowej;  
- zbierze wszystkie kupony z liczbami opublikowanymi w „Gazecie Współczesnej” do dnia, w którym padła wygrana (dopuszcza się brak trzech kuponów)

- wygraną zgłosi osobiście lub telefonicznie w Biurze Gry „Gazety Współczesnej” 15-950 Białystok, ul. Suraska 1, pok. 25, tel. (085) 42-32-42 naj-

później do godz. 16.00 następnego dnia po opublikowaniu ostatniej liczby zakreślonej w jednym diagramie (z wyjątkiem sobót i niedziel). Wygrane z piątku można zgłaszać do poniedziałku do godz. 16.00.

Warunkiem koniecznym do odbioru wygranej w danym etapie gry jest zgłoszenie się do „Gazety Współczesnej” w ciągu dwóch tygodni od dnia zgłoszenia wygranej z kartą, na którą padła wygrana oraz kompletem wymaganych kuponów.

Karta na którą padła wygrana, zostanie wymieniona na nową, a komplet wymaganych kuponów będzie zastąpiony kuponem zbiorczym z liczbami publikowanymi w gazecie tak, aby czytelnik mógł uczestniczyć dalej w grze.

## Wraca Stefcia

Wielka gwiazda światowego tenisa Niemka Steffi Graf planuje powrócić na korty w październiku i wziąć udział w turnieju w Baltimore - informuje niemiecka środowa prasa. Ostatni raz Steffi Graf oglądano w maju, w Paryżu, we French Open, kiedy to w 1/4 finału przegrała z reprezentantką RPA Amandą Coetzer.

Kontuzja kolana okazała się bardzo poważna i była rakietą numer 1. musiała zrezygnować na pewien czas z występów na kortach.

28-letnia Graf była leczona w wiedeńskiej klinice i poddawana zabiegom fizyoterapeutycznym. Obecnie Niemka zajmuje 13. pozycję w rankingu WTA.

- Planuję zagrać w Baltimore 25 października, ale do odpowiedniej formy dojdę chyba dopiero w styczniu, kiedy to odbędzie się pierwszy turniej wielkoszlemowy Australian Open - powiedziała Graf.

(PAP)



# Trudna sytuacja Hetmana

Między państwowy mecz bokserów Polska – Niemcy rozegrany w Gdańsku nie był wielkim wydarzeniem. Cieszy tylko wynik. Polska wygrała 16:6. Jednocześnie pojedynek gdański przypominał nam, że 28 września rozpoczyna się rozgrywki o drużynowe mistrzostwo kraju.

Przerwa była długa i trwała od 8 czerwca. Hetman Białystok zmierzył się w hali Włókniarz z Gwardią AS-CO Wrocław, „naszpikowaną” mistrzami Polski. Dziwną decyzję podjęła centrala polskiego boks, przyznając Victorii Jaworzno walkower za nie rozegrany mecz z Hetmanem. Przypominamy, że białostoczanie zwrócili się do PZB o przesunięcie pojedynku na termin późniejszy. W tym czasie czterech zawodników Hetmana chorowało, co potwierdził stosownym oświadczeniem lekarz kadry narodowej. Dwóch naszych zawodników zaniechęcało na grupowaniu. PZB zgodził się na przesunięcie terminu za-

strzegając, że jeżeli kluby nie dogadają się do mistrzostw Polski, to z urzędu wyznaczy termin.

Kluby nie doszły jednak do porozumienia. Propozycje Hetmana „kontrowersyjnie” Jaworzno i po okresie ciszy, centrala bokserka przyznała walkower Victorii, która usilnie o to zabiegała, bowiem za awanturę kibiców w Jaworznie, przyznano walkower Walce Zabrze.

Na pytanie skierowane do jednego z działaczy PZB usłyszano: „okręg katowicki ma mocne wejście w Warszawie”. Komentarz jest krótki: Jakże władze, taki poziom polskiego pięściarstwa. Walkower mocno skomplikował sytuację Hetmana w rozgrywkach drużynowych mistrzostw Polski. Do zakończenia pozostały już tylko trzy kolejki.

Wracając do meczu Polska – Niemcy, barw białoczerwonych bronił z Hetmana Mirosław Nowosada. Po powrocie z nad morza nie był zadowolony ze swego występu. Pozwolił rywalowi na huraganowe, ale chaotyczne ataki. Tym razem zabrakło mu precyzji i spokoju.

W dniach 18 – 21 bm. w Elblągu rozegrany zostanie turniej bokserów im. Feliksa Stama. Kto będzie walczył ustali PZB. Na pewno mistrzowie Polski i kadra olimpijska. Z Hetmana wystąpi jedynie Minasiewicz. Sokół leczy kontuzję ucha, a Nowosada w tym czasie walczyć będzie w klasyfikacyjnym turnieju do mistrzostw Europy w Sewastopolu.

(paw)

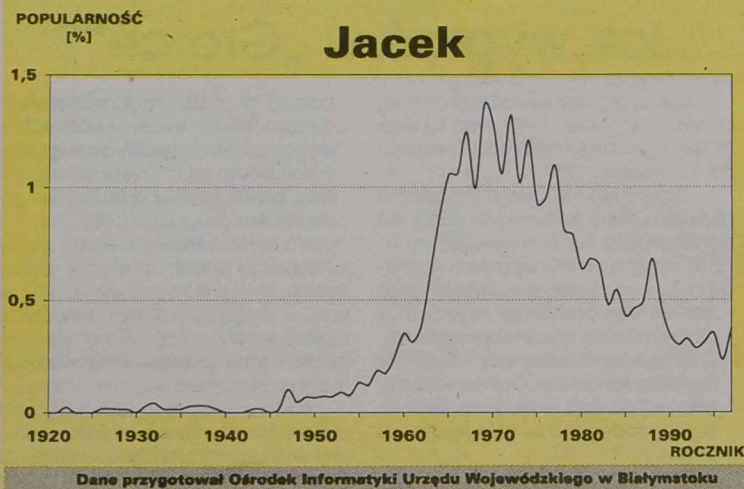
(let)

## Białystok kontra Olsztyn

Dzisiaj, na stadionie Jagiellonii przy ul. Jurowieckiej rozegrane zostaną piłkarskie mecze o Puchar Kuchara (godz. 12.00) i Puchar Michałowicza (13.30). Rywalem zespołów Białostoku są ekipy Olsztyna.

Dzisiejszy solenizant – to Jacek. Łacińska postać tego imienia, to Hyacinthus. Od tego utworzona zaostała też żeńska forma tego imienia – Hiacynta. Inne formy tego imienia – Iakinfi, Isidor, Sydiar, Giacinto

(zm)



Zachmurzenie zmienne i miejscami przelotne opady deszczu, stopniowo zanikające. Temperatura maks. 15-17 stopni, min. w nocy 6-8 stopni. Wiatr umiarkowany zachodni i północno-zachodni. Imieniny: Jacka, Dagny



Dziś mecz Browar Dojlidy – Noteć Inowrocław (godz. 18)

# Plaga kontuzji

Dzisiaj, 11 bm. koszykarze Browaru Dojlidy Białystok inauguruje sezon przed własną publicznością. O godzinie 18 w hali „Włókniarz” przy ul. Antoniukowskiej białostoczanie podejmować będą zespół Noteci Inowrocław.

Dotychczas bilans spotkań między drużynami jest remisowy. Dwukrotnie wygrali podopieczni trenera Jacka Gembała: 83:78 i 93:74 oraz dwa razy przegrali 86:106, 80:90.

W pierwszym meczu ligowym Noteć prowadzona przez Wojciecha Krajewskiego pokonała w własnym parkiecie Pogoń Ruda Śląska 84:78 (48:37). Najwięcej punktów w tym meczu dla inowrocławian zdobyli 34-letni koszykarze: Jarosław Marcinkowski – 32 i Siergiej Żeludok – 23. To właśnie ci dwaj koszykarze wraz z Mirosławem Kabałą i ostatnio pozyskanym do zespołu Amerykaninem Ike Corbinem (dawniej Nobiles) stanowią o sile najbliższych rywali Browaru Dojlidy.

Zespół pierwszoligowych koszykarzy Browaru Dojlidy przesładowe ostatnio plaga kontuzji. Tyrone Thomas, który nie wystąpił w pierwszym meczu ligowym z Mazowszanką PEKAES Pruszków nadal odczuwa ból w kolanie. Amerykanin chodzi na zabiegach i dziś lekarz powinien wydać decyzję czy Thomas zagra w spotkaniu z Notecią.

Rozgrywający Dojlid Andrzej Sinielnikow również uskarża się na ból kolana i jego występ w meczu z Notecią stoi pod znakiem zapytania.

Trzecim koszykarzem kontuzjowanym jest Kamil Zakrzewski. Ostatnio zawodnik zdjął gips z nogi i przechodzi okres rehabilitacji.

Na drobny uraz kolana narzeka także Krzysztof Błaszczński, który przez dwa dni nie trenował z drużyną przechodząc zabieg.

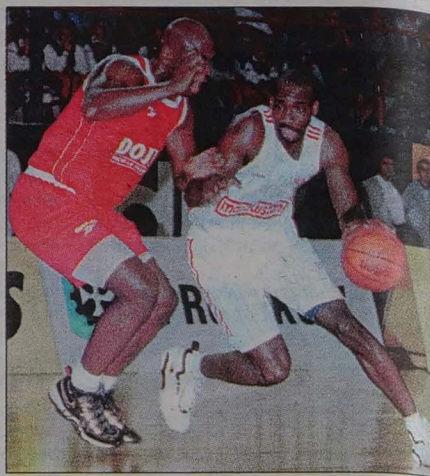
Nadal nie jest rozstrzygnięta sprawa możliwości gry w polskiej lidze Aleksieja Olszewskiego jako koszykarza mającego kartę stałego pobytu w naszym państwie. Obecnie opinia prawna na ten temat została przedstawiona Polskiemu Związkowi Koszykówki, który w najbliższych dniach powinien podjąć ostateczną decyzję, czy Aleksiej Olszewski może grać na równych prawach z naszymi koszykarzami. Jeżeli tak się

stanie, trener Jacek Gembal będzie mógł skorzystać w meczach z dwóch Amerykanów i Olszewskiego.

Ceny biletów na ligowe mecze Browaru Dojlidy wynoszą: 10 i 8 zł. Do nabycia są również karty na wszystkie spotkania w I fazie rozgrywek I ligi w cenie 120 zł.

Kibice na dzisiejsze spotkanie z Notecią wpuszczani będą na halę, już od godziny 16.

**Program II kolejki spotkań:** czwartek, 11 bm. – Zagłębie Miedzi Bór Sosnowiec – Pogoń Ruda Śląska, Browar Dojlidy – Noteć Inowrocław, PKK Warta Szczecin – Mazowszanka PEKAES Pruszków, Stal Stalowa Wola – Trefl Sopot, Azoty Nobiles Wrocław – Komfort For-



bo Stargard Szczeciński, Browary Tyńskie Bobry Bytom – AZS Elana Toruń; piątek, 12 bm. – Polonia Przemyśl – Unia Tarnów. Pauzuje: Złoty Kocioł Wrocław.

MARIUSZ KLIMASZEWSKI  
Fot. PAP/CAP

## Mario w Galerii Sławy

Mario Lemieux i Bryan Trottier zostali wybrani do Hall of Fame – Galerii Sławy Hokeja Ameryki Płn. Obaj otrzymali te zaszczytne nominacje wraz z trzema innymi osobami, zasłużonymi dla amerykańskiego hokeja na lodzie: Glenem Satherem (współtwórca potęgi Edmonton Oilers w latach 80.), Kenem McKenzie (założyciel Hockey News) i Genem Hartem (wieloletni spiker w hali Philadelphia Flyers).

M. Lemieux (Pittsburgh Penguins) zrezygnował z gry w hokeja w maju br. Od lat borykający się z chorobą (nowotwór, bóle kręgosłupa) – w NHL występował przez 12 sezonów. Zdobył 613 bramek (oraz 1494 pkt), trzykrotnie był uznawany za najlepszego zawodnika ligi (zdobył Hart Trophy), sześciokrotnie najlepszym strzelcą (Art Ross Trophy), dwukrotnie na-

jlepszym hokeistą play off (Conn Smythe Trophy).

Z zespołem Penguins dwukrotnie wywalczył Puchar Stanleya, w 1991 i 1992 roku (wspólnie z Trottierem). Wieloletni indywidualności M. Lemieux świadczy m.in. fakt, że do hokejowego panteonu został przyjęty bez wymaganych trzydziestu lat oczekiwania (zakończenia kariery).

Zaszczytu tego w historii Hall of Fame (bez „oczekiwania”) dostąpiło jedynie osiem innych znakomitości: Bobby Orr, Gordie Howe, Jean Beliveau, Terry Sawchuk, Red Kelly, Ted Lindsay, Maurice Richard i Dit Clapper.

Trottier w swej 18-letniej karierze w sumie sześciokrotnie zdobywał Puchar Stanleya (także z New York Islanders). Rozegrał w NHL 1279 meczów (w zaledwie jednym sezonie), w których zdobył 524 gole (i 1.425 pkt).

Diego Maradona:

## „Przysięgam na życie dwóch córek”

Sąd Federalny w Buenos Aires nakazał Argentyńskiej Federacji Piłkarskiej (AFA) znieść dyskwalifikację nałożoną na Diego Maradonę po ostatnim przyłapaniu go na stosowaniu dopingu. Gwiazdor światowego futbolu bę-

dzie mógł zatem występować na boisku do czasu całkowitego wyjaśnienia sprawy.

Dwa testy próby antydopingowej, przeprowadzone po pierwszym meczu ligowym Boca Juniors z Argentinos Juniors 24 sierpnia, wykazały obecność niedozwolonych środków w organizmie „Boskiego Diego”. Działacze AFA nie podali, o jaki medykament chodzi, ale po pierwszej kontroli prezydent Boca Mauricio Macri dał do zrozumienia, że była to kokaina. Maradonie groziło co najmniej 15 miesięcy dyskwalifikacji i według Macriego „to mógł być najsmutniejszy sposób zakończenia jego kariery.”

36-letni Maradona protestował gwałtownie, gdy po meczu, w którym zdobył bramkę z karnego, wylosowano jego numer do kontroli antydopingowej. Stwierdził, że było to ukartowane ze względu na jego przeszłość. „Niczego nie brałem, przysięgam na życie swoich dwóch córek” – zarze-

kał się później podczas programu telewizyjnego w Argentynie, podkreślając, że próbka z jego uryny została podmieniona. Dodatkowym elementem, mogącym przemawiać na jego korzyść w całej sprawie, jest rozmowa telewizyjna z pewnym mężczyzną, który utrzymywał, że posiada taśmę z nagraniem wypowiedzi dwóch osób planujących wmieszczenie piłkarza w afery dopingowe.

Wszystkie te niejasności wpłynęły na decyzję sędziego Sądu Federalnego w Buenos Aires Claudio Bonadio, który wydał wyrok o zaniechaniu wszelkich sankcji w stosunku do Maradony do czasu definitywnego wyjaśnienia sprawy. Dodatkowo piłkarz ma się poddać testowi DNA, który wykaze pochodzenie uryny w badanej próbce. W tym czasie wystąpi w najbliższym ligowym spotkaniu swojej drużyny z Newell Old Boys.

Diego Maradona został przyłapany na dopingu po raz trzeci w karierze. W 1991 roku włoska federacja wywiesiła go na 15 miesięcy. W organizacji Argentyńczyka, grającego wówczas w klubie SSC Napoli, wykryto kokainę. Trzy lata później sytuacja powtórzyła się podczas mistrzostw świata w USA po meczu Argentyna–Nigeria. Zdobycie gola w tym meczu kwalifikowało go wówczas na 15 miesięcy.

(opr. pa)



„Złoty malec” jest sfrustrowany. Czy ktoś podłożył mu „świnie”?



Sokółka, Janów,  
Korycin, Krynki,  
Kuźnica Białostocka,  
Dąbrowa Białostocka,  
Nowy Dwór, Sidra,  
Suchowola,  
Szudziałowo

# GMINY W GAZECIE

## Gminne ciekawostki

● Największą powierzchnię mają nowo wybudowane domy w gminie Sokółka (średnio 143,3 mkw.) oraz Sidra (138,5 mkw.), zaś najmniejszą w gminach Nowy Dwór (104 mkw.) i Korycin (107 mkw.).

● Najwięcej dentystów ma miasto Sokółka. W ubiegłym roku statystyczny mieszkaniec Sokółki odwiedził dentystę w przychodni dwa razy, Dąbrowy Białostockiej – 1-2 razy, a gminy Suchowola – raz. Pozostałym gminom daleko do takich rezultatów.

● W gminie Krynki mieszka więcej pań niż panów. Jest to ewenement, gdyż z reguły na wsiach mieszka więcej mężczyzn.

● Największą przewagę panowie mają w gminie Kuźnica. Na 100 panów przypadają tam tylko 93 panie.

● Zdecydowaną przewagę panie mają za to w mieście Sokółka. Na 100 panów przypada 107 kobiet.

● W ciągu ostatnich czterech lat w gminach Nowy Dwór i Suchowola ro-

dziło się więcej dziewczynek niż chłopców. W pozostałych przeważali chłopcy.

● Największą powierzchnię wśród omawianych gmin mają gminy Sokółka (304 kilometry kwadratowe) oraz Szudziałowo (302 kilometry kwadratowe), zaś najmniejszą – gmina Korycin (117 kilometrów kwadratowych).

● W województwie białostockim tylko dwa miasta są mniejsze od Sokółki pod względem powierzchni, tj. Supraśl oraz Mońki. Jednak pod względem ludności Sokółka zajmuje czwarte miejsce.

● W Sokółce na jednym kilometrze kwadratowym mieszka średnio 2.218 osób.

● W omawianych gminach mieszka 15 osób, które skończyły 100 lat. Najbardziej długowieczni są mieszkańcy gminy Suchowola. Kilku z nich ma po około 110 lat.

● Najwięcej uczniów mają miasta Sokółka (około 3 tys.) oraz Dąbrowa Białostocka (około 1.180), zaś najmniej – po 450-500 – gminy Krynki, Korycin, Szudziałowo, Nowy Dwór.

## Z dębem w herbie

Legenda mówi, że dawno temu pewien władca zabłądził w lasach, gdzie dziś leży Dąbrowa Białostocka. Stracił wszelką nadzieję na odnalezienie drogi. Uczynił więc ślub, że jeśli znajdzie drogę, wybuduje w tym miejscu kościół. Wkrótce władca odnalazł służbę, a ów słowa danego Bogu dotrzymał.

Z pięknych lasów Dąbrowy Białostockiej słynie do dziś. Od dębów wywodzi się nazwa tego miasta. Dąb na białoczerwonym tle jest także w jego herbie.

Historia miasta jest kilkusetletnia, ale nie do końca zbadana. Wiadomo, że prawa miejskie miejscowość otrzymała przed 1775 r. Straciła je w 1950 r., by ponownie odzyskać 32 lata temu. Historię Dąbrowy pasjonuje się wiele osób. Na temat dziejów miasta i parafii powstała nawet praca magisterska.

Obecnie w Dąbrowie Białostockiej mieszka około 6.650 osób, a w gminie Dąbrowa Białostocka – około 7.340.

MN

## Trakt Batorego

Białystok, Czarna Białostocka, Kuźnica, Sokółka i Wasilków postanowiły utworzyć dobrowolne Stowarzyszenie Gmin „Trakt Batorego”, z siedzibą w Kuźnicy. Trwają przygotowania do rejestracji Stowarzyszenia.

Zgodnie z projektem statutu, celem Stowarzyszenia jest wspólne działanie gmin zmierzające do: rozwoju ruchu tranzytowego drogą nr 18 Białystok-Kuźnica, zmniejszenia uciążliwości powodowanych przez ten ruch, a w szczególności

na obszarze terenów zwartej zabudowy mieszkaniowej, przeciwdziałania zagrożeniom wynikającym z transportu substancji i materiałów niebezpiecznych, budowy przejścia granicznego w Kuźnicy i nadanie mu odpowiedniej rangi oraz standardu, budowy obwodnicy Wasilkowa i Sokółki, rozwój infrastruktury towarzyszącej obsłudze ruchu drogowego, a więc stacji benzynowych, moteli, zakładów gastronomicznych itp.

(a)



Sokółka czeka na obwodnicę

Fot. A. Zgiet

## Na granicy Unii Europejskiej

Z burmistrzem miasta i gminy Sokółka, STANISIAWEM KOZŁOWSKIM, rozmawia Aniela Łabanow

– W Sokółce powstało małe zamieszanie: ekipa filmowa kręci film o Marusi...

– To rzeczywiście drobne zamieszanie. Prawdziwe jest wtedy, gdy kolejka TIR-ów, wyjeżdżających za granicę, sięga naszego „Stolbudu”. Niestety, zdarza się to coraz częściej. Sznur samochodów, jadących dzień i noc przez centrum miasta, na odcinku 6,5 km, jest naszym największym utrapieniem. W domach zbudowanych blisko jezdnii, jeszcze według XVII-wiecznego planu, pękają ściany, a ich mieszkańcom – uszy. Nierzadko dochodzi do kolizji i wypadków, tworzą się korki, z bocznych ulic trudno wyjechać na główne.

– I co na to władze miejskie?

– Wytyczyliśmy teren pod obwodnicę. Czynniliśmy starania o jej budowę w Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych. Otrzymaliśmy odpowiedź, że sto innych miejscowości ma w tym względzie pilniejsze potrzeby. Nie pozostało nam nic innego, jak przystąpić do tworzącego się Stowarzyszenia Gmin „Trakt Batorego”, którego celem jest między innymi zmniejszenie uciążliwości powodowanych przez ruch tranzytowy na drodze Białystok-Kuźnica.

– Czy sygnalizacja uliczna nie złagodziłaby uciążliwości?

– Występowaliśmy z wnioskiem o zainstalowanie sygnalizacji świetlnej na trzech skrzyżowaniach, ale Okręgowa Dyrekcja Dróg Publicznych orzekła, że natężenie ruchu nie jest jeszcze tak duże, żeby uzasadniało takie działania.

– Na świecie przygraniczne położenie przynosi miastu profity. Jak to jest z Sokółką?

– Sokółka jest pierwszym miastem dla osób wjeżdżających ze Wschodu do Polski i ostatnim – dla osób wyjeżdżających. Po roku 2000 będzie to już pierwsze polskie miasto na wschodniej granicy Unii Europejskiej. Mamy więc strategiczne położenie o znaczeniu międzynarodowym, i to nie tylko ze względu na drogę nr 18, ale także poprzez połączenia kolejowe Sokółka-Grodno i dalej do Moskwy, albo Petersburga, następnie Sokółka-Augustów-Suwałki-Szestokai, na Litwę, Łotwę.

Przygraniczne położenie wpłynęło na rozwój handlu i usług, na powstanie małych zakładów zatrudniających do dziesięciu osób, a mamy takich podmiotów gospodarczych około 1200.

– Co się stało z wolnym obszarem celnym, o którym tyle się mówiło?

– Nakłady, które gmina musiałaby ponieść, nie wiadomo kiedy i czy w ogóle by się zwróciły. Odstąpiliśmy więc od realizacji tego zadania. Zresztą nigdzie w kraju takie strefy nie zdały egzaminu; chyba że uda się to w Gdańsku. Nasz obszar, liczący 14,5 ha, jest zagospodarowywany. M.in. powstała tam gminna spółka „Agromech”, firma „Saga-trans” i wytwórnia butelek plastikowych poznańskiego „Hanexu”.

– Jaką strategię rozwoju ma gmina sokóleńska?

– Rada Miejska przyjęła takie założenia: gmina sokóleńska jest ekologicznie czysta i otwarta na świat, w związku z tym gospodarka ma o tyle sens, o ile

służy społecznym potrzebom. Rok 1994 był rokiem największego bezrobocia, które dotknęło 2777 osób. Staraliśmy się więc stworzyć warunki do rozwoju przedsiębiorczości i likwidacji bezrobocia. Sądząc, że to się udało. Tylko w ciągu roku powstały cztery nowe większe zakłady pracy: jest to wspomniana już „Saga-trans”, poza tym przedsiębiorstwo „Józefów” zagospodarowało przetwórnictwo owoców i warzyw, zakład przetwórstwa drobiu z Krynki „Agrikur” przystosowuje obiekty do uruchomienia, na potrzeby „Stolbudu” pracuje firma „Okna Termoizolacyjne”. Bezrobocie zmniejszyło się do 2174 osób, jest jednak nadal za duże, zwłaszcza wśród kobiet.

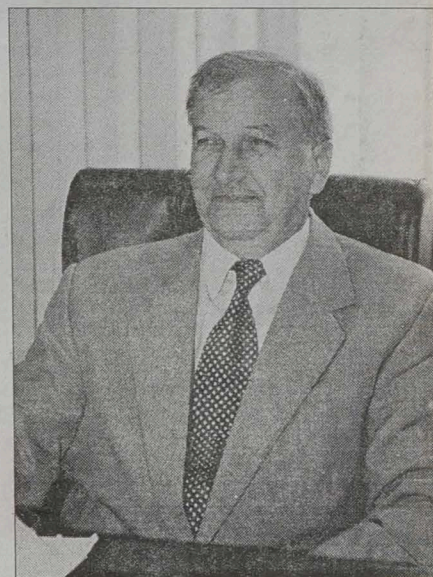
– Przedsiębiorczość idzie w parze z ekologią?

– Oczyszczalnia oddana do użytku w 1995 roku ma przepustowość 6 tys. msześć. na dobę, rocznie przybiera około 3 km kanalizacji sanitarnej i 2 km deszczowej. Miasto ma w 98 proc. sieć wodociągową, wieś – w 40 proc., ale w tym roku buduje się dalszych 8 km linii wodociągowej. Kończy się renowację sztucznego jeziora. Rada Miejska podjęła też decyzję o budowie krytej pływalni i przez najbliższe dwa lata będzie to największa, 5-6-milionowa inwestycja w Sokółce.

– Miasto jest rozkopywane, bo ciągnie się światłowody: do końca roku będzie gotowa centrala cyfrowa, co da nieograniczone możliwości podłączeń telefonów.

W ubiegłym roku „Centertel” wybudował w Sokółce wieżę przekaźnikową, w tym roku „Era GSM” chce zamontować nadajnik w swoim systemie. Jest to ważne dla inwestorów, którym proponujemy ponadto wykwalifikowane kadry, uzbrojone tereny i wolne obiekty, w tym do wykonywania

W ubiegłym roku „Centertel” wybudował w Sokółce wieżę przekaźnikową, w tym roku „Era GSM” chce zamontować nadajnik w swoim systemie. Jest to ważne dla inwestorów, którym proponujemy ponadto wykwalifikowane kadry, uzbrojone tereny i wolne obiekty, w tym do wykonywania

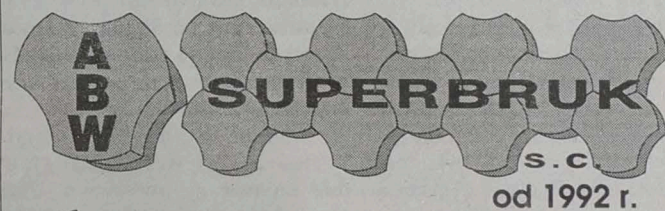


rzystania porty przeładunkowe w Sokółce i Geniuszach.

Chciałbym też powiedzieć, że nie samym chlebem Sokółka żyje, równie dużą wagę przywiązujemy do rozwoju oświaty i kultury.

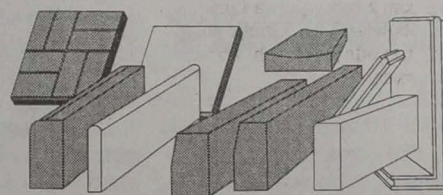
– Dziękuję za rozmowę.

Fot. A. Zgiet



**NAJWIĘKSZY ASORTYMENT  
WIBROPRASOWANYCH  
ELEMENTÓW W REGIONIE:**

*kostka brukowa, płytki chodnikowe,  
obrzeża, krawężniki, galanteria  
betonowa.*



**AWB SUPERBRUK**

15-001 Białystok, skr. poczt. 383, Hryniewiczze, gm. Juchnowiec,  
tel. (085) 454-028, 454-029, fax 454-031



# Krajobraz po PGR

Gmina Krynki ma charakter rolniczy. Przez wiele lat wiodącą rolę spełniało tam Państwowe Gospodarstwo Rolne. Miało ono blisko 7 tys. ha gruntów, leżących częściowo także w sąsiedniej gminie Szudziałowo. Zarudniało nawet 450 osób.

– PGR pozostawił nam w spadku bezrobotnych i osiedla mieszkaniowe – mówi wójt Krynek, Eligiusz Siemieniewicz. – Odlogów nie ma dużo. Powstał zakład rolny, własność „Witamina”, zatrudniający około 30 osób. Tysiąc hektarów przejęły Lasy Państwowe i Nadleśnictwo Krynki systematycznie je zalesia. Resztę gruntów po PGR dzierżawi rolnicy: stuhektarowe gospodarstwo rolne nie trudno dziś w gminie znaleźć.

Byli pracownicy PGR mają mieszkania w blokach w Krynkach i osiedlu do-

20-procentowe bezrobocie, a więc około 400 ludzi bez pracy, z czego przynajmniej połowa bez zasiłku, jest poważnym problemem. Roboty publiczne, które organizuje gmina, pozwalają zatrudnić do 40 osób. Zakład Gospodarki Komunalnej produkuje płyty polbruk, wykorzystywane do renowacji ulic i chodników.

Krynki słynęły z garbarstwa. Obecnie jest tu zakład wyprawiania skór Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Handlowego „Krisbut” i kilka niedużych prywatnych za-

Największym bogactwem naturalnym gminy jest bardzo dobrej jakości woda o cechach mineralnych. Działają trzy wytwórnie wód: „Krynka” Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”, „Źródło Artez” i „Gwar”.

Aby nie skazić źródeł, wybudowano oczyszczalnię ścieków, oddaną do użytku w listopadzie ubiegłego roku i siedem kilometrów kanalizacji. Reszta ścieków dostarczana jest beczkowozami. Jest to jedyna tego rodzaju oczyszczalnia, przystosowana do wytrącania chromu, który zawierają ścieki garbarskie.

Gmina ma wspaniałe warunki turystyczno-wypoczynkowe. Przebiegają przez nią znakowane szlaki piesze, opracowano i opisano trasy dydaktyczne przyrodniczo-kulturowe: „Spacer po Krynkach”, „Nietupa”, „Wierszalin” i „Kruszyniany”. Wiodą one przez miejsca historyczne z zabytkami architektury. Godny polecenia jest Gminny Ośrodek Kultury i Sportu, z zalewem i boiskami.

Brakuje nadal bazy noclegowej. Próby utworzenia jej w nieczynnej szkole w Góranach okazały się niewypałem, obiekt został zniszczony. Obecnie są plany uruchomienia w szkole produkcji, a w sąsiednim budynku po domu kultury – mieszkań dla pracowników leśnych. Pielęgnacja terenów zalesionych to też szansa pracy dla bezrobotnych.

Ważną rolę do spełnienia ma w tej gminie opieka społeczna. Pomocy potrzebują ludzie starzy, dzieci i bezrobotni. Udziela się jej w różnej formie. Działa Gminny Ośrodek pomocy Społecznej, ale także stacja opieki Caritas Archidiecezji Białostockiej, na Krynki i Szudziałowo.

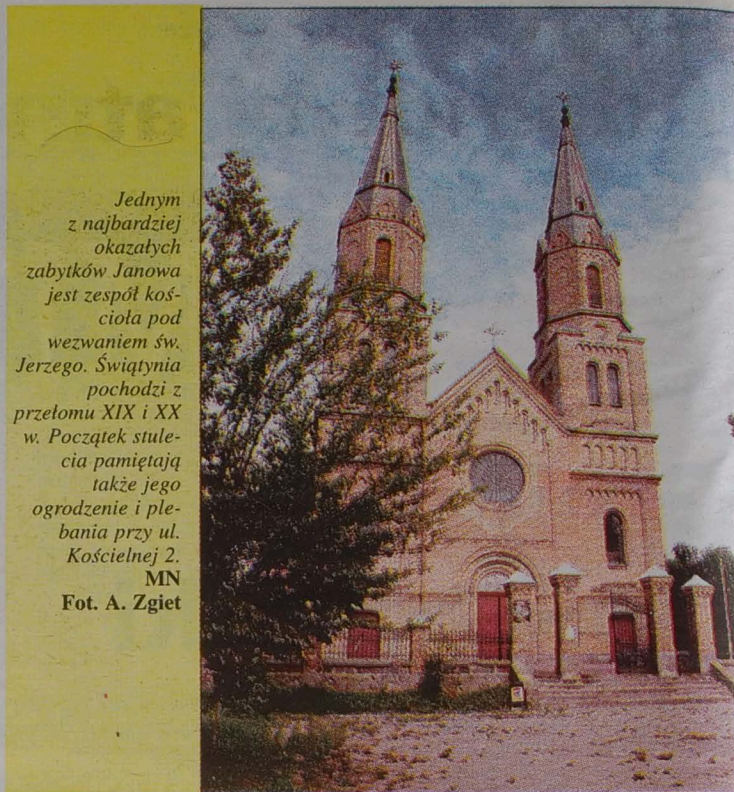
Mimo iż gmina Krynki sama jest niezbyt bogata, pociągnęła z pomocą powiatową z gminy Wiśnik w województwie wrocławskim. Zebrano ponad 5 tys. zł i 20 ton zboża. Wysłano trzy transporty siana z Nadleśnictwa Krynki i sto par nowego obuwia z firmy „Krisbut”, która również udostępniła swój transport. (a)

Fot. A. Zgiet



mków w Górze: dużych, ładnych, ale kosztownych w utrzymaniu. Wydatki ponoszone przez gminę na dopłaty do tych mieszkań wynoszą tyle, ile wpływy; świadczy to o zasobności mieszkaniowej gminy.

kładów garbarskich, produkujących obuwie i odzież ze skór. Jest także pracownia Jana Pula, artysty plastyka specjalizującego się w wyrobach ze skóry: pejzaży, ikon, scen rodzajowych.



Jednym z najbardziej okazałych zabytków Janowa jest zespół kościoła pod wezwaniem św. Jerzego. Świątynia pochodzi z przełomu XIX i XX w. Początek stulecia pamiętają także jego ogrodzenie i plebania przy ul. Kościelnej 2. MN  
Fot. A. Zgiet

## Sidra bez mułu

W sierpniu zakończono pogłębianie i odmulanie Zalewu w Sidrze. Zbiornik o powierzchni 7 ha (z przyległymi terenami – 11 ha) ma charakter rekreacyjny. Jego oczyszczenie kosztowało 230 tys. zł.

Urząd Gminy w Sidrze szuka chętnego, który by wydzierżawił obiekt. Obok Zalewu znajduje się duży basen, pole namiotowe, parking.

Sidra słynie z dobrego mikroklimatu i pokładów borowiny. W gminie jest dużo wciąż nie docenianych przez tury-

stów zabytków. W samej Sidrze, mającej zabudowę charakterystyczną dla XVI-XVIII wieku, można się doliczyć ponad 30 zabytkowych budynków, w tym są np. ruiny zboru kalwińskiego z XVI wieku i kościół św. Trójcy z XVIII w. W wielu miejscowościach w gminie Sidra zachowało się dużo ciekawych zabytkowych domów, kapliczek, dworów, spichrzy, zagrod, młynów, a w Siderce nawet zespół cerkwi grekokatolickiej z XIX i początku XX w.

MN

Woda z wizerunkiem króla

## „Krynka” - czyli woda

W naszym regionie często zamiast słowa woda mówi się „Krynka”. Woda źródłana oraz napoje produkowane w Krynkach można spotkać w większości domów. Od września w sprzedaży pojawiają się napoje gazowane i niegazowane „Krynka” o nowych smakach.

W 1974 roku po raz pierwszy woda mineralna „Krynka” pojawiła się na półkach sklepowych. Jej produkcją zajęła się Gminna Spółdzielnia w Krynkach. Woda źródłana, która jest wykorzystywana do jej produkcji według legendy była znana od setek lat. Zgodnie z historią przekazywaną przez wieki, to właśnie w miejscowości Krynki w 1434 roku król Polski Władysław Jagiełło spotkał się z Zygmuntem Kiejstutowiczem, wielkim księciem Litwy, aby odnowić unię polsko-litewską. Wtedy też król oczarowany walorami smakowymi wody bijącej z miejscowych źródeł powracając do Krakowa wydał polecenie, by dostarczono mu ją na dwór. Legenda mówi, że dzięki właśnie tej wodzie do zdrowia powróciła królowa Jadwiga.

W tym roku ocenia się, że zakład opuści 10 mln sztuk butelek napojów PET oraz drugie tyle w opakowaniach szklanych (0,33 l). Obecnie oprócz wody mineralnej (gazowanej i niegazowanej) zakład produkuje napoje gazowane w sześciu smakach – jednak już wkrótce

na rynku pojawią się napoje o nowych smakach – również niegazowane. We wrześniu na rynek trafią napoje gazowane o nowych smakach: wielowocowym (tropic) i grapefruitowym oraz niegazowane o smakach: pomarańczowym, wielowocowym i jabłkowym.

– Wychodząc na przeciw potrzebom naszych klientów zainwestowaliśmy w budowę nowoczesnych linii do rozlewu napojów niegazowanych – powiedział Wiesław Protasiewicz prezes zarządu Gminnej Spółdzielni w Krynkach. – Już we wrześniu powinny one pojawić się na rynku. Poza tym już teraz można kupić „Krynke” niegazowaną w butelkach o pojemności 1,5 i 5 litrów. Z takiej wody można w domu ugotować sobie herbatę, kawę lub pić ze szklanki. Jest to oferta dla osób, które nie chcą spożywać wody z kranu, która jak wiemy nie jest smaczna.

W tym roku popularność wody niegazowanej wśród klientów była znacznie wyższa niż przed rokiem. Tylko za pierwszych osiem miesięcy tego roku sprzedano o 10 proc. więcej takiej wody.

– Jesteśmy w stanie zaspokoić potrzeby naszych klientów i ich gusty – stwierdził Czesław Szawiel, wiceprezes do spraw produkcji.

– „Krynki” na pewno nie powinno brakować w sklepach nawet podczas największych upa-

łów. Właśnie zainstalowaliśmy nową linię do rozlewu wody gazowanej w półtoralitrowe butelki typu PET. Jej wydajność to 5 tysięcy butelek na godzinę. Równocześnie działa już nowa syropiarnia, dzięki której możemy produkować dla naszych klientów napoje o kilku smakach.

Nowa syropiarnia jest całkowicie zautomatyzowana, zaś pracę urządzeń nadzoruje jeden pracownik. Udział człowieka w produkcji syropu, z którego powstają napoje pomarańczowe, lemon, oranżada ogranicza się jedynie do włączenia urządzenia.

Zakład w Krynkach inwestuje znaczne sumy w rozwój i modernizację swoich zakładów. W efekcie cały proces produkcyjny jest zautomatyzowany. W ten sposób klient może być pewien, że w każdej butelce o pojemności 0,33, 1,5 oraz 5 litrów jest odpowiednio tyle samo napoju.

– Modernizacja produkcji, jej unowocześnienie spowodowało, że w procesie dodawania do wody gazu oraz przy produkcji napojów smakowych kontakt pracowników z wodą nie istnieje. Zawartość butelki specjalnymi rurami jest bezpośrednio przekazywana ze źródła do opakowania – dodał wiceprezes.

Obecnie w zakładzie pracuje około 130 osób, w okresie letnim zatrudnienie wzrasta do 200 ludzi.

Firma opanowała rynek województwa białostockiego i łomżyńskiego oraz częściowo suwalskiego. Woda jest wysyłana również na eksport – do Litwy. Granicę kraju opuszcza 10 procent produkcji.

Woda mineralna „Krynka” jest bardzo dobra smakowo i znacznie tańsza w stosunku do konkurencji. „Krynka” otrzymała między innymi wyniki badań z ministerstwa zdrowia Litwy, które stwierdzają, że ma ona właściwości profilaktyczno-zdrowotne, pobudza apetyt i sprzyja trawieniu.

Od 1995 roku charakterystyczny znak „Krynki” został zastrzeżony w Urzędzie Patentowym. Dlatego też obecnie na etykiecie można zobaczyć niewielki znaczek – literę „R”



wpisaną w koło. Oznacza to, że klienci mają do czynienia z chronionym znakiem towarowym. Nawiązując do historii i legendy obecnie na etykiecie „Krynki” pojawił się wizerunek króla Władysława Jagiełły.

**Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”**  
16-120 Krynki  
ul. Pl. Jagielloński 6  
tel. centr. (085) 111-814 w. 48  
tel./fax (085) 111-814 w. 453  
Wytwórnia Wód Mineralnych „Krynka”, tel. (085) 111-814 w. 544, tel./fax (085) 111-814 w. 503  
Tekst promocyjny nr 1005465





Pensjonat dla samotnych pań w Dzieciolówce

# W domowej atmosferze

Na poczesnym miejscu w Pensjonacie dla Samotnych Kobiet w Dzieciolówce koło Korycina wisi pamiątkowa tablica z napisem otoczonym wianuszkiem fotografii pensjonariuszek: „Jak dobrze tu, miło, jak w domu rodzinnym ci było”. Obok stoją zabytkowe narty, stara maszyna do szycia, przepiękna lampa, kwiaty.

Od czterech miesięcy działa w Dzieciolówce koło Korycina Pensjonat dla Samotnych Kobiet. Założyły go Ewa Maria i Jadwiga Borsuk (matka i córka). Pani Jadwiga była do niedawna kierowniczką Dziennego Domu Pomocy Społecznej przy ul. Nowogrodzkiej w Białymstoku. Z racji pełnionej funkcji zwiedzała wioskę dla starszych osób w Holandii. W małych domkach, w których panowała rodzinna atmosfera, mieszkaly osoby, które w jesieni życia pozostały samotne. Pomysł bardzo się jej spodobał.

Los sprawił, że po pewnym czasie pojawiła się możliwość utworzenia domu dla samotnych osób w niszczącym budynku po szkole podstawowej w Dzieciolówce koło Korycina. Budynek został wydzierżawiony od Gminy Korycin na trzy lata.

Miejsce jest piękne. Obok niewielkiego budynku jest sad, wokół rozległe pola, cisza, spokój. Za ledwie kilka kilometrów dalej jest kościół w Korycinie.

– Staramy się stworzyć domową atmosferę – opowiadają panie Borsuk.

Pensjonariuszki otaczają kwiaty, ręczne robotki, obrazy i sprzęty z lat ich młodości. Na parterze w budynku jest salon, gdzie można swobodnie godzinami gawędzić.

Obecnie w pensjonacie przebywa 5 pań. Z dotychczasowych pensjonariuszek najmłodsza pani miała 35 lat, a najstarsza – 91 lat. Niektóre przyjeżdżały tu tylko na kilkutygodniowy wypoczynek, np.



po leczeniu szpitalnym. Pochodziły głównie ze wsi z okolic Janowa, Czarnej Białostockiej, Michałowa, Korycina. Panie mogą zagospodarować sobie czas według własnych życzeń. Bardzo chętnie jednak biorą udział w warsztatach terapeutycznych – pomagają w kuchni, szyją, robią robotki ręczne, a nawet wyroby ze skóry. Efektami ich pracy – m.in. pięknymi serwetami narzuconymi na stoły, zachwycają się wszyscy goście.

Do Dzieciolówki zaglądają bowiem pierwsi turyści. Dla pensjonariuszek takie wizyty są wielkimi wydarzeniami. Niedawno gościły tu także panie ze Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych „Nadzieja”. Między nimi i mieszkańcami Dzieciolówki nawiązała się przyjaźń. Warto dodać, że kulinarną specjalnością pensjonariuszek są pączki z maki z młyną w Romaszówce.

Po urządzeniu następnych sypialni, w pensjonacie ma być 16 miejsc. Opłata za pobyt jest taka sama jak w domach pomocy społecznej, jednak nie mniej niż 300 zł miesięcznie. Turyści płacą po 12 zł za dobę (w tym posiłki 5 razy dziennie). Podobne pensjonaty są w okolicy Warszawy.

MN

Fot. A. Zgiet

# Jak to drzewiej bywało

- Historia Sokółki sięga XVI w., kiedy to nad rzeką Sokółką, zwaną inaczej Sokółką, została założona osada. Cztery lata temu dzisiejszą Sokółkę nazywano Sokółką i Szczokółką. Zmiana nazwy Sokółka na Sokółka nastąpiła poprzez uproszczenie fonetyczne.
- Dąbrowa Białostocka jest znana od pięciuset lat. Jej nazwę wywodzi się od wyrazu dąbrowa „las dębowy”. Dąbrowę nazywano także Dubrawą.
- Dzisiejszą Suchowolę nazywano 400 lat temu Suchą Wodą lub Suchawolą. W XVIII w. Suchowolę próbowano przemianować na Paryż. Nazwa ta nie przyjęła się.
- Nowy Dwór czterysta lat temu nazywano Białym Dworem. Powstał jako dwór gospodarski w wyniku kolonizacji ziemi pomiędzy Biebrzą a Brzozową. Mieszkali tu głównie bobrownicy oraz bartnicy.
- Korycin został założony w XVII w. Jego nazwa, pochodzi od wyrazu koryto (rzeki). Sto lat temu Korycin nazywano także Korycynem.
- Nazwa Janów pojawiła się w zapiskach w 1715 r. Pochodzi od imienia Jan. Wcześniej istniejącą tu wieś nazywano Przybudek.
- Powstanie Sidry datuje się na pierwszą połowę XVI w. W 1566 r. była

już miastem. Jej nazwa pochodzi od rzeki Sidry.

• Kuźnica powstała 450 lat temu dzięki królowej Bonie. Jej nazwa pochodzi od wyrazu kuźnica („kuźnia, zakład obróbki metalu”). W Polsce jest kilkadziesiąt miejscowości o tej nazwie.

• Nazwę Krynek spotyka się w dokumentach historycznych z 1429 i 1430 r. (Krynki, Krinky). Pochodzi ona od wyrazu krzyńka oznaczającego „źródło, źródło”.

• Nazwa Szudziałowa wywodzi się prawdopodobnie od staropolskiego wyrazu „szudzić” (szudzić). Miejscowość Szudziałów jest wymieniana w dokumentach z 1601 r.

MN

W Szudziałowie

## Gminne budowanie

W tym roku gmina Szudziałowo rozpoczęła budowę szkoły podstawowej w Babikach. Do zimy ma być zakończony stan zerowy budynku, czyli fundamenty i strop piwnicy. Będą się tutaj uczyć dzieci z pobliskich miejscowości. Obecnie lekcje odbywają się w kilku budynkach.

Po otwarciu szkoły zlikwidowane zostaną, z powodu braku uczniów, podstawówki w miejscowościach Minkowce i Suchenice. Dzieci będą dowożone do szkoły w Babikach. Nie wiadomo kiedy zakończy się budowa. Zdaniem Czesława Bietka – wójta gminy Szudziałowo, wszystko zależy od przyszłorocznych wyborów samorządowych i od tego, ile pieniędzy zdecyduje się przeznaczyć na ten cel Rada Gminy.

Od 11 lat ciągnie się budowa siedziby Urzędu Gminy w Szudziałowie przy ul. Bankowej. Najprawdopodobniej do końca tego roku urzędnicy się jednak do niej wprowadzą. W nowym budynku znajdzie się również biblioteka. Obecna siedziba Urzędu Gminy będzie stała pusta ze względu na zły stan techniczny. Na remont nie ma pieniędzy.

Gmina Szudziałowo jest jedną z biedniejszych. Jej jedynym bogactwem są piękne lasy. Można w nich nawet spotkać żubry.

MN

Najstarsze na Białostocczyźnie

## Koryciński eksperyment

Dzisiaj w gminie Korycin rozpoczyna się XXIII Dni Korycina. Jest to najstarsza tego typu impreza w województwie białostockim. Organizatorzy zapraszają do udziału w konkursach, zawodach sportowych, konferencjach i na występy artystyczne.

Uroczystości rozpoczną się o godz. 11 w Szkole Podstawowej w Bombli, gdzie odbędzie się spotkanie poświęcone robotom drogowym wykonanym w tym roku na terenie gminy.

Jutro w sali konferencyjnej Gminnego Ośrodka Kultury w Korycinie odbędzie się konferencja poświęcona przyrodniczym oczyszczalnom ścieków we wsiach i koloniach gminy Korycin. Goście m.in. zapoznają się z zastosowaną technologią oraz obejrzą występ Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca „Korycin”. Początek o godz. 11.

W sobotę odbędzie się otwarcie szlaku turystycznego „Kumiałka-Biebrza” i ścieżki rowerowej Janów-Korycin. Początek o godz. 13 w Jasionowej Dolinie (start crossu rowerowego). Na finał zawodów (godz. 13.30) organizatorzy zapraszają na boisko w Korycinie. Będzie ognisko, nagrody i prezentacja walorów nowego szlaku turystycznego oraz ścieżki rowerowej.

W niedzielę odbędzie się sejsja Rady Gminy (godz. 11). Na godz. 13 warto się wybrać na Rynek w Korycinie na Turniej Rodzinny. O godz. 15 odbędzie się mecz piłki nożnej Rada Gminy Korycin-Rada Miejska w Suchowoli. Na zakończenie – występ Kabaretu „Widelec” z Sokółki. Jest to młody zespół, zdobywający coraz większą popularność.

MN



## Środek Europy

Opinia o Suchowoli jako środku Europy pojawiła się w drugiej połowie XVI w. W 1776 roku wyprawił się w te strony Szymon Antoni Sobiekraski, kartograf królewski.

Polecono mu: Imię Sobiekraski na miejscu owym środkowo położonym, sprawę rozważyć i rachunkami stosownymi wyrazić. Kartograf udał się wraz ze swą służ-

bą. Towarzyszyły mu wozy dwa fizykalnego sprzętu pełne.

Po drodze Sobiekraski w Białymstoku stanął i przez dni trzy rozmowy i narady toczył.

Tak pisał Józef Maroszek w kwartalniku „Białostocczyzna”, poświęconym Suchowoli.

(a)

Fot. T. Markowski

**HANEX**

oferujemy

**BUTEŁKI PET DO NAPOJÓW GAZOWANYCH I NIEGAZOWANYCH 1,5 l - 5 l**

**BUTEŁKI OLEJOWE 1,0 l**

**PREFORMY PET DO PRODUKCJI BUTELEK 1,5 l**

**ZAPRASZAMY**

GTX HANEX PLASTIC Sp. z o.o.  
os. Buchwałowo 10, 16-100 Sokółka  
tel./fax (085 11) 22 65, (085 11) 22 66,  
(085 11) 55 22

1005474

Spółdzielnia Transportu Wiejskiego  
16-100 Sokółka, Wodna 5  
tel. (085) 11-20-56, (085) 11-28-56  
dyspozytor (085) 11-26-67

świadczy usługi:

- ✓ rozładunku wagonów specjalistycznym sprzętem
- ✓ naprawy samochodów ciężarowych
- ✓ badań technicznych pojazdów do 3,5 ton w SKP
- ✓ przewozów ładunków

Prowadzi sprzedaż

- ✓ opału
  - ✓ nawozów
  - ✓ paliw i olejów
- Prowadzi skup złomu stalowego i akumulatorowego
- materiały budowlane (cement, wapno, superbruk, bloczki, cegła) w dni robocze 7.00-15.00

**WYBIERZ ZDROWIE !!!**

**Olej rzepakowy WIEJSKI**

**Tłoczony na zimno Bez chemikaliów Zawiera wszystkie witaminy i sole mineralne**

**Nie jest droższy niż inne**

Producent:  
Godagro sp. z o.o.  
Czyżew, tel. (086) 755-555  
fax (086) 755-016

OLEJ ROŚLINNY RZEPAKOWY TŁOCZONY NA ZIMNO

1003106

1005475



# Szlak rękodziela ludowego Mamutowce w janowskim parku

Na Białostocczyźnie wytyczony został etnograficzny szlak turystyczny, nazwany szlakiem ginących zawodów albo rękodziela ludowego. Autorzy tego szlaku wyróżnieni zostali „Przebiśnięciem” 96.

Szlak biegnie z Białegostoku przez Wasilków, Czarną Białostocką, Czarną Wieś Kościelną, Łęczyn, Zamczysk, Janów, Sokółkę i Bohoniki. Odwiedza się warsztaty twórców ludowych, którzy tradycyjnymi metodami, tak jak ich dziadkowie i pradiadkowie, potrafili wykonywać różne przedmioty, używane niegdyś w gospodarstwach domowych, sprzedawane na jarmarkach. Janów, który niegdyś był miastem, słynie z tkactwa. Powstają tu niezwykle urody tkaniny dwuosnowowe. Ta technika wyrobu dotarła tu prawdopodobnie w wieku XVI-II-XIX. W początkach naszego stulecia dominowały wzory tzw. kapowe. Dopiero prof. Eleonora Plutyńska z warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, wspomniana tu z szacunkiem, zauroczona umiejętnościami tkaczek, zachęciła je do powrotu do starych wzorów i dawnej kolorystyki.

Dzisiaj propagatorką tej sztuki jest Stanisława Kowalczyk z Gminnego Ośrodka Kultury, gdzie działa samorządowa zawodowa szkoła tkactwa dwuosnowowego.

Panie: Teresa Prymont, Helena Malewicz, Filomena Krurowicz czy Ludgarda Sieńko, demonstrują odwiedzającym, jak powstają tkaniny. Wzory rodzą się w ich wyobraźni, a długoletnia praktyka pozwala na pracę bez szablonów. Dla turystów przygotowuje się reklamowe makatki z herbem Janowa, z wzorami ludowymi.

W Sokółce odwiedzają się pracownię rzeźbiarską oraz izbę regionalną Stowarzyszenia Twórców Ludowych, które w swym domu prowadzi przewodniczący Stowarzyszenia, rzeźbiarz Piotr Szałkowski. Można obejrzeć wykonane przez niego światełki, kapiełki, ptaszki oraz drewniane płaskorzeźby. W muzeum etnograficznym znajdują się także wyroby innych twórców ludowych Białostocczyzny: siwaki, tkaniny dwuosnowowe, kóse ze słomy, kołowrotki itp.

(a)



W parku i obok Szkoły Podstawowej w Janowie młodzież z polskiej szkoły w Grodnie posadziła sześć mamutowców olbrzymich. Za 4 tys. lat drzewka powinny mieć około 130 m wysokości (prawie 40 pięter) i 12 m średnicy.

Sadzonki pochodzą z USA. Przywiozł je małżeństwo polskiego pochodzenia. Posadzono je jako jedne z pierwszych drzewek w ramach programu „Szata Ziemi 2000”. W ramach tej akcji w cią-

gu najbliższych 7 lat ma być zalesiona linia rzeki Kumiałki.

Mamutowiec olbrzymi, zwany welingtonią lub drzewem mamutowym, jest jednym z najbardziej długowiecznych gatunków na Ziemi. Ma igły i rośnie w stanie naturalnym w Górach Sierra Nevada. Dla porównania, znacznie bardziej znane sekoje dożywają „tylko” 2 tys. lat i dorastają „zaledwie” do 100 m wysokości.

W Dąbrowie Białostockiej

## Jesienny Jarmark

W niedzielę (14 września) w kinie „Lotos” w Dąbrowie Białostockiej odbędzie się, z okazji Dnia Działkowca, III Jarmark Jesieni. Impreza rozpocznie się o godz. 13. Jedną z największych atrakcji będzie wystawa owoców i warzyw wyhodowanych na działkach.

W programie: spotkanie z historią ruchu działkowego, podsumowanie konkur-

su „Działkowiec 97”, wręczenie nagród i odznaczeń, w tym „Za największy owoc”. W części artystycznej wystąpią: Kalina „Kalinka” z Nierosna oraz zespoły „Trix” z Szudziałowa, „Insaid” z Dąbrowy Białostockiej, „Veneto” z Dąbrowy Białostockiej i Kapela „Jak Dawniej” z Białymstoku.

### ZAKŁAD ŚLUSARSKI USŁUGOWO - PRODUKCYJNY

*Ryszard Wyszczepalski*  
wykonuje:

☐ kotły c.o. wszechstronnego zastosowania

☐ bojler

☐ garaże blaszane

☐ kioski handlowe

☐ balustrady, kraty, bramy

i inne usługi

Zapraszam do korzystania z moich usług

sklep **MAJSTER** oferuje

☐ farby

☐ lakiery samochodowe

☐ elementy złączne

☐ narzędzia

☐ styropian

☐ wełna mineralna

☐ suchy tynk

☐ tarcze ściernie

☐ rynny plastikowe

☐ stal kształtowa

☐ blacha ocynkowana

☐ inne materiały budowlane

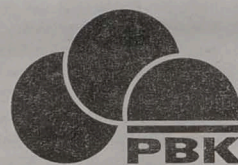
16-100 Sokółka, os. Buchwałowo 3  
tel. (085) 3458, radiotelefon (900) 300107

### UWAGA! Nowo otwarty sklep

- FARBY • LAKIERY SAMOCHODOWE
- STYROPIAN • WEŁNA MINERALNA
- RYNNY PLASTIKOWE • GLAZURA • TERAKOTA,
- GRESY • KLEJE DO GLAZUR
- WYKOŃCZENIA WNEȚRZ • PANELE PODŁOGOWE,
- ARMATURA ŁAZIENKOWA

**Sokółka, Plac Agrino**

**Najniższe ceny w Sokółce!**



POWSZECHNY BANK KREDYTOWY SA  
Oddział w Sokółce

*Twój Bank*

Proponujemy szeroką gamę usług bankowych osobom indywidualnym, przedsiębiorstwom, spółkom, jednostkom budżetowym i fundacjom:

- RACHUNKI BANKOWE (ZŁOTOWE I WALUTOWE)
- DOKONYWANIE ZLECEŃ ZA POŚREDNICTWEM SYSTEMU HOME-BANKING
- WYKONYWANIE OPERACJI CZEKOWYCH
- SZYBKIE DOKONYWANIE WYPŁAT GOTÓWKI Z KART BANKOWYCH
- SPRZEDAŻ OBLIGACJI SKARBU PAŃSTWA
- USŁUGI FAKTORINGOWE

### KREDYTY

NA DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ:

✓ OBROTOWE

PREFERENCYJNE DLA ROLNICTWA

✓ INWESTYCYJNE

✓ W FORMIE LINII KREDYTOWEJ

✓ W RACHUNKU BIEŻĄCYM

DLA LUDNOŚCI

✓ KONSUMPCYJNE

✓ RATALNE NA ZAKUP ARTYKUŁÓW TRWAŁEGO UŻYTKU

✓ ZAKUP SAMOCHODÓW

ZAKUP SPRZĘTU MEDYCZNEGO I REHABILITACYJNEGO  
BUDOWLANE I HIPOTECZNE

### ZAPRASZAMY

codziennie od 8<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>  
w soboty od 8<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>

16-100 Sokółka, ul. Piłsudskiego 5, tel. (085) 11-32-51, fax 11-21-46  
16-200 Dąbrowa Białostocka, Rynek Kościuszki 1, tel. (0-85) 11 121 09